



Government Gazette

Buitengewone Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper) (As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

Price 10c Prys
Overseas 15c Oorsee
POST FREE - POSVRY

VOL. XII.]

PRETORIA, 1 MAY 1964.
1 MEI

[No. 778.]

GOVERNMENT NOTICE.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

No. 664.]

[1 May 1964.]

DRAFT REGULATIONS UNDER SECTION ONE HUNDRED AND SEVENTY-THREE OF THE LIQUOR ACT, 1928.—APPLICATIONS FOR THE GRANT, RENEWAL, TRANSFER OR REMOVAL OF LIQUOR LICENCES AND OTHER GENERAL MATTERS.

The regulations contained in the Schedule are published for general information.

Persons who wish to make representations or offer comments in regard to the regulations may address such representations or comments to the Secretary for Justice, Private Bag 81, Pretoria, so as to reach him not later than twenty-one days from the date of publication hereof.

It is the intention to publish the regulations in final form with effect from 1st July, 1964, from which date the regulations published in Government Notice No. R. 11 of 6th January, 1961, will be repealed.

SCHEDULE.

INDEX.

Chapter.	Subject.	Regulation.
I.	Interpretation of terms.....	1
II.	Application for the grant of a liquor licence under section <i>thirty-one</i> of the Act	2-10
III.	Application for the renewal of a liquor licence under section <i>thirty-two</i> of the Act.....	11-16
IV.	Application for removal of a liquor licence referred to in sub-section (1) or (4) of section <i>forty-three</i> of the Act.....	17-27
V.	Application to the Chairman of the Licensing Board for the transfer of a liquor licence.....	28-33
VI.	Application in terms of section <i>seventy-eight</i> of the Act for the Minister's authority to supply liquor to a particular class of persons in a place other than on the licensed premises.....	34-38
VII.	Special meeting of Licensing Board.....	39-42
VIII.	Notice of annual, interim or special meeting of Licensing Board.....	43-47
IX.	Application for the grant or renewal of a foreign liquor licence or a wine farmer's licence.....	48-55
X.	Application for the removal of a foreign liquor licence or a wine farmer's licence.....	56-59

GOEWERMENSKENNISGEWING.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

No. 664.]

[1 Mei 1964.]

KONSEPREGULASIES KRAGTENS ARTIKEL HONDERD DRIE-EN-SEWENTIG VAN DIE DRANKWET, 1928.—AANVRAE OM DIE VERLENING, VERNUWING, OORDRAG OF VERPLASING VAN DRANKLISENSIES EN ANDER ALGEMENE AANGELEENTHEDE.

Die regulasies in die Bylae vervat word vir algemene inligting gepubliseer.

Persone wat graag vertoë in verband met die regulasies wil rig of kommentaar wil lewer, kan sodanige vertoë of kommentaar aan die Sekretaris van Justisie, Privaatsak 81, Pretoria, stuur sodat dit hom nie later nie as een-en-twintig dae vanaf die datum van publikasie hiervan bereik.

Dit is die voorneme om die regulasies in finale vorm met ingang van 1 Julie 1964 af te kondig, en die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 11 van 6 Januarie 1961 sal vanaf dié datum herroep word.

BYLAE.

INHOUDSOPGAWE.

Hoofstuk.	Onderwerp.	Regulasie.
I.	Woordoms krywing.....	1
II.	Aanvraag om die verlenging van 'n dranklisensie ingevolge artikel <i>een-en-dertig</i> van die Wet.....	2-10
III.	Aanvraag om die vernuwning van 'n dranklisensie ingevolge artikel <i>twee-en-dertig</i> van die Wet.....	11-16
IV.	Aanvraag om die verplasing van 'n dranklisensie in subartikel (1) of (4) van artikel <i>drie-en-veertig</i> van die Wet bedoel.....	17-27
V.	Aanvraag by die voorsitter van die Lisensieraad om die oordrag van 'n dranklisensie.....	28-33
VI.	Aanvraag ingevolge artikel <i>agt-en-sewentig</i> van die Wet om die Minister se magtiging om drank aan 'n bepaalde klas van persone in 'n ander plek as die gelisensieerde gebou te verstrek.....	34-38
VII.	Spesiale vergadering van lisensieraad.....	39-42
VIII.	Kennisgewing van jaarlikse, tussentydse of spesiale vergadering van lisensieraad.....	43-47
IX.	Aanvraag om die verlening of vernuwning van 'n buitelandse dranklisensie of 'n wynboerlisensie.....	48-55
X.	Aanvraag om die verplasing van 'n buitelandse dranklisensie of 'n wynboerlisensie.....	56-59

Chapter.	Subject.	Regulation.	Hoofstuk.	Onderwerp.	Regulasie.
XI.	Application for the transfer of a foreign liquor licence or a wine farmer's licence	60-65	XI.	Aanvraag om die oordrag van 'n buitelandse dranklisensie of 'n wynboer-lisensie	60-65
XII.	Application for the grant of a late hours occasional or temporary liquor licence	66-67	XII.	Aanvraag om die verlening van 'n nagtelike geleentheidslisensie of 'n tydelike drank-lisensie	66-67
XIII.	General provisions regarding all applications for liquor licences	68-74	XIII.	Algemeen vir alle aanvrae om drank-lisensies	68-74
XIV.	Meetings of the National Board for the consideration of applications for liquor licences and procedure at such meetings	75-78	XIV.	Vergaderings van die Nasionale Raad vir die oorweging van aanvrae om drank-lisensies en prosedure by sodanige vergaderings	75-78
XV.	Special disqualification of members of the National Board	79	XV.	Spesiale onbevoegdheid van lede van die Nasionale Raad	79
XVI.	Selling of liquor by owner or lawful occupier of land	80	XVI.	Verkoop van drank deur eienaar of wettige besitter van grond	80
XVII.	Prohibition of supply of liquor to an individual	81	XVII.	Verbod op verstrekking van drank aan 'n persoon	81
XVIII.	Records to be kept by licensees	82-86	XVIII.	Aantekeninge wat lisensiehouers moet hou	82-86
XIX.	Termination of lease	87	XIX.	Beëindiging van huurkontrak	87

CHAPTER I.

INTERPRETATION OF TERMS.

1. In these regulations and in the forms contained in the Annexure, unless the context otherwise indicates—

“designated officer” means the commissioned officer of police designated in terms of section *one hundred and thirty-six* of the Act;

“financial interest” shall be deemed to include any interest arising from ownership in the premises concerned or from any advance of money by way of a loan to the owner or lessee of such premises or to the applicant for a liquor licence or his principal or nominator;

“licensing board” means the liquor licensing board established under section *thirteen* of the Act for the area concerned;

“National Board” means the National Liquor Board established under section *one hundred and eighteen bis* of the Act;

“the Act” means the Liquor Act, 1928 (Act No. 30 of 1928);

and a word or expression to which a meaning has been assigned in the Act shall bear that meaning.

CHAPTER II.

APPLICATION FOR THE GRANT OF A LIQUOR LICENCE UNDER SECTION *Thirty-one* OF THE ACT.*Form of Application.*

2. (1) Any person desiring the grant of a liquor licence under section *thirty-one* of the Act shall make written application therefor in quadruplicate through the magistrate of the district in which the licence is desired, substantially in the form of Form No. 1 contained in the Annexure, and furnish in the said application such information as is solicited in the said form.

(2) Every such application shall, unless the Minister otherwise consents, be accompanied by—

(a) a description of the premises and a plan drawn to scale, clearly showing the dimensions and arrangements of the internal structure together with all doors; windows and means of internal and external communication, and the streets or places to which such means of external communication lead;

(b) an affidavit by the applicant setting forth the name, race group and address of each person who has, or to whom it is proposed to grant, any financial interest whatsoever in the business, and the nature and extent of such interest, or to the effect that no person other than himself has, or is to receive any financial interest in the business, if such be the case;

(c) a true copy of any document by which the agreement respecting any financial interest referred to in paragraph (b) of this sub-regulation was concluded;

HOOFSTUK I.

WOORDOMSKRYWING.

1. In hierdie regulasies en die vorms in die Aanhangsel daarvan, tensy uit die samehang anders blyk—

betekén „aangewese offisier” die polisie-offisier wat ingevolge artikel *honderd ses-en-dertig* van die Wet aangewys is;

betekén „die Wet” die Drankwet, 1928 (Wet No. 30 van 1928);

word „geldelike belang” geag in te sluit enige belang wat ontstaan uit eiendomsreg op die betrokke gebou of uit enige voorskot van geld by wyse van 'n lening aan die eienaar of huurder van sodanige gebou of aan die aanvrager om 'n dranklisensie of sy prinsipaal of nomineerder;

betekén „lisensieraad” die dranklisensieraad ingevolge artikel *dertien* van die Wet vir die betrokke gebied ingestel;

betekén „Nasionale Raad” die Nasionale Drankraad ingevolge artikel *honderd-en-agtien bis* van die Wet ingestel;

en het 'n woord of uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Wet geheg is, daardie betekenis.

HOOFSTUK II.

AANVRAAG OM DIE VERLENING VAN 'N DRANKLISENSIE INGEVOLGE ARTIKEL *een-en-dertig* VAN DIE WET.*Vorm van aanvraag.*

2. (1) Enige persoon wat die verlening van 'n dranklisensie ingevolge artikel *een-en-dertig* van die Wet verlang, moet skriftelik in viervoud aanvraag daarom doen deur bemiddeling van die landdros van die distrik waarin die lisensie verlang word, wesenlik in die vorm van Vorm No. 1 in die Aanhangsel, en in genoemde aanvraag die inligting wat in genoemde vorm gevra word, verstrek.

(2) Elke sodanige aanvraag moet, tensy die Minister anders toestem, vergesels wees van—

(a) 'n beskrywing van die gebou en 'n plan, volgens skaal geteken, wat die afmetings en inrigting van die binnegebou met alle deure, vensters en binne- en buiteverbindinge en die strate of plekke waarheen sodanige buiteverbindinge lei, duidelik aandui;

(b) 'n beëdigde verklaring deur die aanvrager waarin die naam, rassegroep en adres van elke persoon wat 'n geldelike belang van watter aard ook al in die besigheid het of aan wie dit die voorneme is om enige sodanige belang te verleen, en die aard en omvang van daardie belang uitgesit word, of dat geen ander persoon as hy so 'n belang in die besigheid het of daarin sal verkry nie, indien dit die geval is;

(c) 'n juiste afskrif van enige dokument waarby die ooreenkomste omtrent enige geldelike belang in paragraaf (b) van hierdie subregulasie genoem, aangegaan is;

- (d) a true copy of any lease or contract under which the premises upon which the licensed business is proposed to be carried on are or will be held; and
- (e) a power of attorney granted by his principal or nominator if the applicant applies in the capacity of an agent or nominee.

(3) An applicant may attach to his application such representations, in writing, in support thereof as he may desire should be taken into account in the consideration thereof.

Notice of Intention to Apply for the Grant of a Liquor Licence.

3. (1) Every person who makes application under sub-regulation (1) of regulation 2 for the grant of a liquor licence shall publish or cause to be published in the *Gazette*, not earlier than sixty and not later than thirty days before the annual meeting at which he desires the application to be considered, a notice in both official languages advising such fact.

(2) The notice referred to in sub-regulation (1) shall be handed over or sent by registered post to the Government Printer so as to reach him not earlier than the fifteenth day of August and not later than the seventh day of September immediately preceding the date of the meeting.

(3) The notice shall be prepared in the form of Form No. 2 contained in the Annexure and shall contain under identical headings all the information which in terms of the notes endorsed thereon is required to be furnished under the various columns.

(4) At one and the same time as the application is lodged in respect of which the publication of a notice is in terms of sub-regulation (1) required, the applicant shall lodge with the magistrate of the district three copies of the said notice in both official languages.

(5) The copies of the notice referred to in sub-regulation (4) shall be in typescript on paper not smaller than folio size.

4. (1) The magistrate of the district shall publish a copy of each such notice on his notice board as soon as convenient after receipt thereof, but in any case for a period of not less than thirty days before the date of the meeting, and shall at the same time as he transmits the relevant application to the licensing board for consideration transmit the remaining copies of such notice with such application.

(2) The secretary of the licensing board shall file one copy of each such notice with the relevant application and publish the other as soon as convenient after receipt thereof, but in any case for a period of not less than twenty-one days before the date of the meeting, on the notice board of the magistrate's court of the place determined as the place where the licensing board shall hold its sittings.

Police Report upon Application.

5. (1) A magistrate receiving an application for the grant of a liquor licence shall forthwith forward one copy thereof to the designated officer.

(2) A police report received in terms of section one hundred and thirty-six of the Act in respect of an application for the grant of a liquor licence shall be open for inspection by the applicant or any person desiring to lodge an objection to, or a petition against or in support of, or representations in support of, the application, at the office of the magistrate receiving it, who shall at all reasonable times before the consideration of the application allow such applicant or his agent or any such person or his agent to inspect such report and make a copy thereof.

Objections, Petitions and Representations.

6. (1) Not later than seven days before the date fixed for an annual meeting of a licensing board, any person ordinarily resident within the district concerned, either individually or jointly with other persons so resident, and

(d) 'n juiste afskrif van enige huurkontrak of kontrak waarkragtens die gebou waarin die gelisensieerde besigheid volgens voorneme gedryf sal word, besit word of sal word; en

(e) 'n volmag deur sy prinsipaal of nomineerder verleë, indien die aanvrager aanvraag doen in die hoedanigheid van 'n agent of benoemde.

(3) 'n Aanvrager kan by sy aanvraag sodanige skriftelike verhoë ter ondersteuning daarvan aanheg as wat hy verlang in ag geneem moet word by die oorweging daarvan.

Kennisgewing van voorneme om aanvraag te doen om die verlening van 'n dranklisensie.

3. (1) Elke persoon wat ingevolge subregulasie (1) van regulasie 2 aanvraag doen om die verlening van 'n dranklisensie, moet nie vroeër nie as sestig en nie later nie as dertig dae voor die jaarlikse vergadering waarby hy verlang dat die aanvraag oorweeg moet word, 'n kennisgewing wat hierdie feit bekendmaak, in albei amptelike tale in die *Staatskoerant* publiseer of laat publiseer.

(2) Die kennisgewing in subregulasie (1) bedoel, moet oorhandig of per geregistreerde pos gestuur word aan die Staatsdrukker sodat dit hom nie vroeër nie as die vyftiende dag van Augustus en nie later nie as die sewende dag van September wat die datum van die vergadering onmiddellik voorafgaan, bereik.

(3) Die kennisgewing moet in die vorm van Vorm No. 2 in die Aanhangsel opgestel word en moet onder identiese opskrifte al die inligting bevat wat ingevolge die aantekeninge daarop geëndosseer, onder die verskillende kolomme verstrekkend moet word.

(4) Wanneer die aanvraag ten opsigte waarvan die publikasie van 'n kennisgewing ingevolge subregulasie (1) vereis word, ingedien word, moet die aanvrager terselfdetyd by die landdros van die distrik drie afskrifte van genoemde kennisgewing in albei amptelike tale indien.

(5) Die afskrifte van die kennisgewing in subregulasie (4) bedoel, moet in tikskrif op papier van minstens folio-grootte wees.

4. (1) Die landdros van die distrik moet 'n afskrif van elke sodanige kennisgewing op sy aanplakbord plaas so gou doenlik na ontvangs daarvan, maar in elk geval vir 'n tydperk van minstens dertig dae voor die datum van die vergadering en moet, wanneer hy die betrokke aanvraag aan die lisensieraad vir oorweging stuur, terselfdetyd die oorblywende afskrifte van sodanige kennisgewing saam met sodanige aanvraag stuur.

(2) Die sekretaris van die lisensieraad moet een afskrif van elke sodanige kennisgewing met die betrokke aanvraag lasseer en die ander so spoedig moontlik na ontvangs daarvan, maar in elk geval vir 'n tydperk van minstens een-en-twintig dae voor die datum van die vergadering, plaas op die aanplakbord van die landdroshof van die plek wat aangewys is as die plek waar die lisensieraad sy sitting hou.

Polisieverslag omtrent aanvraag.

5. (1) 'n Landdros wat 'n aanvraag om die verlening van 'n dranklisensie ontvang, moet oorwylde een afskrif daarvan aan die aangewese offisier stuur.

(2) 'n Polisieverslag wat ingevolge artikel honderd ses-en-dertig van die Wet in verband met 'n aanvraag om die verlening van 'n dranklisensie ontvang is, moet beskikbaar wees vir insae deur die aanvrager of enige persoon wat verlang om 'n beswaar teen, of 'n petisie teen of ter ondersteuning van, of verhoë ter ondersteuning van, die aanvraag in te dien, by die kantoor van die landdros wat dit ontvang, wat te alle redelike tye voor die oorweging van die aanvraag sodanige aanvrager of sy agent of enige sodanige persoon of sy agent moet toelaat om insae in sodanige verslag te hê en 'n afskrif daarvan te maak.

Besware, petisies en verhoë.

6. (1) Nie later nie as sewe dae voor die datum bepaal vir 'n jaarlikse vergadering van 'n lisensieraad mag enige persoon wat gewoonlik in die betrokke distrik woonagtig is, hetsy alleen of gesamentlik met ander sodanige

any local authority within such district, may lodge with the magistrate or the secretary of the licensing board, in triplicate—

- (a) a written objection to or petition against; or
- (b) written representations or a petition in support of, any application to be considered at that meeting.

(2) Such objection, petition or representations shall clearly indicate the application concerned and shall state the grounds on which the objection, petition or representations are based.

(3) The magistrate or secretary receiving an objection or a petition referred to in paragraph (a) of sub-regulation (1) shall forthwith in writing in the form of Form No. 3 contained in the Annexure, inform the applicant concerned of the fact of such objection or petition and briefly the ground thereof, and shall allow the applicant or his agent at any time before the meeting to inspect it and make a copy thereof.

7. Whenever a licensing board of its own motion raises objection to the grant of a liquor licence, the applicant concerned shall in terms of sub-section (3) of section *thirty-nine* of the Act be notified of the cause thereof substantially in the form of Form No. 4 contained in the Annexure.

Procedure upon Grant of Application.

8. If the Minister grants an application for the grant of a liquor licence in terms of sub-section (4) of section *thirty-one* of the Act, a certificate substantially in the form of Form No. 5 contained in the Annexure, shall be issued to the applicant, but subject to the provisions of regulation 9.

9. (1) If the Minister grants an application for a liquor licence in terms of sub-section (4) read with sub-section (5) of section *thirty-one* of the Act, a conditional authority substantially in the form of Form No. 6 contained in the Annexure shall be issued to the applicant.

(2) The certificate referred to in sub-section (6) of section *thirty-one* shall be substantially in the form of Form No. 5 contained in the Annexure.

10. Subject to the provisions of section *eleven* of the Act, the Receiver of Revenue shall issue to the applicant a licence substantially in the form of Form No. 7 contained in the Annexure.

CHAPTER III.

APPLICATION FOR THE RENEWAL OF A LIQUOR LICENCE UNDER SECTION *Thirty-two* OF THE ACT.

Form of Application.

11. (1) Any person desiring the renewal of a liquor licence under section *thirty-two* of the Act shall make written application therefor in duplicate through the magistrate of the district in which the licence is desired, substantially in the form of Form No. 8 contained in the Annexure and furnished in the said application such information as is solicited in the said form.

(2) The provisions of sub-regulation (2) of regulation 2 shall *mutatis mutandis* apply in respect of an application under sub-regulation (1); Provided that such an application need not be accompanied by—

- (a) a description of the premises and a plan as contemplated by paragraph (a) of the said sub-regulation (2), if the applicant with his application lodges an affidavit that since the last application for the grant or renewal, as the case may be, of the licence concerned, the premises—
 - (i) have undergone no change; or
 - (ii) have undergone only a minor change, full particulars of which shall be furnished with that application; or
 - (iii) have undergone a major structural alteration or addition under the written authority of the chairman of the licensing board in terms of sub-section (2) of section *seventy-nine* of the Act;

inwoners, en enige plaaslike bestuur in sodanige distrik, in drievoud by die landdros of die sekretaris van die lisensieraad—

- (a) 'n skriftelike beswaar of petisie teen, of
- (b) skriftelike vertoë of 'n petisie ter ondersteuning van, enige aanvraag wat by daardie vergadering oorweeg sal word, indien.

(2) Sodanige beswaar, petisie of vertoë moet duidelik die betrokke aanvraag aandui en moet die gronde waarop die beswaar, petisie of vertoë berus, uiteensit.

(3) Die landdros of sekretaris wat 'n beswaar of petisie in paragraaf (a) van subregulasie (1) bedoel, ontvang, moet die betrokke aanvraer onverwylde skriftelik in die vorm van Vorm No. 3 in die Aanhangsel van sodanige beswaar of petisie en kortliks die gronde waarop dit berus, in kennis stel en moet die aanvraer of sy agent toelaat om te eniger tyd voor die vergadering insae daarin te hê en 'n afskrif daarvan te maak.

7. Wanneer 'n lisensieraad uit eie beweging beswaar opper teen die verlening van 'n dranklisensie, moet die betrokke aanvraer ingevolge subartikel (3) van artikel *nege-en-dertig* van die Wet van die rede daarvoor in kennis gestel word, wesenlik in die vorm van Vorm No. 4 in die Aanhangsel.

Prosedure by toestaan van aanvraag.

8. Indien die Minister 'n aanvraag om die verlening van 'n dranklisensie ingevolge subartikel (4) van artikel *een-en-dertig* van die Wet toestaan, word 'n sertifikaat wesenlik in die vorm van Vorm No. 5 in die Aanhangsel aan die aanvraer uitgereik, maar behoudens die bepalings van regulasie 9.

9. (1) Indien die Minister 'n aanvraag om 'n dranklisensie ingevolge subartikel (4), gelees met subartikel (5) van artikel *een-en-dertig* van die Wet, toestaan, word 'n voorwaardelike magtiging wesenlik in die vorm van Vorm No. 6 in die Aanhangsel aan die aanvraer uitgereik.

(2) Die sertifikaat in subartikel (6) van artikel *een-en-dertig* bedoel, moet wesenlik in die vorm van Vorm No. 5 in die Aanhangsel wees.

10. Behoudens die bepalings van artikel *elf* van die Wet, reik die Ontvanger van Inkomste aan die aanvraer 'n lisensie uit, wesenlik in die vorm van Vorm No. 7 in die Aanhangsel.

HOOFSTUK III.

AANVRAAG OM DIE VERNUWING VAN 'N DRANKLISENSIE INGEVOLGE ARTIKEL *twee-en-dertig* VAN DIE WET.

Vorm van aanvraag.

11. (1) Enige persoon wat die vernuwing van 'n dranklisensie ingevolge artikel *twee-en-dertig* van die Wet verlang, moet skriftelik in tweevoud aanvraag daarom doen deur bemiddeling van die landdros van die distrik waarin die lisensie verlang word, wesenlik in die vorm van Vorm No. 8 in die Aanhangsel, en in genoemde aanvraag die inligting wat in genoemde vorm gevra word, verstrek.

(2) Die bepalings van subregulasie (2) van regulasie 2 is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van 'n aanvraag ingevolge subregulasie (1); Met dien verstande dat sodanige aanvraag nie vergesel hoef te wees nie van—

- (a) 'n beskrywing van die gebou en 'n plan soos in paragraaf (a) van genoemde subregulasie (2) bedoel, indien die aanvraer met sy aanvraag 'n beëdigde verklaring voorlê dat sedert die laaste aanvraag om die verlening of vernuwing, na gelang van die geval, van die betrokke lisensie, die gebou—
 - (i) nie verander is nie; of
 - (ii) slegs 'n geringe verandering ondergaan het, waarvan volledige besonderhede saam met daardie aanvraag verstrek moet word; of
 - (iii) 'n groot strukturele verandering of aanbouing met die skriftelike magtiging van die voorsitter van die lisensieraad ingevolge subartikel (2) van artikel *nege-en-sewentig* van die Wet ondergaan het;

(b) the affidavit referred to in paragraph (b) or the true copies of documents referred to in paragraphs (c) and (d) or the power of attorney referred to in paragraph (e) of the said sub-regulation (2), if the applicant with his application lodges an affidavit that since the last application for the grant or renewal, as the case may be, of the licence concerned, the particulars previously furnished in terms of the said paragraphs (b), (c) and (d) have not changed, or have changed only in minor respects, full particulars of which shall be furnished in the said affidavit, and that the power of attorney previously lodged remains of full force and effect.

(3) An applicant may attach to his application such representations in writing in support thereof as he may desire should be taken into account in the consideration thereof.

Notice of Intention to Apply for the Renewal of a Liquor Licence.

12. (1) Every person who makes application under sub-regulation (1) of regulation 11 for the renewal of a liquor licence shall at one and the same time as the application is lodged also lodge with the magistrate of the district a notice in triplicate in both official languages substantially in the form of Form No. 9 contained in the Annexure, for publication in connection with the said application.

(2) The provisions of sub-regulation (5) of regulation 3 and regulation 4 shall *mutatis mutandis* apply in respect of a notice lodged in terms of sub-regulation (1).

Police Report upon Application.

13. The provisions of regulation 5 shall *mutatis mutandis* apply in respect of an application made under sub-regulation (1) of regulation 11.

Objections, Petitions and Representations.

14. The provisions of regulations 6 and 7 shall *mutatis mutandis* apply in respect of an application made under sub-regulation (1) of regulation 11.

Procedure upon Grant of Application.

15. If the licensing board grants an application for the renewal of a liquor licence in terms of sub-section (3) of section *thirty-two* of the Act, a certificate substantially in the form of Form No. 10 contained in the Annexure shall be issued to the applicant.

16. Subject to the provisions of section *eleven* of the Act, the receiver of revenue shall issue to the applicant a licence substantially in the form of Form No. 7 contained in the Annexure.

CHAPTER IV.

APPLICATION FOR REMOVAL OF A LIQUOR LICENCE REFERRED TO IN SUB-SECTION (1) OR (4) OF SECTION *Fourty-three* OF THE ACT.

Form of Application.

17. (1) A holder of a liquor licence referred to in sub-section (1) of section *fourty-three* of the Act desiring the authority of the chairman of the National Board for the permanent removal of such licence, shall make written application therefor in quadruplicate through the magistrate of the district, substantially in the form of Form No. 11 contained in the Annexure, and furnish in the said application such information as is solicited in the said form: Provided that if the application is affected by the provisions of section *fifty-three* of the Act, application shall be made in sextuplicate.

(2) Every such application shall be accompanied by—

(a) a description of the premises to which it is proposed to remove the licence and a plan drawn to scale, clearly showing the dimensions and arrangements of the internal structure together with all doors, windows and means of internal and external communication and the streets or places to which such means of external communication lead;

(b) die beëdigde verklaring in paragraaf (b) of die juiste afskrifte van dokumente in paragrawe (c) en (d) of die volmag in paragraaf (e) van genoemde subregulasie (2) bedoel, indien die aanvrager met sy aanvraag 'n beëdigde verklaring voorlê dat sedert die laaste aanvraag om die verlening of vernuwing, na gelang van die geval, van die betrokke lisensie, die besonderhede voorheen ingevolge genoemde paragrawe (b), (c) en (d) verstrek, nie verander het nie of slegs in 'n geringe mate verander het, waarvan volledige besonderhede in sodanige beëdigde verklaring verstrek moet word, en dat die volmag voorheen voorgelê, ten volle van krag bly.

(3) 'n Aanvrager kan by sy aanvraag sodanige skriftelike vertoë ter ondersteuning daarvan aanheg as wat hy verlang in ag geneem moet word by die oorweging daarvan.

Kennisgewing van voorneme om aanvraag te doen om die vernuwing van 'n dranklisensie.

12. (1) Elke persoon wat ingevolge subregulasie (1) van regulasie 11 aanvraag doen om die vernuwing van 'n dranklisensie, moet, wanneer die aanvraag ingedien word, terselfdertyd ook by die landdros van die distrik 'n kennisgewing wesenlik in die vorm van Vorm No. 9 in die Aanhangel in drievoud in albei amptelike tale vir publikasie in verband met genoemde aanvraag indien.

(2) Die bepalings van subregulasie (5) van regulasie 3 en regulasie 4 is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van 'n kennisgewing ingevolge subartikel (1) ingedien.

Polisieverslag omtrent aanvraag.

13. Die bepalings van regulasie 5 is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van 'n aanvraag ingevolge subregulasie (1) van regulasie 11 gedoen.

Besware, petisies en vertoë.

14. Die bepalings van regulasies 6 en 7 is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van 'n aanvraag ingevolge subregulasie (1) van regulasie 11 gedoen.

Prosedure by toestaan van aanvraag.

15. Indien die lisensieraad 'n aanvraag om die vernuwing van 'n dranklisensie ingevolge subartikel (3) van artikel *twee-en-dertig* van die Wet toestaan, word 'n sertifikaat wesenlik in die vorm van Vorm No. 10 in die Aanhangel aan die aanvrager uitgereik.

16. Behoudens die bepalings van artikel *elf* van die Wet, reik die ontvanger van inkomste aan die aanvrager 'n lisensie uit, wesenlik in die vorm van Vorm No. 7 in die Aanhangel.

HOOFSTUK IV.

AANVRAAG OM DIE VERPLASING VAN 'N DRANKLISENSIE IN SUBARTIKEL (1) OF (4) VAN ARTIKEL *drie-en-veertig* VAN DIE WET BEDOEL.

Vorm van aanvraag.

17. (1) 'n Houer van 'n dranklisensie in subartikel (1) van artikel *drie-en-veertig* van die Wet bedoel, wat die magtiging van die voorsitter van die Nasionale Raad tot die permanente verplasing van sodanige lisensie verlang, moet skriftelik in viervoud aanvraag daarom doen deur bemiddeling van die landdros van die distrik, wesenlik in die vorm van Vorm No. 11 in die Aanhangel, en in genoemde aanvraag die inligting wat in genoemde vorm gevra word, verstrek: Met dien verstande dat indien die aanvraag deur die bepalings van artikel *drie-en-veertig* van die Wet geraak word, aanvraag in sesvoud gedoen moet word.

(2) Elke sodanige aanvraag moet vergesel wees van—

(a) 'n beskrywing van die gebou waarheen dit die voorneme is om die lisensie te verplaas en 'n plan, volgens skaal geteken, wat die afmetings en inrigting van die binnegebou met alle deure, vensters en binne- en buiteverbindinge en die strate of plekke waarheen sodanige buiteverbindinge lei duidelik aandui;

- (b) a true copy of any lease or contract under which the premises to which it is proposed to remove the licence concerned are or will be held;
- (c) a power of attorney granted by his principal or nominator if the applicant applies in the capacity of an agent or nominee;
- (d) conclusive proof that notice of the intention to make such application has been given as required by regulation 19; and
- (e) a statement by the applicant in which the reasons for the removal and any representations in support thereof are set out.

18. (1) A holder of a liquor licence referred to in sub-section (4) of section *fourty-three* of the Act desiring the authority of the chairman of the licensing board for the temporary removal of such licence shall make written application therefor in duplicate through the magistrate of the district, substantially in the form of Form No. 12 contained in the Annexure, and furnish in the said application such information as is solicited in the said form: Provided that if the application is affected by the provisions of section *fifty-three* of the Act, application shall be made in quadruplicate.

(2) The provisions of sub-regulation (2) of regulation 17 shall *mutatis mutandis* apply in respect of an application made under sub-regulation (1).

Notice of Intention to Apply for Permanent or Temporary Removal of a Liquor Licence.

19. (1) Every person who makes application to the chairman of the National Board for the permanent removal, or to the chairman of the licensing board for the temporary removal, of a liquor licence under regulation 17 or 18, as the case may be, shall not more than fourteen and not less than seven days before the date on which such application will be lodged with the magistrate, notify his intention to do so by notice in Afrikaans and in English in a bilingual newspaper or in an Afrikaans and an English newspaper circulating in the district in which the premises concerned are or will be situate, substantially in the form of Form No. 13 contained in the Annexure.

(2) At least one day before the date on which the notice referred to in sub-regulation (1) is to be published, the applicant shall lodge a copy thereof in both official languages with the magistrate of the district who shall forthwith exhibit it on his notice board.

Police Report upon Application.

20. The provisions of regulation 5 shall *mutatis mutandis* apply in respect of any application made under regulation 17 or 18.

Objections, Petitions and Representations.

21. (1) Within seven days after the date upon which an application under regulation 17 or 18 for the permanent or temporary removal of a liquor licence has been lodged with the magistrate of the district, any person ordinarily resident within the district concerned, either individually or jointly with other persons so resident, and any local authority within such district, may lodge with that magistrate in triplicate—

- (a) a written objection to or petition against; or
- (b) written representations or a petition in support of, any such application.

(2) Such objection, petition or representations shall clearly indicate the application concerned and shall state the grounds on which the objection, petition or representations are based.

(3) The magistrate receiving an objection of petition referred to in paragraph (a) or sub-regulation (1) shall forthwith, in writing, in the form of Form No. 3 contained in the Annexure, inform the applicant concerned of the fact of such objection or petition and briefly the ground thereof, shall allow the applicant or his agent to inspect it and make a copy therefore and shall afford him or his agent an opportunity of replying thereto, in writing, in duplicate, within seven days from the date upon which he was so informed.

(b) 'n juiste afskrif van enige huurkontrak of kontrak waarkragtens die gebou waarheen dit die voorneme is om die betrokke lisensie te verplaas, besit word of sal word;

(c) 'n volmag deur sy prinsipaal of nomineerder erken, indien die aanvrager aanvraag doen in die hoedanigheid van 'n agent of benoemde;

(d) afdoende bewys dat kennis van die voorneme om sodanige aanvraag te doen, gegee is soos by regulasie 19 vereis; en

(e) 'n verklaring deur die aanvrager waarin die redes vir die verplasing en enige vertoë ter ondersteuning daarvan uiteengesit word.

18. (1) 'n Houer van 'n dranklisensie in subartikel (4) van artikel *drie-en-veertig* van die Wet bedoel, wat die magtiging van die voorsitter van die lisensieraad tot die tydelike verplasing van sodanige lisensie verlang, moet skriftelik in tweevoud aanvraag daarom doen deur bemiddeling van die landdros van die distrik, wesenlik in die vorm van Vorm No. 12 in die Aanhangsel, en in genoemde aanvraag die inligting wat in genoemde vorm gevra word, verstrek: Met dien verstande dat indien die aanvraag deur die bepalings van artikel *drie-en-vyftig* van die Wet geraak word, aanvraag in viervoud gedoen moet word.

(2) Die bepalings van subregulasie (2) van regulasie 17 is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van 'n aanvraag ingevolge subregulasie (1) gedoen.

Kennisgewing van voorneme om aanvraag te doen om die permanente of tydelike verplasing van 'n dranklisensie.

19. (1) Elke persoon wat ingevolge regulasie 17 of 18, na gelang van die geval, by die voorsitter van die Nasionale Raad om die permanente verplasing of by die voorsitter van die lisensieraad om die tydelike verplasing van 'n dranklisensie aanvraag doen, moet hoogstens veertien en minstens sewe dae voor die datum waarop sodanige aanvraag by die landdros ingedien sal word, kennis van sy voorneme om dit te doen gee in Afrikaans en in Engels in 'n tweetalige koerant of in 'n Afrikaanse en 'n Engelse koerant in omloop in die distrik waarin die betrokke gebou geleë is of sal wees, wesenlik in die vorm van Vorm No. 13 in die Aanhangsel.

(2) Minstens een dag voor die datum waarop die kennisgewing in subregulasie (1) bedoel, gepubliseer sal word, moet die aanvrager 'n afskrif daarvan in albei amptelike tale indien by die landdros van die distrik wat dit onverwyld op sy aanplakbord moet vertoon.

Polisieverslag omtrent aanvraag.

20. Die bepalings van regulasie 5 is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van enige aanvraag ingevolge regulasie 17 of 18 gedoen.

Besware, petisies en vertoë.

21. (1) Binne sewe dae na die datum waarop 'n aanvraag ingevolge regulasie 17 of 18 om die permanente of tydelike verplasing van 'n dranklisensie by die landdros van die distrik ingedien is, mag enige persoon wat gewoonlik in die distrik woonagtig is, hetsy alleen of tesame met ander sodanige inwoners, en enige plaaslike bestuur in sodanige distrik, in drievoud, by daardie landdros—

- (a) 'n skriftelike beswaar of petisie teen, of
- (b) skriftelike vertoë of 'n petisie ter ondersteuning van, enige sodanige aanvraag indien.

(2) Sodanige beswaar, petisie of vertoë moet duidelik die betrokke aanvraag aandui en moet die gronde waarop die beswaar, petisie of vertoë berus, uiteensit.

(3) Die landdros wat 'n beswaar of petisie in paragraaf (a) van subregulasie (1) bedoel, ontvang, moet die betrokke aanvrager onverwyld skriftelik in die vorm van Vorm No. 3 in die Aanhangsel van sodanige beswaar of petisie en kortliks die gronde waarop dit berus, in kennis stel, moet die aanvrager of sy agent toelaat om insae daarin te hê en 'n afskrif daarvan te maak en moet hom of sy agent 'n geleentheid bied om binne sewe dae vanaf die datum waarop hy aldus in kennis gestel is, skriftelik in tweevoud daarop te antwoord.

22. Whenever the licensing board, on considering the application for the temporary removal of a liquor licence referred to that board under section *forty-five* of the Act, of its own motion raises objection to such removal, the applicant concerned shall in terms of sub-section (3) of section *thirty-nine* of the Act be notified of the cause thereof in the form of Form No. 4 contained in the Annexure.

Forwarding of Application for Permanent Removal to the Secretary for Justice.

23. The magistrate shall, not earlier than seven days from the date of receipt of an application under regulation 17 for the permanent removal of a liquor licence, forward it together with the documents referred to in sub-regulation (2) of the said regulation as well as any written objection and reply thereto, petition, representations and the police report referred to in regulation 20, to the Secretary for Justice for submission to the chairman of the National Board, and shall furnish such further information in respect of the application as he deems fit.

Procedure Upon Grant of Application.

24. If the chairman of the National Board grants an application for the permanent removal of a liquor licence in terms of sub-section (1) of section *forty-three* of the Act, a certificate substantially in the form of Form No. 14 contained in the Annexure shall be issued to the applicant, but subject to the provisions of regulation 25.

25. (1) If the chairman of the National Board grants an application for the permanent removal of a liquor licence in terms of sub-section (1), read with sub-section (2) of section *forty-three* of the Act, a conditional authority for such removal, substantially in the form of Form No. 15 contained in the Annexure, shall be issued to the applicant.

(2) The certificate referred to in sub-section (6) of section *thirty-one*, read with sub-section (2) of section *forty-three* of the Act, shall be substantially in the form of Form No. 14 contained in the Annexure.

26. If the chairman of the licensing board or the licensing board, as the case may be, grants an application for the temporary removal of a liquor licence in terms of sub-section (4) of section *forty-three* of the Act, a certificate substantially in the form of Form No. 16 contained in the Annexure shall be issued to the applicant.

27. If the certificate referred to in regulation 24, sub-regulation (2) of regulation 25, or regulation 26, and the original licence or a certified copy thereof are produced to the Receiver of Revenue, he shall upon payment to him of the fee payable in respect of such removal, issue an authority for the removal of such licence, substantially in the form of Form No. 17 contained in the Annexure, and shall annex the original licence or a certified copy thereof, as the case may be, to such authority.

CHAPTER V.

APPLICATION TO THE CHAIRMAN OF THE LICENSING BOARD FOR THE TRANSFER OF A LIQUOR LICENCE.

Form of Application.

28. If the authority of the chairman of the licensing board is in terms of sub-section (1) of section *forty-two* of the Act desired in respect of the transfer of a liquor licence, the holder of such licence and the proposed transferee shall make joint written application therefor in duplicate through the magistrate of the district, substantially in the form of Form No. 18 contained in the Annexure, and furnish in the said application such information as is solicited in the said form; Provided that if the application is affected by the provisions of section *fifty-three* of the Act, application shall be made in quadruplicate.

22. Wanneer die lisensieraad by die oorweging van 'n aanvraag om die tydelike verplasing van 'n dranklisensie wat ingevolge artikel vyf-en-veertig van die Wet na daardie raad verwys is, uit eie beweging beswaar opper teen sodanige verplasing, moet die aanvrager ingevolge subartikel (3) van artikel *nege-en-dertig* van die Wet, wesenlik in die vorm van Vorm No. 4 in die Aanhangsel, van die rede daarvoor in kennis gestel word.

Deurstuur van aanvraag om permanente verplasing aan die Sekretaris van Justisie.

23. Nie vroeër nie as sewe dae vanaf die datum van ontvangs van 'n aanvraag ingevolge regulasie 17 om die permanente verplasing van 'n dranklisensie moet die landdros dit tesame met die dokumente in subregulasie (2) van gemelde regulasie bedoel, asook enige skriftelike beswaar en antwoord daarop, petisie, vertoë en die polisieverslag in regulasie 20 bedoel, aan die Sekretaris van Justisie stuur vir voorlegging aan die voorsitter van die Nasionale Raad en sodanige verdere inligting met betrekking tot die aanvraag as wat hy nodig ag, verstrek.

Prosedure by toestaan van aanvraag.

24. Indien die voorsitter van die Nasionale Raad 'n aanvraag om die permanente verplasing van 'n dranklisensie ingevolge subartikel (1) van artikel *drie-en-veertig* van die Wet toestaan, word 'n sertifikaat wesenlik in die vorm van Vorm No. 14 in die Aanhangsel aan die aanvrager uitgereik, maar behoudens die bepalings van regulasie 25.

25. (1) Indien die voorsitter van die Nasionale Raad 'n aanvraag om die permanente verplasing van 'n dranklisensie ingevolge subartikel (1), gelees met subartikel (2) van artikel *drie-en-veertig* van die Wet, toestaan, word 'n voorwaardelike magtiging tot sodanige verplasing wesenlik in die vorm van Vorm No. 15 in die Aanhangsel aan die aanvrager uitgereik.

(2) Die sertifikaat in subartikel (6) van artikel *een-en-dertig*, gelees met subartikel (2) van artikel *drie-en-veertig* van die Wet, bedoel, moet wesenlik in die vorm van Vorm No. 14 in die Aanhangsel wees.

26. Indien die voorsitter van die lisensieraad of die lisensieraad, na gelang van die geval, 'n aanvraag om die tydelike verplasing van 'n dranklisensie ingevolge subartikel (4) van artikel *drie-en-veertig* van die Wet toestaan, word 'n sertifikaat wesenlik in die vorm van Vorm No. 16 in die Aanhangsel aan die aanvrager uitgereik.

27. Indien die sertifikaat in regulasie 24, subregulasie (2) van regulasie 25 of regulasie 26 bedoel, en die oorspronklike lisensie of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan aan die Ontvanger van Inkomste voorgelê word, reik hy by betaling aan hom van die gelde betaalbaar ten opsigte van sodanige verplasing 'n magtiging uit tot die verplasing van sodanige lisensie, wesenlik in die vorm van Vorm No. 17 in die Aanhangsel, en heg by die oorspronklike lisensie of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan, na gelang van die geval, aan sodanige magtiging.

HOOFSTUK V.

AANVRAAG BY DIE VOORSITTER VAN DIE LISENSIERAAD OM DIE OORDRAG VAN 'N DRANKLISENSIE.

Vorm van aanvraag.

28. Indien die magtiging van die voorsitter van die lisensieraad ingevolge subartikel (1) van artikel *drie-en-veertig* van die Wet met betrekking tot die verplasing van van 'n dranklisensie verlang word, moet die houer van sodanige lisensie en die voorgestelde oordragnemer gesamentlik skriftelik in tweevoud aanvraag daarom doen deur bemiddeling van die landdros van die distrik, wesenlik in die vorm van Vorm No. 18 in die Aanhangsel, en in genoemde aanvraag die inligting wat in genoemde vorm gevra word, verstrek; Met dien verstande dat indien die aanvraag deur die bepalings van artikel *drie-en-vyftig* van die Wet geraak word, aanvraag in viervoud gedoen moet word.

Notice of Intention to Apply for the Transfer of a Liquor Licence.

29. The holder of a liquor licence or the proposed transferee who makes application for the transfer of a liquor licence under regulation 28, shall not earlier than fourteen days and not later than seven days before the date on which such application will be lodged with the magistrate, notify his intention to do so by notice in Afrikaans and English in a bilingual newspaper or in an Afrikaans and an English newspaper circulating in the district in which the premises concerned are situate, substantially in the form of Form No. 19 contained in the Annexure.

(2) The provisions of sub-regulation (2) of regulation 19 shall *mutatis mutandis* apply in respect of the notice referred to in sub-regulation (1).

Police Report Upon Application.

30. The provisions of regulation 5 shall *mutatis mutandis* apply in respect of an application made under regulation 28.

Objections, Petitions and Representations.

31. The provisions of regulations 21 and 22 shall *mutatis mutandis* apply in respect of an application made under regulation 28.

Procedure Upon Grant of Application.

32. If the chairman of the licensing board or the licensing board, as the case may be, grants an application for the transfer of a liquor licence in terms of sub-section (1) of section *forty-two* of the Act, a certificate substantially in the form of Form No. 20 contained in the Annexure shall be issued to the applicant.

33. If the certificate referred to in regulation 32 and the original licence or a certified copy thereof are produced to the Receiver of Revenue, he shall upon payment to him of the fee payable in respect of such transfer, issue an authority for the transfer of such licence, substantially in the form of Form No. 21 contained in the Annexure, and shall annex the original licence or a certified copy thereof, as the case may be, to such authority.

CHAPTER VI.

APPLICATION IN TERMS OF SECTION *Seventy-eight* OF THE ACT FOR THE MINISTER'S AUTHORITY TO SUPPLY LIQUOR TO A PARTICULAR CLASS OF PERSONS IN A PLACE OTHER THAN ON THE LICENSED PREMISES.

34. (1) A licensee desiring an authority under sub-section (2) or (4) of section *seventy-eight* of the Act shall make written application therefor in quadruplicate through the magistrate of the district in which the authority is required, substantially in the form of Form No. 22 contained in the Annexure, and furnish in the said application such information as is solicited in the said form.

(2) Every such application shall, unless the Minister otherwise approves, be accompanied by—

- (a) a description of the place in which it is proposed to supply liquor to the particular class of persons concerned, and a plan drawn to scale, clearly showing the dimensions and arrangements of the internal structure together with all doors, windows and means of internal and external communication, and the streets or places to which such means of external communication lead;
- (b) a true copy of any lease or contract under which the place referred to in paragraph (a) is or will be held;
- (c) conclusive proof that notice of the intention to make such application has been given as required by regulation 35;
- (d) a statement by the applicant in which the reasons for making the application and any representations in support thereof are set out.

Kennisgewing van voorneme om aanvraag om die verplasing van 'n dranklisensie te doen.

29. (1) Die houër van 'n dranklisensie of die voorgestelde oordragnemer wat ingevolge regulasie 28 aanvraag doen om die oordrag van 'n dranklisensie, moet hoogstens veertien en minstens sewe dae voor die datum waarop sodanige aanvraag by die landdros ingedien sal word, kennis van sy voorneme om dit te doen gee in Afrikaans en in Engels in 'n tweetalige koerant of in 'n Afrikaanse en 'n Engelse koerant in omloop in die distrik waarin die betrokke gebou geleë is, wesenlik in die vorm van Vorm No. 19 in die Aanhangsel.

(2) Die bepalings van subregulasie (2) van regulasie 19 is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van die kennisgewing in subregulasie (1) bedoel.

Polisieverslag omtrent aanvraag.

30. Die bepalings van regulasie 5 is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van 'n aanvraag ingevolge regulasie 28 gedoen.

Besware, petisies en vertoë.

31. Die bepalings van regulasies 21 en 22 is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van 'n aanvraag ingevolge regulasie 28 gedoen.

Prosedure by toestaan van aanvraag.

32. Indien die voorsitter van die lisensieraad of die lisensieraad, na gelang van die geval, 'n aanvraag om die oordrag van 'n dranklisensie ingevolge subartikel (1) van artikel *twee-en-veertig* van die Wet toestaan, word 'n sertifikaat wesenlik in die vorm van Vorm No. 20 in die Aanhangsel aan die aanvrager uitgereik.

33. Indien die sertifikaat in regulasie 32 bedoel en die oorspronklike lisensie of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan aan die Ontvanger van Inkomste voorgelê word, reik hy by betaling aan hom van die gelde betaalbaar ten opsigte van sodanige oordrag 'n magtiging uit tot die oordrag van sodanige lisensie, wesenlik in die vorm van Vorm No. 21 in die Aanhangsel, en heg by die oorspronklike lisensie of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan, na gelang van die geval, aan sodanige magtiging.

HOOFSTUK VI.

AANVRAAG INGEVOLGE ARTIKEL *agt-en-sewentig* VAN DIE WET OM DIE MINISTER SE MAGTIGING OM DRANK AAN 'N BEPAALDE KLAS VAN PERSONE IN 'N ANDER PLEK AS DIE GELISENSIEERDE GEBOU TE VERSTREK.

34. (1) 'n Lisensiehouer wat 'n magtiging ingevolge subartikel (2) of (4) van artikel *agt-en-sewentig* van die Wet verlang, moet skriftelik in viervoud aanvrage daarom doen deur bemiddeling van die landdros van die distrik waarin die magtiging verlang word, wesenlik in die vorm van Vorm No. 22 in die Aanhangsel, en in genoemde aanvraag die inligting wat in genoemde vorm gevra word, verstrek.

(2) Elke sodanige aanvraag moet, tensy die Minister anders goedkeur, vergesel wees van—

- (a) 'n beskrywing van die plek waar dit die voorneme is om drank aan die betrokke bepaalde klas van persone te verstrek en 'n plan, volgens skaal geteken, wat die afmetings en inrigting van die binnegebou met alle deure, vensters en binne- en buiteverbindinge en die strate of plekke waarheen sodanige buiteverbindinge lei duidelik aandui;
- (b) 'n juiste afskrif van enige huurkontrak of kontrak waarkragtens die plek in paragraaf (a) bedoel, besit word of sal word;
- (c) afdoende bewys dat kennis van die voorneme om sodanige aanvraag te doen, gegee is soos by regulasie 35 vereis;
- (d) 'n verklaring deur die aanvrager waarin die redes vir die doen van die aanvraag en enige vertoë ter ondersteuning daarvan uiteengesit word.

Notice of Intention to Apply for the Minister's Authority.

35. (1) A licensee who makes application under regulation 34 shall, not more than fourteen and not less than seven days before the date upon which he intends lodging such application, notify his intention to do so by notice in Afrikaans and in English in a bilingual newspaper or in an Afrikaans and an English newspaper circulating in the district in which the place concerned is situate, substantially in the form of Form No. 23 contained in the Annexure.

(2) The provisions of sub-regulations (4) and (5) of regulation 3 and regulation 4 shall *mutatis mutandis* apply in respect of a notice referred to in sub-regulation (1).

Police Report Upon Application.

36. The provisions of regulation 5 shall *mutatis mutandis* apply in respect of an application made under regulation 34.

Objections, Petitions and Representations.

37. The provisions of regulation 6 shall *mutatis mutandis* apply in respect of an application made under regulation 34.

Procedure Upon Grant of Application.

38. If the Minister grants an application made under regulation 34, he or the person acting under his directions shall endorse such fact on the original licence issued to the applicant.

CHAPTER VII.

SPECIAL MEETING OF LICENSING BOARD.

Application for Special Meeting.

39. (1) Any person desiring the holding of a special meeting in terms of paragraph (a) or (b) of sub-section (1) of section twenty-two of the Act for the consideration of an application for the grant or renewal of a liquor licence, shall make written application therefor through the magistrate of the district substantially in the form of Form No. 24 contained in the Annexure and furnish in the said application such information as is solicited in the said form.

(2) Any person who makes application in terms of sub-regulation (1) shall with due regard to the provisions of regulations 2 or 11, as the case may be, annex thereto the application which he desires to be considered by the board at the special meeting so applied for.

Police Report Upon Application for Grant or Renewal of Licence to be Considered at a Special Meeting.

40. The provisions of regulation 5 shall *mutatis mutandis* apply in respect of an application for the grant or renewal of a liquor licence to be considered at a special meeting.

Objections, Petitions and Representations.

41. The provisions of regulations 6 and 7 shall *mutatis mutandis* apply in respect of any application for the grant or renewal of a liquor licence to be considered at a special meeting.

Procedure upon Grant of Application for Grant or Renewal of a Licence Considered at a Special Meeting.

42. If an application for the grant or renewal of a liquor licence considered at a special meeting is granted, the provisions of regulations 8, 9 and 10 or 15 and 16, as the case may be, shall *mutatis mutandis* apply.

Kennisgewing van voorneme om aanvraag om die Minister se magtiging te doen.

35. (1) 'n Lisensiehouer wat ingevolge regulasie 34 aanvraag doen, moet hoogstens veertien en minstens sewe dae voor die datum waarop hy voornemens is om sodanige aanvraag in te dien, kennis van sy voorneme om dit te doen gee in Afrikaans en in Engels in 'n tweetalige koerant of in 'n Afrikaanse en 'n Engelse koerant in omloop in die distrik waarin die betrokke plek geleë is, wesenlik in die vorm van Vorm No. 23 in die Aanhangsel.

(2) Die bepalings van subregulasies (4) en (5) van regulasie 3 en regulasie 4 is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van 'n kennisgewing in subregulasie (1) bedoel.

Polisieverslag omtrent aanvraag.

36. Die bepalings van regulasie 5 is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van 'n aanvraag ingevolge regulasie 34 gedoen.

Besware, petisies en vertoë.

37. Die bepalings van regulasie 6 is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van 'n aanvraag ingevolge regulasie 34 gedoen.

Prosedure by toestaan van aanvraag.

38. Indien die Minister 'n aanvraag ingevolge regulasie 34 gedoen, toestaan, moet hy of die persoon wat op sy gesag handel, dié feit op die oorspronklike lisensie wat aan die aanvrager uitgereik is, endosseer.

HOOFSTUK VII.

SPESIALE VERGADERING VAN LISENSIERAAD.

Aanvraag om spesiale vergadering.

39. (1) Enige persoon wat die hou van 'n spesiale vergadering ingevolge paragraaf (a) of (b) van subartikel (1) van artikel twee-en-twintig van die Wet vir die ooreweging van 'n aanvraag om die verlening of vernuwing van 'n dranklisensie verlang, moet skriftelik aanvraag daarom doen deur bemiddeling van die landdros van die distrik, wesenlik in die vorm van Vorm No. 24 in die Aanhangsel, en in genoemde aanvraag die inligting wat in genoemde vorm gevra word, verstrek.

(2) Enige persoon wat ingevolge subregulasie (1) aanvraag doen, moet, met behoorlike inagneming van die bepalings van regulasie 2 of 11, na gelang van die geval, die aanvraag wat hy verlang deur die lisensieraad by die spesiale vergadering aldus aangevra oorweeg moet word, daarby aanheg.

Polisieverslag omtrent aanvraag om die verlening of vernuwing van 'n lisensie wat op 'n spesiale vergadering oorweeg sal word.

40. Die bepalings van regulasie 5 is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van 'n aanvraag om die verlening of vernuwing van 'n dranklisensie wat op 'n spesiale vergadering oorweeg sal word.

Besware, petisies en vertoë.

41. Die bepalings van regulasies 6 en 7 is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van enige aanvraag om die verlening of vernuwing van 'n dranklisensie wat op 'n spesiale vergadering oorweeg sal word.

Prosedure by toestaan van aanvraag om die verlening of vernuwing van 'n lisensie wat op 'n spesiale vergadering oorweeg is.

42. Indien 'n aanvraag om die verlening of vernuwing van 'n dranklisensie wat op 'n spesiale vergadering oorweeg is, toegestaan word, is die bepalings van regulasies 8, 9 en 10 of 15 en 16, na gelang van die geval, *mutatis mutandis* van toepassing.

CHAPTER VIII.

NOTICE OF ANNUAL, INTERIM OR SPECIAL MEETING OF LICENSING BOARD.

Annual Meeting.

43. The magistrate of every district shall, after receipt of any application for the grant or renewal of a liquor licence to be considered at the annual meeting of the licensing board, but not earlier than sixty and not later than thirty days before such meeting, publish in the *Gazette* a notification of the fact that—

- (a) applications, if any, for the grant of licences under section *thirty-one* of the Act are required to be notified by the applicant in the *Gazette* during a period which commences not earlier than sixty and terminates not later than thirty days before the date of the meeting;
- (b) copies of notices, if any, which are to be published in the *Gazette* in terms of paragraph (a) will be available for inspection on his notice board for a period of not less than thirty days before the date of the meeting and on the notice board at the seat of the licensing board during a period of not less than twenty-one days before the said date;
- (c) copies of notices of applications for the renewal of liquor licences will be available for inspection on his notice board during a period of not less than thirty days before the date of the meeting and on the notice board at the seat of the licensing board during a period of not less than twenty-one days before the said date;

and shall include in such notification the particulars required to be notified by sub-section (2) of section *twenty* of the Act.

44. The notification referred to in regulation 43 shall be deemed to be properly published in the *Gazette* by the said magistrate, if the Government Printer prints substantially in the form of Form No. 25 a notice in summary form relating to all magisterial districts in the Republic.

45. A copy of the notification referred to in regulation 43 shall as soon as possible be forwarded to each member of the licensing board and to the designated officer and a further copy thereof exhibited for inspection in a conspicuous place accessible to the public in or at the magistrate's office for that district: Provided that such copy shall be deemed to be properly exhibited if the *Gazette* in which the notice appears is exhibited in the said place and in the said circumstances.

Interim Meeting.

46. (1) Whenever the chairman of a licensing board in terms of sub-section (1) of section *twenty-one* of the Act convenes an interim meeting of such board for the consideration of an application referred to in paragraph (b), but subject to the provisions of section *forty-five* of the Act, or an application referred to in paragraph (c), or a report referred to in paragraph (d) of the said sub-section, he shall give notice thereof in the *Gazette* and of the matter to be dealt with thereat not later than fourteen days before such meeting substantially in the form of Form No. 26 contained in the Annexure.

(2) The provisions of regulation 45 shall *mutatis mutandis* apply in respect of any notice given under sub-regulation (1).

Special Meeting.

47. (1) Whenever the chairman of a licensing board in terms of sub-section (1) of section *twenty-two* or in pursuance of an order made by any division of the Supreme Court convenes a special meeting of such board, he shall not later than fourteen days before such meeting give notice thereof and of the matter to be dealt with thereat in the *Gazette*, substantially in the form of Form No. 27 contained in the Annexure.

(2) The provisions of regulation 45 shall *mutatis mutandis* apply to any notice given under sub-regulation (1).

HOOFSTUK VIII.

KENNISGEWING VAN JAARLIKSE, TUSSENTYDSE OF SPESIALE VERGADERING VAN LISENSIERAAD.

Jaarlikse vergadering.

43. Die landdros van elke distrik moet, na ontvangs van enige aanvraag om die verlening of vernuwing van 'n dranklisensie wat op die jaarlikse vergadering van die lisensieraad oorweeg sal word, maar nie vroeër nie as sestig en nie later nie as dertig dae voor sodanige vergadering, 'n kennisgewing in die *Staatskoerant* plaas van die feit dat—

- (a) aanvrae, as daar is, om die verlening van lisensies ingevolge artikel *een-en-dertig* van die Wet, deur die aanvrager in die *Staatskoerant* bekendgemaak moet word gedurende 'n tydperk wat nie vroeër nie as sestig dae voor die datum van die vergadering begin en nie later nie as dertig dae voor die datum van die vergadering eindig;
- (b) afskrifte van kennisgewings, as daar is, wat ingevolge paragraaf (a) in die *Staatskoerant* gepubliseer moet word, op sy aanplakbord ter insae beskikbaar sal wees gedurende 'n tydperk van minstens dertig dae voor die datum van die vergadering en op die aanplakbord by die setel van die lisensieraad gedurende 'n tydperk van minstens een-en-twintig dae voor genoemde datum;
- (c) afskrifte van kennisgewings van aanvrae om die vernuwing van dranklisensies op sy aanplakbord ter insae beskikbaar sal wees gedurende 'n tydperk van minstens dertig dae voor die datum van die vergadering en op die aanplakbord by die setel van die lisensieraad gedurende 'n tydperk van minstens een-en-twintig dae voor genoemde datum;

en moet in sodanige kennisgewing die besonderhede wat ingevolge subartikel (2) van artikel *twintig* van die Wet bekendgemaak moet word, insluit.

44. Die kennisgewing in regulasie 43 bedoel, word geag behoorlik deur genoemde landdros in die *Staatskoerant* gepubliseer te wees indien die Staatsdrukker 'n kennisgewing in saamgevatte vorm, wesenlik in die vorm van Vorm No. 25 in die Aanhangsel, wat op alle landdros-distrikte in die Republiek betrekking het, druk.

45. 'n Afskrif van die kennisgewing in regulasie 43 bedoel, moet so spoedig moontlik aan elke lid van die lisensieraad en die aangewese offisier gestuur en 'n verdere afskrif daarvan moet ter insae op 'n vir die ooplopende plek, wat vir die publiek toeganklik is, in of by die landdroskantoor van daardie distrik vertoon word: Met dien verstande dat sodanige afskrif geag word behoorlik vertoon te wees indien die *Staatskoerant* waarin die kennisgewing verskyn, op genoemde plek en onder genoemde omstandighede vertoon word.

Tussentydse vergadering.

46. (1) Wanneer die voorsitter van 'n lisensieraad ingevolge subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* van die Wet 'n tussentydse vergadering van daardie raad belê vir die oorweging van 'n aanvraag in paragraaf (b) bedoel, maar behoudens die bepalings van artikel *vyf-en-veertig* van die Wet, of 'n aanvraag in paragraaf (c) bedoel of 'n polisieverlag in paragraaf (d) van genoemde subartikel bedoel, moet hy nie later nie as veertien dae voor sodanige vergadering in die *Staatskoerant* kennis daarvan en van die aangeleentheid wat daarop oorweeg sal word, gee, wesenlik in die vorm van Vorm No. 26 in die Aanhangsel.

(2) Die bepalings van regulasie 45 is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van enige kennis ingevolge subregulasie (1) gegee.

Spesiale vergadering.

47. (1) Wanneer die voorsitter van 'n lisensieraad ingevolge subartikel (1) van artikel *twee-en-twintig* van die Wet of ingevolge 'n bevel deur enige afdeling van die Hooggeregshof uitgereik, 'n spesiale vergadering van daardie raad belê, moet hy nie later nie as veertien dae voor sodanige vergadering in die *Staatskoerant* kennis daarvan en van die aangeleentheid wat daarop oorweeg sal word, gee, wesenlik in die vorm van Vorm No. 27 in die Aanhangsel.

(2) Die bepalings van regulasie 45 is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van enige kennis ingevolge subregulasie (1) gegee.

CHAPTER IX.

APPLICATION FOR THE GRANT OR RENEWAL OF A FOREIGN LIQUOR LICENCE OR A WINE FARMER'S LICENCE.

Form of Application.

48. (1) Any person referred to in sub-section (1) of section sixty-six of the Act desiring the grant or renewal of a foreign liquor licence shall make written application therefor in triplicate to the magistrate of the district substantially in the form of Form No. 28 contained in the Annexure and shall furnish in Part A of the said form such information as is solicited therein.

(2) An applicant may attach to his application such representations in writing in support thereof as he may desire should be taken into account in the consideration thereof.

49. (1) Any person or an association of persons referred to in sub-section (6) of section sixty-six of the Act desiring the grant or renewal of a wine farmer's licence, shall make written application therefor in triplicate to the magistrate of the district in which the licence is desired, substantially in the form of Form No. 29 contained in the Annexure, and furnish in Part A of the said form such information as is solicited therein.

(2) The provisions of sub-regulation (2) of regulation 48 shall *mutatis mutandis* apply in respect of any application made under sub-regulation (1).

Notice of Intention to Apply for the Grant of a Foreign Liquor Licence or a Wine Farmer's Licence.

50. (1) Any person who desires to make application under regulation 48 or 49 for the grant of a foreign liquor licence or a wine farmer's licence shall at least thirty days before the first day of the month in which it is to be considered by the magistrate of the district, notify his intention to do so by notice in Afrikaans and English in a bilingual newspaper or in an Afrikaans and an English newspaper circulating in the district in which the premises concerned are situate, substantially in the form of Form No. 30 contained in the Annexure.

(2) At least one day before the date on which the notice referred to in sub-regulation (1) is to be published the applicant shall lodge two copies thereof in both official languages with the magistrate of the district who shall forthwith exhibit one copy on his notice board and file the other with the relevant application.

Police Report upon Application.

51. The provisions of regulation 5 shall *mutatis mutandis* apply in respect of any application made under regulation 48 or 49.

Objections, Petitions and Representations.

52. (1) Not later than seven days before the first day of the month in which any application under regulation 48 or 49 for the grant or renewal of a foreign liquor licence or a wine farmer's licence is to be considered by the magistrate of the district, any person ordinarily resident within the district concerned, either individually or jointly with other persons so resident, and any local authority within such district, may lodge with that magistrate in duplicate—

- (a) a written objection to or petition against, or
- (b) written representations or a petition in support of, any such application.

(2) The provisions of sub-regulations (2) and (3) of regulation 6 shall *mutatis mutandis* apply in respect of any objection, petition or representations lodged under sub-regulation (1).

Notice of Date on, and Time and Place at which Application will be Considered.

53. A magistrate with whom an application for the grant or renewal of a foreign liquor licence or wine farmer's licence under regulation 48 or 49 has been lodged, shall not less than fourteen days before the first day of

HOOFSTUK IX.

AANVRAAG OM DIE VERLENING OF VERNUWING VAN 'N BUITELANDSE DRANKLISENSIE OF 'N WYNBOERLISENSIE.

Vorm van aanvraag.

48. (1) Enige persoon in subartikel (1) van artikel ses-en-sestig van die Wet bedoel wat die verlening of vernuwning van 'n buitelandse dranklisensie verlang, moet skriftelik in drievoud deur bemiddeling van die landdros van die distrik aanvraag daarom doen, wesenlik in die vorm van Vorm No. 28 in die Aanhangsel, en in Deel A van genoemde vorm die inligting wat daarin gevra word, verstrek.

(2) Enige aanvrager kan by sy aanvraag sodanige skriftelike vertoë ter ondersteuning daarvan aanheg wat hy verlang in ag geneem moet word by die oorweging daarvan.

49. (1) Enige persoon of 'n assosiasie van persone in subartikel (6) van artikel ses-en-sestig van die Wet bedoel, wat die verlening of vernuwning van 'n wynboerlisensie verlang, moet skriftelik in drievoud aanvraag daarom doen deur bemiddeling van die landdros van die distrik waarin die lisensie verlang word, wesenlik in die vorm van Vorm No. 29 in die Aanhangsel, en in Deel A van genoemde vorm die inligting wat daarin gevra word, verstrek.

(2) Die bepalings van subregulasie (2) van regulasie 48 is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van enige aanvraag ingevolge subregulasie (1) gedoen.

Kennisgewing van voorneme om aanvraag te doen om die verlenging van 'n buitelandse dranklisensie of 'n wynboerlisensie.

50. (1) Enige persoon wat verlang om ingevolge regulasie 48 of 49 aanvraag te doen om die verlening van 'n buitelandse dranklisensie of 'n wynboerlisensie, moet minstens dertig dae voor die eerste dag van die maand waarin dit deur die landdros van die distrik oorweeg sal word, kennis van sy voorneme om dit te doen gee in Afrikaans, en in Engels in 'n tweetalige koerant of in 'n Afrikaanse en 'n Engelse koerant in omloop in die distrik waarin die betrokke gebou geleë is, wesenlik in die vorm van Vorm No. 30 in die Aanhangsel.

(2) Minstens een dag voor die datum waarop die kennisgewing in subregulasie (1) bedoel, gepubliseer sal word, moet die aanvrager twee afskrifte daarvan in albei amptelike tale indien by die landdros van die distrik wat dadelik een afskrif op sy aanplakbord moet vertoon en die ander by die betrokke aanvraag liasseer.

Polisieverslag omtrent aanvraag.

51. Die bepalings van regulasie 5 is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van 'n aanvraag ingevolge regulasie 48 of 49 gedoen.

Besware, petisies en vertoë.

52. (1) Nie later nie as sewe dae voor die eerste dag van die maand waarin enige aanvraag ingevolge regulasie 48 of 49 om die verlening of vernuwning van 'n buitelandse dranklisensie of 'n wynboerlisensie deur die landdros van die distrik oorweeg sal word, mag enige persoon wat gewoonlik in die betrokke distrik woonagtig is, hetsy alleen of tesame met ander sodanige inwoners, en enige plaaslike bestuur in sodanige distrik, in tweevoud by daardie landdros—

- (a) 'n skriftelike beswaar of petisie teen, of
- (b) skriftelike vertoë of 'n petisie ter ondersteuning van, enige sodanige aanvraag indien.

(2) Die bepalings van subregulasies (2) en (3) van regulasie 6 is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van enige beswaar, petisie, of vertoë ingevolge subregulasie (1) ingedien.

Kennisgewing van datum en tyd waarop en plek waar aanvraag oorweeg sal word.

53. 'n Landdros by wie 'n aanvraag om die verlening of vernuwning van 'n buitelandse dranklisensie of 'n wynboerlisensie ingevolge regulasie 48 of 49 ingedien is, moet minstens veertien dae voor die eerste dag van die maand

the month in which such application is to be considered by him, post on his notice board a notice substantially in the form of Form No. 31 contained in the Annexure advising the date on, and the time and place at which consideration will take place.

Procedure upon Grant of Application.

54. (1) If the magistrate grants an application for the grant or renewal of a foreign liquor licence, a certificate substantially in the form of Part B of Form No. 28 contained in the Annexure shall be issued to the applicant.

(2) Subject to the provisions of section *eleven* of the Act, the Receiver of Revenue shall issue to the applicant a licence substantially in the form of Form No. 32 contained in the Annexure.

55. (1) If the magistrate grants an application for the grant or renewal of a wine farmer's licence, a certificate substantially in the form of Part B of Form No. 29 contained in the Annexure shall be issued to the applicant.

(2) Subject to the provisions of section *eleven* of the Act, the Receiver of Revenue shall issue to the applicant a licence in the form of Form No. 33 contained in the Annexure.

CHAPTER X.

APPLICATION FOR THE REMOVAL OF A FOREIGN LIQUOR LICENCE OR A WINE FARMER'S LICENCE.

Form of Application.

56. The holder of a foreign liquor licence or a wine farmer's licence desiring the authority of the magistrate of the district in terms of sub-section (5) of section *forty-three* of the Act for the permanent or temporary removal of his licence, shall make written application therefor in triplicate to the said magistrate, substantially in the form of Form No. 34 contained in the Annexure, and furnish in Part A of the said form such information as is solicited therein.

Police Report upon Application.

57. The provisions of regulation 5 shall *mutatis mutandis* apply in respect of an application made under regulation 56.

Procedure upon Grant of Application.

58. If the magistrate grants an application for the removal of a foreign liquor licence or a wine farmer's licence, a certificate substantially in the form of Part B of Form No. 34 shall be issued to the applicant.

59. If the certificate referred to in regulation 58 and the original licence or a certified copy thereof are produced to the Receiver of Revenue, he shall upon payment to him of the fee payable in respect of such removal, issue an authority for the removal of such licence, substantially in the form of Form No. 17 contained in the Annexure, and shall annex the original licence or a certified copy thereof, as the case may be, to such authority.

CHAPTER XI.

APPLICATION FOR THE TRANSFER OF A FOREIGN LIQUOR LICENCE OR A WINE FARMER'S LICENCE.

Form of Application.

60. If the authority of the magistrate of the district in terms of sub-section (5) of section *forty-two* of the Act is desired in respect of the transfer of a foreign liquor licence, the holder of such licence and the proposed transferee shall make joint written application therefor, in triplicate, to such magistrate, substantially in the form of Form No. 35 contained in the Annexure, and furnish in Part A of the said form such information as is solicited therein.

61. If the authority of the magistrate of the district in terms of sub-section (5) of section *forty-two* of the Act is desired in respect of the transfer of a wine farmer's licence, the holder of such licence and the proposed transferee shall make joint written application therefor, in

waarin sodanige aanvraag deur hom oorweeg sal word, 'n kennisgewing, wesenlik in die vorm van Vorm No. 31 in die Aanhangsel, waarin die datum en tyd waarop en die plek waar oorweging sal plaasvind, vermeld word, op sy aanplakbord plaas.

Prosedure by toestaan van aanvraag.

54. (1) Indien die landdros 'n aanvraag om die verlening of vernuwing van 'n buitelandse dranklisensie toestaan, word 'n sertifikaat wesenlik in die vorm van Deel B van Vorm No. 28 in die Aanhangsel aan die aanvrager uitgereik.

(2) Behoudens die bepalings van artikel *elf* van die Wet, reik die Ontvanger van Inkomste aan die aanvrager 'n lisensie uit, wesenlik in die vorm van Vorm No. 32 in die Aanhangsel.

55. (1) Indien die landdros 'n aanvraag om die verlening of vernuwing van 'n wynboerlisensie toestaan, word 'n sertifikaat wesenlik in die vorm van Deel B van Vorm No. 29 in die Aanhangsel aan die aanvrager uitgereik.

(2) Behoudens die bepalings van artikel *elf* van die Wet, reik die Ontvanger van Inkomste aan die aanvrager 'n lisensie uit, wesenlik in die vorm van Vorm No. 33 in die Aanhangsel.

HOOFSTUK X.

AANVRAAG OM DIE VERPLASING VAN 'N BUITELANDSE DRANKLISENSIE OF 'N WYNBOERLISENSIE.

Vorm van aanvraag.

56. Die houer van 'n buitelandse dranklisensie of 'n wynboerlisensie wat ingevolge subartikel (5) van artikel *drie-en-veertig* van die Wet die magtiging van die landdros van die distrik tot die permanente of tydelike verplasing daarvan verlang, moet skriftelik in driefvoud by genoemde landdros aanvraag daarom doen, wesenlik in die vorm van Vorm No. 34 in die Aanhangsel, en in Deel A van genoemde vorm die inligting wat daarin gevra word, verstrek.

Polisieverslag omtrent aanvraag.

57. Die bepalings van regulasie 5 is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van 'n aanvraag ingevolge regulasie 56 gedoen.

Prosedure by toestaan van aanvraag.

58. Indien die landdros 'n aanvraag om die verplasing van 'n buitelandse dranklisensie of 'n wynboerlisensie toestaan, word 'n sertifikaat wesenlik in die vorm van Deel B van Vorm No. 34 in die Aanhangsel, aan die aanvrager uitgereik.

59. Indien die sertifikaat in regulasie 58 bedoel en die oorspronklike lisensie of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan aan die Ontvanger van Inkomste voorgelê word, reik hy by betaling aan hom van die gelde betaalbaar ten opsigte van sodanige verplasing, 'n magtiging uit tot die verplasing van sodanige lisensie, wesenlik in die vorm van Vorm No. 17 in die Aanhangsel, en heg hy die oorspronklike lisensie of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan, na gelang van die geval, aan sodanige magtiging.

HOOFSTUK XI.

AANVRAAG OM DIE OORDRAG VAN 'N BUITELANDSE DRANKLISENSIE OF 'N WYNBOERLISENSIE.

Vorm van aanvraag.

60. Indien die magtiging van die landdros van die distrik ingevolge subartikel (5) van artikel *twee-en-veertig* van die Wet verlang word ten opsigte van die oordrag van 'n buitelandse dranklisensie, moet die houer van sodanige lisensie en die voorgestelde oordragnemer gesamentlik skriftelik in driefvoud by sodanige landdros aanvraag daarom doen, wesenlik in die vorm van Vorm No. 35 in die Aanhangsel, en in Deel A van genoemde vorm die inligting wat daarin gevra word, verstrek.

61. Indien die magtiging van die landdros van die distrik ingevolge subartikel (5) van artikel *twee-en-veertig* van die Wet verlang word ten opsigte van die oordrag van 'n wynboerlisensie, moet die houer van die lisensie en die voorgestelde oordragnemer gesamentlik skriftelik in drie-

triplicate, to such magistrate, substantially in the form of Form No. 36 contained in the Annexure, and furnish in Part A of the said form such information as is solicited therein.

Police Report upon Application.

62. The provisions of regulation 5 shall *mutatis mutandis* apply in respect of an application made under regulation 60 or 61.

Procedure upon Grant of Application.

63. If the magistrate grants an application for the transfer of a foreign liquor licence, a certificate substantially in the form of Part B of Form No. 35 contained in the Annexure shall be issued to the applicant.

64. If the magistrate grants an application for the transfer of a wine farmer's licence, a certificate substantially in the form of Part B of Form No. 36 contained in the Annexure shall be issued to the applicant.

65. If the certificate referred to in regulation 63 or 64 and the original licence or a certified copy thereof are produced to the Receiver of Revenue, he shall upon payment to him of the fee payable in respect of such transfer, issue an authority for the transfer of such licence, substantially in the form of Form No. 21 contained in the Annexure, and shall annex the original licence or a certified copy thereof, as the case may be, to such authority.

CHAPTER XII.

APPLICATION FOR THE GRANT OF A LATE HOURS OCCASIONAL OR TEMPORARY LIQUOR LICENCE.

Late Hours Occasional Licence.

66. (1) Any holder of a class of licence referred to in sub-section (5) of section sixty-six of the Act desiring the grant of a late hours occasional licence shall make written application therefor, in duplicate, to the magistrate, additional magistrate or assistant magistrate of the district in which the licence is desired, substantially in the form of Form No. 37 contained in the Annexure, and furnish in Part A of the said form such information as is solicited therein.

(2) If the magistrate, additional magistrate or assistant magistrate, as the case may be, grants the application, a certificate in the form of Part B of Form No. 37 contained in the Annexure shall be issued to the applicant.

(3) Subject to the provisions of section eleven of the Act, the Receiver of Revenue shall issue to the applicant a licence substantially in the form of Form No. 38 contained in the Annexure.

Temporary Liquor Licence.

67. (1) Any person referred to in sub-section (4) of section sixty-six of the Act who desires the grant of a temporary liquor licence shall make written application therefor in duplicate to the magistrate, additional magistrate or assistant magistrate of the district in which the licence is desired, substantially in the form of Form No. 39 contained in the Annexure, and shall furnish in Part A of the said form such information as is solicited therein.

(2) If the magistrate, additional magistrate or assistant magistrate, as the case may be, grants the application, a certificate substantially in the form of Part B of Form No. 39 contained in the Annexure shall be issued to the applicant.

(3) Subject to the provisions of section eleven of the Act, the Receiver of Revenue shall issue to the applicant a licence substantially in the form of Form No. 40 contained in the Annexure.

voud by sodanige landdros aanvraag daarom doen, wesenlik in die vorm van Vorm No. 36 in die Aanhangsel, en in Deel A van genoemde vorm die inligting wat daarin gevra word, verstrek.

Polisieverslag omtrent aanvraag.

62. Die bepaling van regulasie 5 is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van 'n aanvraag ingevolge regulasie 60 of 61 gedoen.

Prosedure by toestaan van aanvraag.

63. Indien die landdros 'n aanvraag om die oordrag van 'n buitelandse dranklisensie toestaan, word 'n sertifikaat, wesenlik in die vorm van Deel B van Vorm No. 35 in die Aanhangsel, aan die aanvrager uitgereik.

64. Indien die landdros 'n aanvraag om die oordrag van 'n wynboerlisensie toestaan, word 'n sertifikaat, wesenlik in die vorm van Deel B van Vorm No. 36 in die Aanhangsel, aan die aanvrager uitgereik.

65. Indien die sertifikaat in regulasie 63 of 64 bedoel en die oorspronklike lisensie of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan aan die Ontvanger van Inkomste voorgelê word, reik hy by betaling aan hom van die gelde betaalbaar ten opsigte van sodanige oordrag 'n magtiging uit tot die oordrag van sodanige lisensie, wesenlik in die vorm van Vorm No. 21 in die Aanhangsel, en hez hy die oorspronklike lisensie of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan, na gelang van die geval, aan sodanige magtiging.

HOOFSTUK XII.

AANVRAAG OM DIE VERLENING VAN 'N NAGTELIKE GELEENTHEIDSLISENSIE OF 'N TYDELIKE DRANKLISENSIE.

Nagtelijke geleentheidslisensie.

66. (1) Enige houër van 'n klas lisensie in subartikel (5) van artikel ses-en-sestig van die Wet bedoel, wat die moet skriftelik in tweevoud by die landdros, addisionele verlening van 'n nagtelike geleentheidslisensie verlang, moet skriftelik in tweevoud by die landdros, addisionele landdros of assistent-landdros van die distrik waarin die lisensie verlang word, aanvraag daarom doen, wesenlik in die vorm van Vorm No. 37 in die Aanhangsel, en in Deel A van genoemde vorm die inligting wat daarin gevra word, verstrek.

(2) Indien die landdros, addisionele landdros of assistent-landdros, na gelang van die geval, die aanvraag toestaan, word 'n sertifikaat wesenlik in die vorm van Deel B van Vorm No. 37 in die Aanhangsel aan die aanvrager uitgereik.

(3) Behoudens die bepalings van artikel elf van die Wet, reik die Ontvanger van Inkomste aan die aanvrager 'n lisensie uit, wesenlik in die vorm van Vorm No. 38 in die Aanhangsel.

Tydlike dranklisensie.

67. (1) Enige persoon in subartikel (4) van artikel ses-en-sestig van die Wet bedoel, wat die verlening van 'n tydelike dranklisensie verlang, moet skriftelik in tweevoud by die landdros, addisionele landdros of assistent-landdros van die distrik waarin die lisensie verlang word, aanvraag daarom doen, wesenlik in die vorm van Vorm No. 39 in die Aanhangsel, en in Deel A van genoemde vorm die inligting wat daarin gevra word, verstrek.

(2) Indien die landdros, addisionele landdros of assistent-landdros, na gelang van die geval, die aanvraag toestaan, word 'n sertifikaat wesenlik in die vorm van Deel B van Vorm No. 39 in die Aanhangsel aan die aanvrager uitgereik.

(3) Behoudens die bepalings van artikel elf van die Wet, reik die ontvanger van inkomste aan die aanvrager 'n lisensie uit, wesenlik in die vorm van Vorm No. 40 in die Aanhangsel.

CHAPTER XIII.

GENERAL PROVISIONS REGARDING ALL APPLICATIONS FOR LIQUOR LICENCES.

Inspection of an Application.

68. Any application, or a true copy of such application, in respect of which notice has been given as required by these regulations, may at all reasonable times from the time that such application or true copy thereof has been lodged with the magistrate of the district concerned, up to and including the last date on which an objection or petition against or a petition or representations in support of such application may be lodged in terms of these regulations, upon request and free of charge, be inspected by any person at the office of the magistrate of the district concerned.

Responsibility for Correctness of Notice.

69. An applicant shall be solely responsible for the correctness of any notice submitted by him or his agent for publication in accordance with the provisions of these regulations.

Notice of Intention to Present General Address.

70. A notice referred to in the proviso to sub-section (1) of section forty of the Act, shall be substantially in the form of Form No. 41 contained in the Annexure.

Notice to Attend before Licensing Board and to Produce Books and Documents.

71. A notice to any person in terms of sub-section (2) of section twenty-five of the Act to attend before and, if necessary, to produce books and documents relevant to the application concerned to the licensing board shall be substantially in the form of Form No. 42 contained in the Annexure.

How Notices may be Published on a Notice Board.

72. Notices which are in terms of these regulations required to be published on a notice board by the magistrate of the district or the secretary of the licensing board, may be published in bound volumes which sufficiently describe their contents: Provided that such notices shall be deemed to be properly published on the notice board if they are available for inspection in a room or office at the magistrate's office concerned and a notice in both official languages, directing attention to such fact and furnishing the number of the room or office, is published on such notice board.

Notice of Dates on and Time at which Applications are Likely to be Considered at Annual Meeting of Licensing Board.

73. (1) The chairman of a licensing board shall, not later than seven days before the date fixed for the annual meeting of that board, cause a notice substantially in the form of Form No. 43 contained in the Annexure to be posted on the notice board of the magistrate of every district falling within the area of jurisdiction of the said board, advising the approximate date on and time at which applications or classes of applications of the said district are likely to be considered at that meeting.

(2) A copy of the said notice shall be forwarded to the designated officer.

(3) The publication of a notice referred to in sub-regulation (1) shall not, except to the extent referred to in column 3 of such notice, relieve any applicant, objector, petitioner or person notified to attend before the licensing board, of the responsibility of keeping himself informed of the date and time when his presence is likely to be required or from remaining in attendance or being represented at all times during which his absence has not been specifically authorized by the board.

HOOFSTUK XIII.

ALGEMENE BEPALINGS BETREFFENDE ALLE AANVRAE OM DRANKLISENSIES.

Insae in aanvraag.

68. Enige persoon kan te alle redelike tye vanaf die tyd waarop enige aanvraag, of 'n juiste afskrif van sodanige aanvraag, ten opsigte waarvan kennis gegee is soos deur hierdie regulasies vereis, by die landdros van die betrokke distrik ingedien is, tot en met die laaste dag waarop 'n beswaar of petisie teen of 'n petisie of versoek ter ondersteuning van sodanige aanvraag kragtens hierdie regulasies ingedien kan word, op versoek en sonder betaling insae in daardie aanvraag of juiste afskrif daarvan, hê by die kantoor van die landdros van die betrokke distrik.

Verantwoordelikheid vir juistheid van kennisgewing.

69. 'n Aanvrager is alleen verantwoordelik vir die juistheid van enige kennisgewing ooreenkomstig die bepalings van hierdie regulasies deur hom of sy agent vir publikasie ingedien.

Kennisgewing van voorneme om algemene vertoog te lewer.

70. 'n Kennisgewing in die voorbehoudsbepaling van subartikel (1) van artikel veertig van die Wet bedoel, moet wesenlik in die vorm van Vorm No. 41 in die Aanhangsel wees.

Kennisgewing om voor lisensieraad te verskyn en boeke en dokumente voor te lê.

71. 'n Kennisgewing aan 'n persoon ingevolge subartikel (2) van artikel vyf-en-twintig van die Wet om voor 'n lisensieraad te verskyn en, indien nodig, boeke en dokumente wat op die betrokke aanvraag betrekking het, voor te lê, moet wesenlik in die vorm van Vorm No. 42 in die Aanhangsel wees.

Hoe kennisgewings op 'n aanplakbord gepubliseer mag word.

72. Kennisgewings wat ingevolge hierdie regulasies deur die landdros van die distrik of die sekretaris van die lisensieraad op 'n aanplakbord geplaas moet word, kan in ingebinde dele wat die inhoud daarvan voldoende beskryf, gepubliseer word: Met dien verstande dat sodanige kennisgewings geag word behoorlik op die aanplakbord gepubliseer te wees indien hulle in 'n kamer of kantoor by die betrokke landdroskantoor ter insae beskikbaar is en 'n kennisgewing, in albei amptelike tale, wat die aandag op sodanige feit vestig en die nommer van die kamer of kantoor verstrek, op sodanige aanplakbord gepubliseer word.

Kennisgewings van datums en tye waarop aanvrage waarskynlik oorweeg sal word op jaarlikse vergadering van lisensieraad.

73. (1) Die voorsitter van 'n lisensieraad moet nie later nie as sewe dae voor die datum bepaal vir die jaarlikse vergadering van daardie raad 'n kennisgewing, wesenlik in die vorm van Vorm No. 43 in die Aanhangsel, op die aanplakbord van die landdros van elke distrik wat binne die regsgebied van genoemde raad val, laat plaas, wat by benadering die datum en tyd waarop aanvrage of klasse aanvrage van genoemde distrik waarskynlik oorweeg sal word, vermeld.

(2) 'n Afskrif van genoemde kennisgewing moet aan die aangewese offisier gestuur word.

(3) Die plasing van 'n kennisgewing in subregulasie (1) bedoel, onthef geen aanvrager, beswaarmaker, petitioner of persoon wat kennis gegee is om voor die lisensieraad te verskyn, behalwe vir sover in kolom 3 daarvan bepaal, van die verantwoordelikheid om hom op die hoogte te hou van die datum en tyd wanneer sy teenwoordigheid waarskynlik vereis sal word nie, of om op alle tye wanneer sy afwesigheid nie uitdruklik deur die raad gemagtig is nie, teenwoordig te bly of verteenwoordig te wees nie.

References by which Privileges and Rights shall be Described.

74. (1) The following references shall be used to describe, where necessary, privileges and rights applied for in terms of the Act:—

- (A) Off-sales privileges—sub-section (2) of section *sixty-four*.
- (B) Right to conduct other business on premises—section *sixty-nine*.
- (C) Right to serve liquor on closed days—sub-section (3) of section *seventy-five*.
- (D) Lodgers' and guests' privileges (hotel)—sub-section (4) of section *seventy-five*.
- (E) Right to sell liquor on any day and at any time for consumption by club member or his guest—sub-section (5) of section *seventy-five*.
- (F) Right to sell malt liquor to non-licensees—paragraph (b) of section *eighty-eight*.

(2) If a privilege or right is applied for which is not contained in the references set out in sub-regulation (1), the applicant shall fully describe the privilege or right so applied for.

CHAPTER XIV.

MEETINGS OF THE NATIONAL BOARD FOR THE CONSIDERATION OF APPLICATIONS FOR LIQUOR LICENCES AND PROCEDURE AT SUCH MEETINGS.

75. The National Board shall meet on such date and at such place as may be determined by the chairman thereof, for the consideration of applications referred to in these regulations in respect of which the recommendation of the said Board is required by the Act.

76. The order of business at any meeting of the National Board shall be determined by it.

77. (1) All meetings of the National Board shall take place in private and at the consideration of any application referred to in regulation 75, no applicant, objector, petitioner or person who has made any representations in connection with the application concerned, shall be entitled to appear before the said Board either personally or by counsel or attorney.

(2) Notwithstanding the provisions of sub-regulation (1), the National Board may, by written notice under the hand of its chairman, require any applicant or any other person who in the opinion of that Board is able to testify in respect of any matter which the Board has to consider, to appear before the Board at a time and place specified in the notice, to be interrogated or to produce any book or other document relevant to the application under consideration which is in his possession or under his control.

78. If the National Board is unable to arrive at a decision on any application referred to in these regulations, in respect of which its recommendation is required by the Act, it may refer that application back to the Secretary for Justice for such further information and report as the Board may deem necessary.

CHAPTER XV.

SPECIAL DISQUALIFICATION OF MEMBERS OF THE NATIONAL BOARD.

79. No member of the National Board shall take part in the consideration of any application referred to in these regulations in respect of which its recommendation is required by the Act, if he or his spouse or child—

- (a) is an owner, mortgagee, lessor or lessee of the premises in respect of which the application is made;
- (b) is a partner, agent or employee of the applicant or any objector or petitioner against, or any petitioner or person who has made representations in support of, the application;

Verwysings waarmee voorregte en regte beskryf moet word.

74. (1) Die volgende verwysings word gebruik om, waar nodig, voorregte en regte waarom ingevolge die Wet aanvraag gedoen word, te beskryf:—

- (A) Buiteverbruikvoorregte—subartikel (2) van artikel *vier-en-sestig*.
- (B) Reg om ander besigheid in gebou te dryf—artikel *nege-en-sestig*.
- (C) Reg om drank op geslote dae te bedien—subartikel (3) van artikel *vyf-en-sewentig*.
- (D) Voorregte van loseerders en gaste (hotel)—subartikel (4) van artikel *vyf-en-sewentig*.
- (E) Reg om drank op enige dag en te eniger tyd vir gebruik deur klublid of sy gas te verkoop—subartikel (5) van artikel *vyf-en-sewentig*.
- (F) Reg om bier aan nie-lisensiehouers te verkoop—paragraaf (b) van artikel *agt-en-tagtig*.

(2) Indien aanvraag gedoen word om 'n voorreg of reg wat nie in die verwysings in subregulasie (1) uiteengesit, vervat is nie, moet die aanvrager die voorreg of reg waarom aldus aanvraag gedoen word, volledig beskryf.

HOOFSTUK XIV.

VERGADERINGS VAN DIE NASIONALE RAAD VIR DIE OORWEGING VAN AANVRAE OM DRANKLISENSIES EN PROSEDURE OP SODANIGE VERGADERINGS.

75. Die Nasionale Raad vergader op die datum en die plek wat die voorsitter daarvan mag bepaal, vir die oorweging van aanvrae in hierdie regulasies bedoel, ten opsigte waarvan genoemde Raad se aanbeveling deur die Wet vereis word.

76. Die volgorde van werksaamhede op enige vergadering van die Nasionale Raad word deur hom bepaal.

77. (1) Alle vergaderings van die Nasionale Raad vind agter geslote deur plaas en by die oorweging van enige aanvraag in regulasie 75 bedoel, is geen aanvrager, beswaar-maker, petisionaris of persoon wat enige vertoë in verband met die aanvraag gerig het, geregtig om, hetsy persoonlik of deur bemiddeling van 'n advokaat of prokureur, voor genoemde Raad te verskyn nie.

(2) Nieteenstaande die bepalings van subregulasie (1), kan die Nasionale Raad by wyse van skriftelike kennisgewing onder die handtekening van sy voorsitter van enige aanvrager of enige ander persoon wat na die Raad se mening in staat is om te getuig in verband met enige aangeleentheid wat deur die Raad oorweeg moet word, vereis dat hy voor die Raad verskyn op 'n tyd en plek in die Kennisgewing aangedui, om ondervra te word of om enige boek of ander dokument wat op die aanvraag in oorweging betrekking het, wat in sy besit of onder sy beheer is, voor te lê.

78. Indien die Nasionale Raad nie in staat is om tot 'n beslissing aangaande enige aanvraag in hierdie regulasies bedoel ten opsigte waarvan sy aanbeveling deur die Wet vereis word, te geraak nie, kan hy daardie aanvraag na die Sekretaris van Justisie terugverwys vir sodanige verdere inligting en verslag as wat die Raad nodig mag ag.

HOOFSTUK XV.

SPESIALE ONBEVOEGDHEID VAN LEDE VAN DIE NASIONALE RAAD.

79. Geen lid van die Nasionale Raad mag aan die oorweging van enige aanvraag in hierdie regulasies bedoel ten opsigte waarvan sy aanbeveling deur die Wet vereis word, deelneem nie, indien hy of sy eggenote of kind—

- (a) 'n eienaar, verbandhouer, verhuurder of huurder is van die gebou ten opsigte waarvan die aanvraag gedoen word;
- (b) 'n vennoot, agent of dienaar is van die aanvrager of enige beswaarmaker of petisionaris teen, of enige petisionaris of persoon wat vertoë gerig het ter ondersteuning van, die aanvraag;

- (c) is a director, manager or other officer, employee or agent of any association of persons on whose behalf the application is made;
- (d) has a financial interest in the business in respect of which the application is made.

CHAPTER XVI.

SELLING OF LIQUOR BY OWNER OR LAWFUL OCCUPIER OF LAND.

80. (1) An owner or lawful occupier of land who desires a permit under section *ninety* of the Act shall make written application therefor to the magistrate of the district in which the permit is desired, substantially in the form of Form No. 44 contained in the Annexure, and furnish in the said application such information as is solicited in the said form.

(2) If the magistrate, after consultation with the designated officer, grants an application made in terms of sub-regulation (1), he shall issue to the applicant a permit substantially in the form of Form No. 45 contained in the Annexure.

CHAPTER XVII.

PROHIBITION OF SUPPLY OF LIQUOR TO AN INDIVIDUAL.

81. (1) A notice referred to in sub-section (1) of section *ninety-three* of the Act shall be substantially in the form of Form No. 46 contained in the Annexure.

(2) An order made by a magistrate under sub-section (3) of the said section, shall be substantially in the form of Part A of Form No. 47 contained in the Annexure.

(3) If the person against whom an order has been made under the said sub-section (3) was present at the inquiry and the magistrate has handed or tendered to him a copy of such order in terms of the proviso to sub-section (4) of the said section, the magistrate shall thereafter complete on the reverse side of the original order a certificate substantially in the form of Part B of Form No. 47 contained in the Annexure.

CHAPTER XVIII.

RECORDS TO BE KEPT BY LICENSEES.

82. (1) Every holder of an off-consumption licence shall keep in Afrikaans or in English a sales register substantially in the form of Form No. 48 contained in the Annexure, showing in respect of every sale of liquor by him to any one customer at any one time in quantity of two gallons or more—

- (a) the date of sale;
- (b) the name and address of the purchaser; and
- (c) the quantity of each kind of liquor sold.

(2) Entry of the particulars referred to in sub-regulation (1) shall be made in the sales register immediately upon completion of any setting apart or appropriation of liquor in respect of any sale.

83. (1) Every holder of a liquor licence shall keep in Afrikaans or in English a stock book substantially in the form of Form No. 49 contained in the Annexure and shall enter therein—

- (a) on the debit side—

- (i) particulars of the stock on hand or, in the case of a business commencing, the stock at the date of commencement; and
- (ii) particulars of all liquor received into stock from any source, which shall be entered within forty-eight hours of receipt; and

- (b) on the credit side particulars of all sales or removals from stock, which shall be entered daily.

(2) On the 31st January, 30th April, 31st July and 31st October in every year, such licensee shall take an account of his stock and balance his stock book, and shall enter on the debit side, as the opening balance for the ensuing quarter, the closing balance on the credit side.

- (c) 'n direkteur, bestuurder of ander beampte, dienaar of agent is van enige assosiasie van persone namens wie die aanvraag gedoen word;
- (d) 'n geldelike belang het in die besigheid ten opsigte waarvan die aanvraag gedoen word.

HOOFSTUK XVI.

VERKOOP VAN DRANK DEUR EIENAAR OF WETTIGE BESITTER VAN GROND.

80. (1) 'n Eienaar of wettige besitter van grond wat 'n permit ingevolge artikel *negentig* van die Wet verlang, moet skriftelik aanvraag daarom doen by die landdros van die distrik waarin die permit verlang word, wesenlik in die vorm van Vorm No. 44 in die Aanhangsel, en in genoemde aanvraag die inligting wat in genoemde vorm gevra word, verstrek.

(2) Indien die landdros, na oorlegpleging met die aangewese offisier, 'n aanvraag in gevolge subregulasie (1) gedoen, toestaan, reik hy aan die aanvrager 'n permit uit, wesenlik in die vorm van Vorm No. 45 in die Aanhangsel.

HOOFSTUK XVII.

VERBOD OP VERSTREKKING VAN DRANK AAN 'N PERSOON.

81. (1) 'n Kennisgewing in subartikel (1) van artikel *drie-en-negentig* van die Wet bedoel, moet wesenlik in die vorm van Vorm No. 46 in die Aanhangsel wees.

(2) 'n Order deur 'n landdros ingevolge subartikel (3) van genoemde artikel verleen, moet wesenlik in die vorm van Deel A van Vorm No. 47 in die Aanhangsel wees.

(3) Indien die persoon teen wie 'n order ingevolge genoemde subartikel (3) verleen is, by die ondersoek teenwoordig was en die landdros ingevolge die voorbehoudsbepaling van subartikel (4) van genoemde artikel 'n afskrif van genoemde order aan hom oorhandig of aangebied het, moet die landdros daarna op die keersy van die oorspronklike order 'n sertifikaat wesenlik in die vorm van Deel B van Vorm No. 47 in die Aanhangsel invul.

HOOFSTUK XVIII.

AANTEKENINGS WAT LISENSIEHOUDERS MOET HOU.

82. (1) Elke houer van 'n buiteverbruiklisensie moet in Afrikaans of Engels 'n verkoopregister wesenlik in die vorm van Vorm No. 48 in die Aanhangsel hou, wat ten opsigte van elke verkoop van drank deur hom op 'n slag aan een klant in 'n hoeveelheid van twee gellings of meer, aantoon—

- (a) die datum van verkoop;
- (b) die naam en adres van die koper; en
- (c) die hoeveelheid van elke soort drank verkoop.

(2) Aantekening van die besonderhede in subregulasie (1) bedoel, moet in die verkoopregister gemaak word onmiddellik na voltooiing van enige opsetting of verkryging van drank ten opsigte van enige verkoop.

83. (1) Elke houer van 'n dranklisensie moet in Afrikaans of in Engels 'n voorraadboek wesenlik in die vorm van Vorm No. 49 in die Aanhangsel hou en daarin aanteken—

- (a) aan die debetsy—

- (i) besonderhede van die voorraad voorhande of, in die geval van 'n besigheid wat 'n aanvang neem, die voorraad op die aanvangsdatum; en
- (ii) besonderhede van alle drang in voorraad ontvang vanuit enige bron, wat binne agt-en-veertig uur na ontvangs aangeteken moet word; en

- (b) aan die kreditsy, besonderhede van alle verkope of verwyderings uit voorraad wat daagliks aangeteken moet word.

(2) Die lisensiehouer moet op 31 Januarie, 30 April, 31 Julie en 31 Oktober van elke jaar sy voorraad opneem en sy voorraadboek balanseer en moet aan die debetsy as die openingsbalans vir die volgende kwartaal die sluitingsbalans aan die kreditsy aanteken.

84. Whenever in respect of any class of liquor the holder of an off-consumption licence keeps in accordance with any excise law or regulation an account which shows the additions to, takings from and present condition of his stock of such liquor, such account shall in respect of such liquor be deemed to be a record kept in terms of regulation 83 and such licensee shall not be required to make any entries in his stock book in respect of such liquor.

85. Any alteration to any record, book or register kept by a licensee in terms of regulation 82 or 93, shall be effected in such a manner that the original entry remains clearly legible.

86. A licensee shall at all reasonable times at the request of any member of the police, produce for inspection any record, book or register kept by him in terms of regulation 82 or 83.

CHAPTER XIX.

TERMINATION OF LEASE.

87. (1) A lessor of licensed premises or premises in respect of which an authority under section *one hundred bis* or *one hundred sex* of the Act has been granted or renewed, who desires the authority of the licensing board or the Minister, as the case may be, for the termination of a lease in terms of the proviso to sub-section (1) of section *one hundred and twenty-one* of the Act, shall make written application through the magistrate of the district in which the licensed or authorized premises, as the case may be, are situate, substantially in the form of Form No. 50 contained in the Annexure, and furnish in the said application such information as is solicited in the said form.

(2) A licensing board or the Minister, as the case may be, giving notice to a lessee in terms of the said proviso, shall do so in writing substantially in the form of Form No. 51 contained in the Annexure.

(3) A licensing board or the Minister, as the case may be, authorizing the termination of a lease in terms of the said proviso shall give notice of that fact to both the lessor and the lessee by transmitting to each an authority for the termination substantially in the form of Form No. 52 contained in the Annexure.

ANNEXURE.

FORMS.

Form No.	Description.
1	Application for the authority of the Minister of Justice for the grant of a liquor licence.
2	Notice of application for a new licence to be made to the Minister of Justice at the annual meeting of the Licensing Board.
3	Notice to applicant of objection or petition lodged to or against his application.
4	Notice by the Licensing Board under section <i>thirty-nine</i> of objection of its own motion to grant, renewal, transfer or temporary removal of a licence.
5	Certificate for the issue of a liquor licence authorized by the Minister of Justice.
6	Conditional authority for a liquor licence.
7	Liquor licence.
8	Application for the authority of the Licensing Board for the renewal of a liquor licence.
9	Notice of application for the renewal of a licence to be made to the Licensing Board at its annual meeting.
10	Certificate for the renewal of a liquor licence authorized by the Licensing Board.
11	Application for the authority of the Chairman of the National Board for the permanent removal of a liquor licence.
12	Application for the authority of the Chairman of the Licensing Board for the temporary removal of a liquor licence.
13	Notice of intention to apply to the Chairman of the Licensing Board or National Board for the temporary or permanent removal of a liquor licence to other premises.
14	Certificate of permanent removal of a liquor licence.
15	Conditional authority for the permanent removal of a liquor licence.

84. Wanneer die houër van 'n buiteverbruiklisensie ten opsigte van enige klas drank 'n staat wat die byvoegings by, onttrekkings aan en die huidige stand van, sy voorraad van sodanige drank toon, ooreenkomstig 'n wetsbepaling of regulasie op aksyns hou, word so 'n staat ten opsigte van sodanige drank geag 'n aantekening te wees wat ingevolge regulasie 83 gehou is en word daar nie van so 'n lisensiehouer vereis dat hy enige aantekening in sy voorraadboek ten opsigte van sodanige drank moet maak nie.

85. Enige verandering aan enige aantekening, boek of register deur 'n lisensiehouer ingevolge regulasie 82 of 83 gehou, moet op só 'n manier aangebring word dat die oorspronklike inskrywing duidelik leesbaar bly.

86. 'n Lisensiehouer moet te alle redelike tye op versoek van enige lid van die polisie enige aantekening, boek of register ingevolge regulasie 82 of 83 deur hom gehou, ter insae voorlê.

HOOFSTUK XIX.

BEÏNDIGING VAN HUURKONTRAK.

87. (1) 'n verhuurder van 'n gelisensieerde gebou of 'n gebou ten opsigte waarvan 'n magtiging ingevolge artikel *honderd bis* of *honderd sex* van die Wet verleen of vernuwe is, wat die magtiging van die lisensieraad of die Minister, na gelang van die geval, tot die beëindiging van 'n huurkontrak ingevolge die voorbehoudsbepaling van subartikel (1) van artikel *honderd een-en-twintig* van die Wet verlang, moet skriftelik aanvraag daarom doen deur bemiddeling van die landdros van die distrik waarin die gelisensieerde of gemagtigde gebou, na gelang van die geval, geleë is, wesenlik in die vorm van Vorm No. 50 in die Aanhangsel, en in genoemde aanvraag die inligting wat in genoemde vorm gevra word, verstrek.

(2) 'n Lisensieraad of die Minister, na gelang van die geval, wat ingevolge genoemde voorbehoudsbepaling aan 'n huurder kennis gee, moet dit skriftelik doen, wesenlik in die vorm van Vorm No. 51 in die Aanhangsel.

(3) 'n Lisensieraad of die Minister, na gelang van die geval, wat ingevolge genoemde voorbehoudsbepaling magtiging tot die beëindiging van 'n huurkontrak verleen, moet aan sowel die verhuurder as die huurder daarvan kennis gee deur aan elkeen 'n magtiging tot die beëindiging, wesenlik in die vorm van Vorm No. 52 in die Aanhangsel, te stuur.

AANHANGSEL.

VORMS.

Vorm. No.	Beskrywing.
1.	Aanvraag om die magtiging van die Minister van Justisie tot die verlening van 'n dranklisensie.
2.	Kennisgewing van aanvraag om 'n nuwe lisensie by die Minister van Justisie wat op die jaarlikse vergadering van die Lisensieraad gedoen sal word.
3.	Kennisgewing aan aanvrager van beswaar of petisie teen sy aanvraag.
4.	Kennisgewing deur die Lisensieraad ingevolge artikel <i>nege-en-dertig</i> van beswaar uit eie beweging teen verlening, vernuwing, oordrag of verplasing van 'n lisensie.
5.	Sertifikaat vir die uitreiking van 'n dranklisensie deur die Minister van Justisie gemagtig.
6.	Voorwaardelike magtiging tot 'n dranklisensie.
7.	Dranklisensie.
8.	Aanvraag om die magtiging van die Lisensieraad tot vernuwing van 'n dranklisensie.
9.	Kennisgewing van aanvraag om die vernuwing van 'n lisensie wat by die Lisensieraad op sy jaarlikse vergadering gedoen sal word.
10.	Sertifikaat vir die vernuwing van 'n dranklisensie deur die Lisensieraad gemagtig.
11.	Aanvraag om die magtiging van die Voorsitter van die Nasionale Raad tot die permanente verplasing van 'n dranklisensie.
12.	Aanvraag om die magtiging van die Voorsitter van die Lisensieraad tot die tydelike verplasing van 'n dranklisensie.
13.	Kennisgewing van voorneme om by die Voorsitter van die Lisensieraad of Nasionale Raad aanvraag te doen om die tydelike of permanente verplasing van 'n dranklisensie na 'n ander gebou.
14.	Sertifikaat van permanente verplasing van 'n dranklisensie.
15.	Voorwaardelike magtiging tot die permanente verplasing van 'n dranklisensie.

Form No.	Description.	Form No.	Beskrywing.
16	Certificate of temporary removal of a liquor licence.	16	Sertifikaat van tydelike verplasing van 'n dranklisensie.
17	Authority for the removal of a liquor licence.	17	Magtiging tot die verplasing van 'n dranklisensie.
18	Application in terms of section <i>forty-two</i> by persons who desire the authority of the Chairman of the Licensing Board for the transfer of a liquor licence.	18	Aanvraag ingevolge artikel <i>twee-en-veertig</i> deur persone wat die magtiging van die Voorsitter van die Lisensieraad vir die oordrag van 'n dranklisensie verlang.
19	Notice of intention to apply to the Chairman of the Licensing Board for the transfer of a liquor licence.	19	Kennisgewing van voorneme om by die Voorsitter van die Lisensieraad aanvraag te doen om die oordrag van 'n dranklisensie.
20	Certificate of transfer of a liquor licence.	20	Sertifikaat van oordrag van 'n dranklisensie.
21	Authority for the transfer of a liquor licence.	21	Magtiging tot die oordrag van 'n dranklisensie.
22	Application by a licensee in terms of section <i>seventy-eight</i> for the authority of the Minister of Justice to supply liquor to a particular class of persons in a place other than on the licensed premises.	22	Aanvraag deur 'n lisensiehouer ingevolge artikel <i>agt-en-sewentig</i> om die magtiging van die Minister van Justisie om drank aan 'n besondere klas persone in 'n ander plek as in die gelisensieerde gebou te verstrek.
23	Notice of intention to apply to the Minister of Justice in terms of section <i>seventy-eight</i> for authority to supply liquor in a place other than on the licensed premises.	23	Kennisgewing van voorneme om ingevolge artikel <i>agt-en-sewentig</i> by die Minister van Justisie aanvraag te doen om magtiging om drank in 'n ander plek as in die gelisensieerde gebou te verstrek.
24	Application in terms of section <i>twenty-two</i> for the holding of a special meeting of the Licensing Board.	24	Aanvraag ingevolge artikel <i>twee-en-twintig</i> om die hou van 'n spesiale vergadering van die Lisensieraad.
25	Notice in terms of sub-section (2) of section <i>twenty</i> read with regulation 43.	25	Kennisgewing ingevolge subartikel (2) van artikel <i>twintig</i> , gelees met regulasie 43.
26	Notice of an interim meeting of the Licensing Board convened in terms of section <i>twenty-one</i> .	26	Kennisgewing van 'n tussentydse vergadering van die Lisensieraad ingevolge artikel <i>een-en-twintig</i> belê.
27	Notice of a special meeting of the Licensing Board convened in terms of section <i>twenty-two</i> .	27	Kennisgewing van 'n spesiale vergadering van die Lisensieraad ingevolge artikel <i>twee-en-twintig</i> belê.
28	Application to the Magistrate under section <i>thirty-two bis</i> for the grant or renewal of a foreign liquor licence.	28	Aanvraag by die Landdros ingevolge artikel <i>twee-en-dertig bis</i> om die verlening of vernuwing van 'n buitelandse dranklisensie.
29	Application to the Magistrate under section <i>thirty-two bis</i> for the grant or renewal of a wine farmer's licence.	29	Aanvraag by die Landdros ingevolge artikel <i>twee-en-dertig bis</i> om die verlening of vernuwing van 'n wynboerlisensie.
30	Notice of intention to apply to the Magistrate for the grant of a foreign liquor licence or a wine farmer's licence.	30	Kennisgewing van voorneme om by die Landdros aanvraag te doen om die verlening van 'n buitelandse dranklisensie of 'n wynboerlisensie.
31	Notice of date on and time and place at which applications for the grant or renewal of foreign liquor licences and wine farmer's licences are to be considered by the Magistrate of the district.	31	Kennisgewing van datum en tyd waarop en plek waar aanvrae om die verlening of vernuwing van buitelandse dranklisensies en wynboerlisensies deur die Landdros van die distrik oorweeg sal word.
32	Foreign liquor licence.	32	Buitelandse dranklisensie.
33	Wine farmer's licence.	33	Wynboerlisensie.
34	Application to the Magistrate of the district in terms of section <i>forty-three</i> for the permanent or temporary removal of a foreign liquor licence or a wine farmer's licence.	34	Aanvraag by die Landdros van die distrik ingevolge artikel <i>drie-en-veertig</i> om die permanente of tydelike verplasing van 'n buitelandse dranklisensie of 'n wynboerlisensie.
35	Application in terms of section <i>forty-two</i> by persons who desire the authority of the Magistrate of the district for the transfer of a foreign liquor licence.	35	Aanvraag ingevolge artikel <i>twee-en-veertig</i> deur persone wat die magtiging van die Landdros van die distrik tot die oordrag van 'n buitelandse dranklisensie verlang.
36	Application in terms of section <i>forty-two</i> by persons who desire the authority of the Magistrate of the district for the transfer of a wine farmer's licence.	36	Aanvraag ingevolge artikel <i>twee-en-veertig</i> deur persone wat die magtiging van die Landdros van die distrik tot die oordrag van 'n wynboerlisensie verlang.
37	Application under section <i>thirty-two ter</i> for a late hours occasional licence.	37	Aanvraag ingevolge artikel <i>twee-en-dertig ter</i> om 'n nagtelike geleentheidslisensie.
38	Late hours occasional licence.	38	Nagtelike geleentheidslisensie.
39	Application under section <i>thirty-two ter</i> for a temporary liquor licence.	39	Aanvraag ingevolge artikel <i>twee-en-dertig ter</i> om 'n tydelike dranklisensie.
40	Temporary liquor licence.	40	Tydelike dranklisensie.
41	Notice of intention to present general address at annual or special meeting of Licensing Board.	41	Kennisgewing van voorneme om algemene vertoog aan jaarlikse of spesiale vergadering van Lisensieraad voor te lê.
42	Notice to appear before the Licensing Board and to produce books or documents.	42	Kennisgewing om voor die Lisensieraad te verskyn en om boeke of dokumente voor te lê.
43	Notice of dates and times when applications are likely to be considered at the annual meeting of the Licensing Board.	43	Kennisgewing van datums en tye waarop aanvrae waarskynlik op die jaarlikse vergadering van die Lisensieraad oorweeg sal word.
44	Application in terms of section <i>ninety</i> by the owner or lawful occupier of land for a permit to sell liquor.	44	Aanvraag ingevolge artikel <i>negentig</i> deur die eienaar of wettige besitter van grond om 'n permit om drank te verkoop.
45	Permit under section <i>ninety</i> to owner or lawful occupier of land to sell liquor.	45	Permit ingevolge artikel <i>negentig</i> aan eienaar of wettige besitter van grond om drank te verkoop.
46	Notice to individual in terms of section <i>ninety-three</i> to attend enquiry.	46	Kennisgewing aan persoon ingevolge artikel <i>drie-en-negentig</i> om ondersoek by te woon.
47	Prohibition of supply of liquor.	47	Verbod op verstrekking van drank.
48	Liquor sales register.	48	Drankverkoopregister.
49	Liquor stock book.	49	Drankvoorraadboek.
50	Application by a lessor in terms of section <i>one hundred and twenty-one</i> for the termination of a lease.	50	Aanvraag deur 'n verhuurder kragtens artikel <i>honderd een-en-twintig</i> om die beëindiging van 'n huurkontrak.
51	Notice in terms of section <i>one hundred and twenty-one</i> (1) to the lessee of premises.	51	Kennisgewing ingevolge artikel <i>honderd een-en-twintig</i> (1) aan die huurder van 'n gebou.
52	Authority for the termination of a lease under section <i>one hundred and twenty-one</i> (1).	52	Magtiging tot die beëindiging van 'n huurkontrak kragtens artikel <i>honderd een-en-twintig</i> (1).

Form No. 1.

LIQUOR ACT, 1928.

APPLICATION FOR THE AUTHORITY OF THE MINISTER OF JUSTICE FOR THE GRANT OF A LIQUOR LICENCE.

The Magistrate,

I hereby apply for the authority of the Minister of Justice for the grant to me of the undermentioned licence.

I certify that the information contained in this application and in the documents attached to it, is true and correct.

Place _____ Signature of applicant.

Date _____

DRANKWET, 1928.

Form No. 1.

AANVRAAG OM DIE MAGTIGING VAN DIE MINISTER VAN JUSTISIE TOT DIE VERLENING VAN 'N DRANK-LISENSIE.

Die Landdros,

Ek doen hierby aanvraag om die magtiging van die Minister van Justisie tot die verlening van ondergemelde lisensie aan my.

Ek sertifiseer dat die magtiging vervat in hierdie aanvraag en in die dokumente wat daarby aangeheg is, waar en juis is.

Plek _____ Handtekening van Aanvraer.

Datum _____

1. (i) Full name of applicant _____
(ii) Age _____ Race group _____ Nationality _____
(iii) Residential and business addresses _____
2. If applicant applies as a nominee, state—
(i) full name and address of nominator _____
(ii) relationship in which applicant stands to nominator _____
(iii) in the case of an application as nominee of an association of persons, the name, address and race group of each director/partner _____
3. State class of licence required (see section eight) _____
4. Under what name is the business to be carried on? _____
5. (i) Describe the situation of the site where the business is to be carried on including the number or name (if any) of the premises and of the street or road and the number or other designation of the lot or erf _____
(ii) Indicate whether the premises referred to in (i) are or will be situate in a rural or an urban area as defined in section one hundred and seventy-five _____
(iii) (a) Is the site of the premises situate in a prohibited area as defined in sub-section (5) of section fifty-three? _____
(b) If the reply to (a) is in the affirmative, furnish the name of each location, village or area referred to in the said sub-section (5), and the number of the Act, proclamation, or other legal provision by virtue of which it has been set apart for the occupation of a particular race group, and state whether the said site is situate in such location, village, or area or within a particular distance (to be given) from the boundary thereof _____
(c) If the applicant or his nominator requires a permit in terms of the Group Areas Act, 1957 (Act No. 77 of 1957), in order to occupy the premises concerned, attach a copy thereof _____
Annexure _____
6. Are all documents prescribed by regulation (in so far as they are applicable to this application) attached? _____
Annexures _____
7. Under what right will applicant occupy the premises referred to in 5? _____
8. Where will applicant store his liquor? _____
9. For what period of the year ending on the 31st December of the year for which this application is made, does applicant desire to do business under the licence applied for? _____
10. If this application is in respect of premises which are not erected or, if erected, require additions or alterations, state the period which will be required for erection, additions or alterations [see section thirty-one (5)] _____
11. (i) For what period of the year referred to in 9 does applicant in terms of sub-section (1) of section seventy-nine bis (if applicable) not desire to do business? _____
(ii) What are applicant's reasons? (Set out in an annexure if necessary) _____
Annexure _____
12. Does applicant in terms of section sixty-nine request authority to carry on other business on the premises referred to in 5? (If so, give full particulars quoting relevant sections of the Act under which applied for. Use an annexure if necessary) _____
Annexure _____
13. Does applicant desire any special privileges which can be authorized by the Minister? (If so, give full details quoting relevant sections of the Act under which applied for. Use an annexure if necessary) _____
Annexure _____
*Before completing 14 to 18 see note at foot of form.
14. (i) Is applicant engaged in the manufacture or production of wine or brandy as defined in the Act? _____
(ii) If so, where and under what name? _____
15. (i) Is applicant a brewer? _____
(ii) If so, where and under what name? _____
16. Is applicant a producer or manufacturer as defined in section one hundred and fourteen bis of the Act? _____
17. If the applicant is a company—
(i) do shareholders having a financial interest in the business of a producer or manufacturer or brewer together hold a controlling interest in applicant? _____
(ii) does any other company wherein a controlling interest is held by shareholders who have a financial interest in the business of a producer or manufacturer or brewer hold a controlling interest in applicant? _____
(iii) does applicant act herein as the agent or nominee of a company wherein a controlling interest is held by shareholders who have a financial interest in the business of a producer or manufacturer or brewer? _____
(iv) does applicant act herein as the agent or nominee of a company wherein a controlling interest is held by another company in which a controlling interest is held by shareholders who have a financial interest in the business of a producer or manufacturer or brewer? _____

1. (i) Volle naam van aanvrager _____
(ii) Ouderdom _____ Rassegroep _____ Nasionaliteit _____
(iii) Woon- en besigheidsadres _____
2. Indien aanvrager aanvraag doen as 'n benoemde, vermeld—
(i) volle naam en adres van nomineerder _____
(ii) verhouding waarin aanvrager tot nomineerder staan _____
(iii) in die geval van 'n aanvraag as benoemde van 'n assosiasie van persone, die naam, adres en rassegroep van elke direkteur/vennoot _____
3. Vermeld klas lisensie verlang (kyk artikel agt) _____
4. Onder watter naam sal die besigheid gedryf word? _____
5. (i) Beskryf die ligging van die perseel waar die besigheid gedryf sal word met inbegrip van die nommer of naam (as daar is) van die gebou en van die straat of weg en die nommer of ander beskrywing van die perseel of erf _____
(ii) Dui aan of die gebou in (i) genoem, in 'n stadsgebied of 'n plattelandse gebied soos in artikel honderd vyf-en-sewentig omskryf, geleë is of sal wees _____
(iii) (a) Is die perseel van die gebou in 'n verbode strek soos in subartikel (5) van artikel drie-en-vyfzig omskryf, geleë? _____
(b) Indien die antwoord op (a) bevestigend is verstrekk die naam van elke lokasie, dorp of gebied waarna in gemelde subartikel (5) verwys word en die nommer van die Wet, Proklamasie of ander wetsbepaling waarkragtig dit vir okkupasie deur 'n besondere rassegroep opgesit is en vermeld of gemelde perseel in sodanige lokasie, dorp of gebied of binne 'n besondere afstand (wat verstrekk moet word) vanaf die grens daarvan geleë is _____
(c) Indien die aanvrager of sy nomineerder 'n permit ingevolge die Wet op Groepsgebiede, 1957 (Wet No. 77 van 1957), nodig het ten einde die betrokke gebou te kan okkupeer, heg 'n afskrif daarvan aan _____
Aanhangsel _____
6. Is alle by regulasie voorgeskrewe dokumente (vir sover hulle hierdie aanvraag betrekking het) aangeheg? _____
Aanhangsels _____
7. Kragtens watter reg sal aanvrager die gebou in 5 genoem, okkupeer? _____
8. Waar sal aanvrager sy drank opberg? _____
9. Vir watter tydperk van die jaar eindigende op die 31ste Desember van die jaar waarvoor hierdie aanvraag gedoen word, wil aanvrager kragtens die aangevraagde lisensie besigheid drijf? _____
10. Indien hierdie aanvraag betrekking het op 'n gebou wat nog nie opgerig is nie of, indien opgerig, aanbouings of veranderings vereis, vermeld die tydperk wat nodig sal wees vir die oprigting, aanbouings of veranderings [kyk artikel een-en-dertig (5)] _____
11. (i) Vir watter tydperk van die jaar in 9 genoem wil aanvrager ingevolge subartikel (1) van artikel nege-en-sewentig bis (indien van toepassing) nie besigheid drijf nie? _____
(ii) Wat is aanvrager se redes? (Sit uiteen in 'n aanhangsel indien nodig) _____
Aanhangsel _____
12. Versoek aanvrager ingevolge artikel nege-en-sestig magtigting om ander besigheid in die gebou in 5 genoem, te drijf? (Indien wel, verstrekk volledige besonderhede en vermeld toepaslike artikels van die Wet waarkragtig aanvraag gedoen word. Gebruik 'n aanhangsel indien nodig) _____
Aanhangsel _____
13. Verlang aanvrager enige spesiale voorregte wat deur die Minister gemagtig kan word? (Indien wel, verstrekk volledige besonderhede en vermeld toepaslike artikels van die Wet waarkragtig aanvraag gedoen word. Gebruik 'n aanhangsel indien nodig) _____
Aanhangsel _____
*Voordat 14 tot 18 ingevul word, kyk opmerking onderaan vorm.
14. (i) Is aanvrager betrokke by die vervaardiging of produksie van wyn of brandewyn soos in die Wet omskryf? _____
(ii) Indien wel, waar en onder watter naam? _____
15. (i) Is aanvrager 'n bierbrouer? _____
(ii) Indien wel, waar en onder watter naam? _____
16. Is aanvrager 'n produsent of vervaardiger soos in artikel honderd-en-veertien bis van die Wet omskryf? _____
17. Indien die aanvrager 'n maatskappy is—
(i) besit aandeelhouders wat 'n geldelike belang in die besigheid van 'n produsent of vervaardiger of bierbrouer het, gesamentlik 'n beheersende belang in aanvrager? _____
(ii) besit enige ander maatskappy waarin 'n beheersende belang besit word deur aandeelhouders wat 'n geldelike belang in die besigheid van 'n produsent of vervaardiger of bierbrouer het, 'n beheersende belang in aanvrager? _____
(iii) tree aanvrager hierin op as die agent of benoemde van 'n maatskappy waarin 'n beheersende belang besit word deur aandeelhouders wat 'n geldelike belang in die besigheid van 'n produsent of vervaardiger of bierbrouer het? _____
(iv) tree aanvrager hierin op as die agent of benoemde van 'n maatskappy waarin 'n beheersende belang besit word deur 'n ander maatskappy waarin 'n beheersende belang besit word deur aandeelhouders wat 'n geldelike belang in die besigheid van 'n produsent of vervaardiger of bierbrouer het? _____

18. If the applicant is a person other than a company—

- (i) is applicant the agent or nominee of a person who is a producer or a manufacturer or a brewer?.....
- (ii) has applicant a financial interest in the business of such a producer, manufacturer or brewer?.....
- (iii) is applicant the agent or nominee of a person who has a financial interest in the business of such a producer, manufacturer or brewer?.....
- (iv) is applicant the agent or nominee of a company wherein a controlling interest is held by shareholders who have a financial interest in the business of a producer of manufacturer or brewer?.....
- (v) is applicant the agent or nominee of a company wherein a controlling interest is held by shareholders who have a financial interest in the business of a producer or manufacturer or brewer?.....

* NOTE.—Items 14 to 18 of this application form are to be completed only by applicants for licences which are covered by the provisus of section one hundred and fourteen ter of the Act.

18. Indien die aanvrager 'n ander persoon is as 'n maatskappy—

- (i) is aanvrager die agent of benoemde van 'n persoon wat 'n produsent of 'n vervaardiger of 'n bierbrouer is?.....
- (ii) het aanvrager 'n geldelike belang in die besigheid van sodanige produsent, vervaardiger of bierbrouer?.....
- (iii) is aanvrager die agent of benoemde van 'n persoon wat 'n geldelike belang in die besigheid van sodanige produsent, vervaardiger of bierbrouer het?.....
- (iv) is aanvrager die agent of benoemde van 'n maatskappy waarin 'n beheersende belang besit word deur aandeelhouders wat 'n geldelike belang in die besigheid van 'n produsent of vervaardiger of bierbrouer het?.....
- (v) is aanvrager die agent of benoemde van 'n maatskappy waarin 'n beheersende belang besit word deur aandeelhouders wat 'n geldelike belang in die besigheid van 'n produsent, vervaardiger of bierbrouer het?.....

* OPMERKING.—Items 14 tot 18 van hierdie aanvraagvorm moet ingevul word slegs deur aanvrakers om lisensies waarop die bepaling van artikel honderd-en-veertien ter van die Wet van toepassing is.

LIQUOR ACT, 1928.

Form No. 2.

NOTICE OF APPLICATION FOR A NEW LICENCE TO BE MADE TO THE MINISTER OF JUSTICE AT THE ANNUAL MEETING OF THE LICENSING BOARD.

1. District and licensing area.	2. Full names and addresses of applicant and his principals (if any).	3. Class of licence applied for.	4. Premises in respect of which the licence is applied for.	5. Privileges applied for.

Place.....

Signature of applicant who desires publication.

Date.....

Full postal address.....

NOTES.

This form relates only to new applications. See section *thirty-one* of the Act.

This notice must reach the Government Printer not earlier than the 15th day of August and not later than the 7th day of September preceding the annual meeting.

Column 1.—Indicate the magisterial district in which the premises to which the application relates are situated and the licensing area, e.g. Wynberg: No. 1.

Column 2.—Indicate surname of applicant first, then his full Christian names and full residential and business addresses. Add in brackets in the same sequence particulars asked for about the principal, stating applicant's relationship to him. Business or residential address only of the principal need be stated.

Column 3.—A full description of licences which can be applied for is contained in section *eight* of the Act. Quote the appropriate licence required with due regard to the said section. (If application is made for the grant of a licence in respect of premises not yet erected or completed, state in brackets "Conditional Authority".)

Column 4.—Give a full description of the situation of the premises by reference to erf and street number (if there is a street number), farm name and number, etc., in order that possible objectors may know exactly where it is.

Column 5.—Here quote the letters only of the privileges asked for, e.g. (B), (D), (F)—see regulation 74 for classification. If a privilege is desired which is not included in the list, describe it fully and quote the relevant section of the Act.

DRANKWET, 1928.

Vorm No. 2.

KENNISGEWING VAN AANVRAAG OM 'N NUWE LISENSIE BY DIE MINISTER VAN JUSTISIE WAT OP DIE JAARLIKSEVERGADERING VAN DIE LISENSIERAAD GEDOEN SAL WORD.

1. Distrik en lisensiegebied.	2. Volle name en adresse van aanvrager en sy prinsipale (as daar is).	3. Klas lisensie waarom aan- vraag gedoen word.	4. Gebou ten opsigte waarvan aanvraag gedoen word om die lisensie.	5. Voorregte waarom aan- vraag gedoen word.

Handtekening van Aanvrager wat publikasie verlang.

Volledige posadres

Plek

Datum

OPMERKINGS.

Hierdie vorm het alleen betrekking op nuwe aanvrae. Kyk artikel een-en-dertig van die Wet.

Hierdie kennisgewing moet die Staatsdrukker nie vroeër nie as die 15de dag van Augustus en nie later nie as die 7de dag van September wat die jaarliksevergadering voorafgaan, bereik.

Kolom 1.—Vermeld die landdrosdistrik waarin die gebou waarop die aanvraag betrekking het, geleë is en die lisensiegebied, bv. Wynberg: No. 1.

Kolom 2.—Dui die aanvrager se van eerste aan, dan sy volle voornam en volledige woon- en besigheidsadres. Dui dan tussen hakies in dieselfde volgorde besonderhede aan wat met betrekking tot die prinsipaal gevra word, met vermelding van die verhouding waarin aanvrager teenoor hom staan. Slegs die besigheids- of woonadres van die prinsipaal hoef vermeld te word.

Kolom 3.—'n Volledige beskrywing van lisensies waarom aanvraag gedoen kan word, is in artikel agt van die Wet vervat. Vermeld die gepaste lisensie verlang met behoorlike inagneming van gemelde artikel. (Indien aanvraag gedoen word om die verlening van 'n lisensie ten opsigte van 'n gebou wat nog nie opgerig of voltooi is nie, meld tussen hakies „Voorwaardelike magtiging”.)

Kolom 4.—Gee 'n volledige beskrywing van die ligging van die gebou met vermelding van die erf- en straatnommer (as daar 'n straatnommer is), plaasnaam en -nommer, ens., sodat moontlike beswaarmakers presies kan weet waar dit is.

Kolom 5.—Vermeld hier slegs die letters van die voorregte aangevra, bv. (B), (D), (F)—kyk regulasie 74 vir klassifikasie. Indien 'n voorreg verlang word wat nie in die lys ingesluit is nie, beskryf dit volledig en meld die betrokke artikel van die Wet.

Form No. 3.

LIQUOR ACT, 1928.

NOTICE TO APPLICANT OF OBJECTION OR PETITION
LODGED TO OR AGAINST HIS APPLICATION.

To _____
of _____

You are hereby notified that an *objection/petition** has been lodged to/against your application for the _____
of a _____ licence by _____
of _____ on the ground
that _____

You or your agent may at any time before the meeting inspect and make a copy of the *objection/petition*.*

Magistrate of the district of _____

or

Place _____ Secretary of the Liquor
Licensing Board for Area No. _____

Date _____

* Delete whichever not applicable.

Form No. 4.

LIQUOR ACT, 1928.

NOTICE BY THE LICENSING BOARD UNDER SECTION
THIRTY-NINE OF OBJECTION OF ITS OWN MOTION
TO GRANT, RENEWAL, TRANSFER OR TEMPORARY
REMOVAL OF A LICENCE.

To _____
of _____

In terms of sub-section (3) read with sub-section (2) of section thirty-nine of the Liquor Act, 1928, you are hereby notified that the cause of the objection to the _____ (a) of the _____
(b) licence for which you applied

is the following _____

Take notice that the application will be further considered on the _____ day of _____ at _____ o'clock in the forenoon.

Place _____ Chairman/Secretary of the Liquor
Licensing Board for Area No. _____

Date _____

(a) State grant, renewal, transfer or temporary removal, as the case may be.

(b) State class of licence.

Vorm No. 3.

DRANKWET, 1928.

KENNISGEWING AAN AANVRAER VAN BESWAAR 'OF
PETISIE TEEN SY AANVRAAG.

Aan _____
van _____

U word hierby in kennis gestel dat 'n *beswaar/petisie** teen u aanvraag om die _____ van 'n _____ lisensie ingedien is deur _____ van _____ op grond daarvan dat _____

U of u agent kan te eniger tyd voor die vergadering insae in die *beswaar/petisie** hê en 'n afskrif daarvan maak.

Landdros van die distrik _____

of _____

Sekretaris van die Dranklisensie-
raad van gebied no. _____

Plek _____

Datum _____

* Skrap wat nie van toepassing is nie.

Vorm No. 4.

DRANKWET, 1928.

KENNISGEWING DEUR DIE LISENSIERAAD INGEVOLGE
ARTIKEL NEGE-EN-DERTIG VAN BESWAAR UIT EIE
BEWEGING TEEN VERLENING, VERNUWING, OOR-
DRAG OF TYDELIKE VERPLASING VAN 'N LISENSIE.

Aan _____
van _____

Ingevolge subartikel (3), gelees met subartikel (2) van artikel nege-en-dertig van die Drankwet, 1928, word u hierby in kennis gestel dat die rede vir beswaar teen die _____ (a) van die _____ (b) lisensie waarom u aanvraag gedoen het, die volgende is _____

Neem kennis dat die aanvraag verder oorweeg sal word op die _____ dag van _____ om _____ uur in die voormiddag.

Plek _____

Datum _____ Voorsitter/Sekretaris van die Drank-
lisensieraad van Gebied No. _____

(a) Vermeld verlening, vernuwing, oordrag of tydelike verplasing, na gelang van die geval.

(b) Vermeld klas lisensie.

Form No. 5.

NEW LICENCE.

LIQUOR ACT, 1928.

CERTIFICATE FOR THE ISSUE OF A LIQUOR LICENCE
AUTHORIZED BY THE MINISTER OF JUSTICE.

The Receiver of Revenue,

It is hereby certified that the Minister of Justice has authorized the issue of _____ licence to

(hereinafter called the licensee) in respect of premises to be styled _____ and situate at _____ in _____ area,

authorizing the said licensee to carry on upon the said premises such business as is in accordance with the conditions and requirements of the Liquor Act, 1928 (Act No. 30 of 1928), or any other law, authorized to be carried on or required to be carried out under the said licence.

The period during which the licensee is authorized to carry on the said business is from the day upon which the licence is issued to the _____ day of _____ 19____.

*The period during which the licensee is in terms of section seventy-nine bis of the Act not authorized to carry on the said business, is from the _____ day of _____ 19____ to the _____ day of _____ 19____.

It has in terms of sub-section (1) of section seventy-nine ter of the Act been determined that the licensee shall store his liquor in _____.

The licensee is further in terms of section sixty-nine of the Act and subject to compliance with the provisions of the Licences Act, 1962 (Act No. 44 of 1962), or any other law governing the matter, authorized to carry on or to permit to be carried on upon the licensed premises, the business of _____.

The said licence is further subject to the following conditions, restrictions and privileges:—

Conditions and restrictions:

Privileges:

Place _____ Minister of Justice or person
acting under the directions of the
Date _____ Minister of Justice.

*Delete if not applicable.

Form No. 6.

LIQUOR ACT, 1928.

CONDITIONAL AUTHORITY FOR A LIQUOR LICENCE.

It is hereby certified that the Minister of Justice has granted an application by _____ licence for the grant of a _____ licence in respect of premises to be erected/already erected but requiring additions or alterations, to be styled _____ and situate at _____ in _____ area.

The Minister has determined that the premises concerned shall be completed/alterd in accordance with the plan approved by him within _____ months from _____.

The conditions set out in Annexure _____ hereto have been imposed and must be complied with before a certificate authorizing the issue of the said licence, will be issued.

The licence concerned, if and when issued, shall be subject to the conditions, restrictions and privileges set out in Annexure(s) _____ hereto.

The licensee will further be authorized, subject to compliance with the provisions of the Licences Act, 1962 (Act No. 44 of 1962), or any other law governing the matter, to carry on or permit to be carried on upon the said premises the business of _____.

Place _____ Minister of Justice or person
acting under the directions of the
Date _____ Minister of Justice.

Form No. 7.

NEW LICENCE/RENEWAL.*

LIQUOR ACT, 1928.

LIQUOR LICENCE.

Office of the Receiver of Revenue,

Licence is hereby granted to _____ to carry on upon the premises styled _____ (a) and situate at _____ (b), such business as is in accordance with the conditions and requirements of the Liquor Act, 1928 (Act No. 30 of 1928), or any other law, authorized to be carried on or required to be carried out under a _____ (c) licence.

Vorm No. 5.

NUWE LISENSIE.

DRANKWET, 1928.

SERTIFIKAAT VIR DIE UITREIKING VAN 'N DRANK-
LISENSIE DEUR DIE MINISTER VAN JUSTISIE GEMAGTIG.

Die Ontvanger van Inkomste,

Hierby word gesertifiseer dat die Minister van Justisie die uitreiking van 'n _____ lisensie aan _____ (hieronder die lisensiehouer genoem) gemagtig het ten opsigte van 'n gebou genoem te word _____ en geleë te _____ in 'n _____ gebied, waarby gemelde lisensiehouer gemagtig word om in gemelde gebou sodanige besigheid te dryf as wat ooreenkomstig die voorwaardes en vereistes van die Drankwet, 1928 (Wet No. 30 van 1928), of enige ander wetsbepaling, kragtens gemelde lisensie gedryf mag word of uitgevoer moet word.

Die tydperk waarin die lisensiehouer gemagtig is om gemelde besigheid te dryf, is vanaf die dag waarop die lisensie uitgereik word tot die _____ dag van _____ 19____.

*Die tydperk waarin die lisensiehouer ingevolge artikel nege-en-sewentig bis van die Wet nie gemagtig is om gemelde besigheid te dryf nie, is vanaf die _____ dag van _____ 19____ tot die _____ dag van _____ 19____.

Daar is ingevolge subartikel (1) van artikel nege-en-sewentig ter van die Wet bepaal dat die lisensiehouer sy drank moet opberg in _____.

Die lisensiehouer is voorts ingevolge artikel nege-en-sestig van die Wet en behoudens nakoming van die bepalinge van die Wet op Lisen-sies, 1962 (Wet No. 44 van 1962), of enige ander wetsbepaling wat op die aangeleentheid betrekking het, gemagtig om die besigheid van _____ in die gelisensieerde gebou te dryf of toe te laat dat dit daarin gedryf word.

Gemelde lisensie is voorts onderworpe aan die volgende voor-waardes, beperkings en voorregte:—

Voorwaardes en beperkings:

Voorregte:

Plek _____ Minister van Justisie of persoon wat
op gesag van die Minister van
Datum _____ Justisie handel.

* Skeep indien nie van toepassing nie.

Vorm No. 6.

DRANKWET, 1928.

VOORWAARDELIKE MAGTIGING TOT 'N DRANKLISENSIE.

Hierby word gesertifiseer dat die Minister van Justisie 'n aanvraag deur _____ om die verlening van 'n _____ lisensie ten opsigte van 'n gebou wat opgerig sal word/alreeds opgerig is, maar wat aanbouings of veranderings vereis, genoem te word _____ en geleë te _____ in 'n _____ gebied toegestaan het.

Die Minister het bepaal dat die betrokke gebou binne _____ maande vanaf _____ in ooreenstemming met die plan deur hom goedgekeur, voltooi/verander moet word.

Die voorwaardes in Aanhangsel _____ hiervan uiteengesit is opgelê en moet nagekom word alvorens 'n sertifikaat wat die uitreiking van genoemde lisensie magtig, uitgereik sal word.

Die betrokke lisensie, indien en wanneer uitgereik, is onderworpe aan die voorwaardes, beperkings en voorregte in Aanhangsel(s) _____ hiervan uiteengesit.

Die lisensiehouer sal verder gemagtig wees om, behoudens nakoming van die bepalinge van die Wet op Lisen-sies, 1962 (Wet No. 44 van 1962), of enige ander wetsbepaling wat op die aangeleentheid betrekking het, die besigheid van _____ in genoemde gebou te dryf, of toe te laat dat dit gedryf word.

Plek _____ Minister van Justisie of persoon wat
op gesag van die Minister van
Datum _____ Justisie handel.

Vorm No. 7.

NUWE LISENSIE/VERNUWING*.

DRANKWET, 1928.

-DRANKLISENSIE.

Kantoor van die Ontvanger van
Inkomste,

*n Lisensie word hierby verleen aan _____ om in 'n gebou genoem _____ (a) en geleë te _____ (b) die besigheid te dryf wat ooreen-komstig die voorwaardes en vereistes van die Drankwet, 1928 (Wet No. 30 van 1928), of enige ander wetsbepaling, gedryf mag word of uitgevoer moet word, kragtens 'n _____ (c) lisensie.

The period during which the licensee is authorized to carry on the said business is from the _____ day of _____ 19____ to the _____ day of _____ 19____.

*The period during which the licensee is in terms of section *seventy-nine bis* of the Act not authorized to carry on the said business is from the _____ day of _____ to the _____ day of _____.

The licensee shall store his liquor in _____ (d).

The said licensee is further authorized, subject to compliance with the provisions of the Licences Act, 1962 (Act No. 44 of 1962), or any other law governing the matter, to carry on or to permit to be carried on upon the said premises, the business of _____ (e).

The said licence shall further be subject to the following conditions, restrictions and privileges:—

Conditions and restrictions:

Privileges:

The sum of _____ being the prescribed fee in respect of this licence, has been paid to me. R _____

Receiver of Revenue.

* Delete if not applicable.

†If the licence was granted to him as agent or nominee of another person or association of persons, state such fact and the name of the principal.

- State name of business.
- Describe situation particularly.
- State class of licence.
- Give full description of place—see section *ten* (2) (d).
- State nature of business authorized.

Form No. 8.

LIQUOR ACT, 1928.

APPLICATION FOR THE AUTHORITY OF THE LICENSING BOARD FOR THE RENEWAL OF A LIQUOR LICENCE.

The Magistrate,

I hereby apply for the authority of the licensing board for the renewal of the undermentioned licence.

I certify that the information contained in this application and in the documents attached to it, is true and correct.

Place _____ Signature of applicant.

Date _____

- Full name of applicant _____
 - Age _____ Race-group _____ Nationality _____
 - Residential and business addresses _____
- If applicant applies as a nominee, state—
 - Full name and address of nominator _____
 - relationship in which applicant stands to nominator _____
- in the case of an application as nominee of an association of persons, the name, address and race group of each director/partner _____
- State class of licence, the renewal of which is desired _____
- Under what name is the business carried on? _____
- Describe the situation of the site where the business is carried on, including the number or name (if any) of the premises and of the street or road and the number or other designations of the lot or erf _____
 - Indicate whether the premises referred to in (i) are situated in an urban or a rural area as defined in section *one hundred and seventy-five* _____
- Are all documents prescribed by regulation (in so far as they are applicable to this application) attached? _____
Annexures _____
- Under what right does applicant occupy the premises referred to in 5? _____
- Where will applicant store his liquor? _____
- For what period of the year ending on the 31st December of the year for which this application is made does applicant desire to do business under the licence applied for? _____
- For what period of the year referred to in 9 does applicant in terms of sub-section (1) of section *seventy-nine bis* (if applicable) not desire to do business? _____
 - What are applicant's reasons? (Set out in an annexure if necessary) _____

Annexure _____

- Does applicant in terms of section *sixty-nine* request authority to carry on other business on the premises referred to in 5? (If so, give full particulars quoting relevant sections of the Act under which applied for. Use an annexure if necessary) _____

Annexure _____

Die tydperk waarin die lisensiehouer gemagtig is om gemelde besigheid te dryf, is vanaf die _____ dag van _____ 19____ tot die _____ dag van _____ 19____.

*Die tydperk waarin die lisensiehouer ingevolge artikel *nege-en-sewentig bis* van die Wet nie gemagtig is om gemelde besigheid te dryf nie, is vanaf die _____ dag van _____ 19____ tot die _____ dag van _____ 19____.

Die lisensiehouer moet sy drank opberg in _____ (d).

Genoemde lisensiehouer word voorts gemagtig om, behoudens nakoming van die bepalings van die Wet op Lisensies, 1962 (Wet No. 44 van 1962), of enige ander wetsbepaling wat op die aangeleentheid betrekking het, die besigheid van _____ (e) in gemelde gebou te dryf of toe te laat dat dit daarin gedryf word.

Genoemde lisensie is voorts onderworpe aan die volgende voorwaardes, beperkings en voorregte:—

Voorwaardes en beperkings:

Voorregte:

Die bedrag van _____, synde die voorgeskrewe gelde ten opsigte van hierdie lisensie, is aan my betaal: R _____

Ontvanger van Inkomste.

* Skrap indien nie van toepassing nie.

† Indien die lisensie aan hom as agent of benoemde van 'n ander persoon of assosiasie van persone verleen is, meld daardie feit en die naam van die prinsipaal.

- Vermeld naam van besigheid.
- Beskryf ligging in die besonder.
- Vermeld klas lisensie.
- Gee volledige beskrywing van plek—kyk artikel *tien* (2) (d).
- Vermeld aard van besigheid gemagtig.

Vorm No. 8.

DRANKWET, 1928.

AANVRAAG OM DIE MAGTIGING VAN DIE LISENSIERAAD TOT DIE VERNUWING VAN 'N DRANKLISENSIE.

Die Landdros,

Ek doen hierby aanvraag om die magtiging van die lisensieraad tot die vernuwing van ondergenoemde lisensie.

Ek sertifiseer dat die inligting vervat in hierdie aanvraag en in die dokumente wat daarby aangeheg is waar en juis is.

Plek _____ Handtekening van Aanvrager.

Datum _____

- Volle naam van aanvrager _____
 - Ouderdom _____ Rassegroep _____ Nasionaliteit _____
 - Woon- en besigheidsadres _____
- Indien aanvrager aanvraag doen as 'n benoemde, vermeld—
 - volle naam en adres van nomineerder _____
 - verhouding waarin aanvrager tot nomineerder staan _____
 - in die geval van 'n aanvraag as benoemde van 'n assosiasie van persone, die naam adres en rassegroep van elke direkteur/vennoot _____
- Vermeld klas lisensie waarvan vernuwing verlang word _____
- Onder watter naam word die besigheid gedryf? _____
- Beskryf die ligging van die perseel waar die besigheid gedryf word, met vermelding van die nommer of naam (as daar is) van die gebou en van die straat of weg, en van die nommer of ander beskrywing van die perseel of erf _____
 - Dui aan of die gebou in (i) genoem in 'n stadsgebied of 'n plattelandse gebied soos in artikel *honderd vyf-en-sewentig* omskryf, geleë is _____
- Is alle byregulasie voorgeskrewe dokumente (vir sover hulle op hierdie aanvraag betrekking het) aangeheg? _____
Aanhangsels _____
- Kragtens watter reg okkipeer aanvrager die gebou in 5 genoem? _____
- Waar sal aanvrager sy drank opberg? _____
- Vir watter tydperk van die jaar eindigende op die 31ste Desember van die jaar waarvoor hierdie aanvraag gedoen word, wil aanvrager kragtens die aangevraagde lisensie besigheid dryf? _____
- Vir watter tydperk van die jaar in 9 genoem wil aanvrager ingevolge subartikel (1) van artikel *nege-en-sewentig bis* (indien van toepassing) nie besigheid dryf nie? _____
 - Wat is aanvrager se redes? (Sit uiteen in 'n aanhangsel, indien nodig) _____

Aanhangsel _____

- Versoek aanvrager ingevolge artikel *nege-en-sestig* magtiging om ander besigheid in die gebou in 5 genoem, te dryf? (Indien wel, verstrek volledige besonderhede en vermeld toepaslike artikels van die Wet waarkragtens aanvraag gedoen word. Gebruik 'n aanhangsel indien nodig.) _____
Aanhangsel _____

12. Does applicant desire any special privileges which can be authorized by the licensing board? (If so, give full details quoting relevant sections of the Act under which applied for and using annexure if necessary)

Annexure

13. If the application is for the renewal of a grocer's wine licence, adduce proof that the applicant is not a "disqualified person" and his nominee (if any) not a "disqualified company" as defined in sub-section (2) of section *fifty-three bis*.

Annexure

[NOTE.—If the premises concerned are situate in an area referred to in sub-paragraph (i) of paragraph (a) of sub-section (2) of section *fifty-three bis*, a certificate as contemplated in section *thirty* of the Group Areas Act, 1957 (Act No. 77 of 1957), in respect of the land on which the premises are situate, must be attached.]

12. Verlang aanvrager enige spesiale voorregte wat deur die lisensieraad gemagtig kan word? (Indien wel, verstrek volledige besonderhede en vermeld toepaslike artikels van die Wet waarkragtens aanvraag gedoen word. Gebruik 'n aanhangsel indien nodig.)

Aanhangsel

13. Indien die aanvraag om die vernuwing van 'n kruidenierswyn-lisensie is, lewer bewys dat die aanvrager nie 'n „onbevoegde persoon” en sy benoemde (as daar is) nie 'n „onbevoegde maatskappy” soos in subartikel (2) van artikel *drie-en-vyftig bis omskryf*, is nie.

Aanhangsel

[OPMERKING.—Indien die betrokke gebou geleë is in 'n gebied in subparagraaf (i) van paragraaf (a) van subartikel (2) van artikel *drie-en-vyftig bis* genoem, moet 'n sertifikaat soos beoog in artikel *dertig* van die Wet of Groepsgebiede, 1957 (Wet No: 77 van 1957), ten opsigte van die grond waarop die gebou geleë is, aangeheg word.]

LIQUOR ACT, 1928.

Form No. 9.

NOTICE OF APPLICATION FOR THE RENEWAL OF A LICENCE TO BE MADE TO THE LICENSING BOARD AT ITS ANNUAL MEETING ON THE _____ DAY OF _____ 19____

1. District and licensing area.	2. Full names and addresses of applicant and his principals (if any).	3. Class of licence involved, name under which business is being conducted and situation of premises.	4. Privileges applied for.

Date _____

Place _____

Signature of applicant.

NOTES.

Column 1.—Indicate the magisterial district in which the premises to which the application relates are situate and the licensing area, e.g., Wynberg: No. 1.

Column 2.—Give surname first, then full Christian names.

Column 3.—State "hotel", "bottle", etc., as the case may be, and the name under which business is being conducted and give a full description of the situation of the premises by reference to erf and street number (if there is a street number), farm name and number, etc., in order that possible objectors may know exactly where it is.

Column 4.—Quote the letters only of the privileges asked for e.g. (B), (C) and (D)—see regulation 74 for classification. If a privilege is desired which is not included in the list, describe it fully and quote the relevant section of the Act.

DRANKWET, 1928.

Vorm No. 9.

KENNISGEWING VAN AANVRAAG OM DIE VERNUWING VAN 'N LISENSIE WAT BY DIE LISENSIERAAD OP SY JAARLIKSE VERGADERING OP DIE _____ DAG VAN _____ 19____ GEDOEN SAL WORD.

Distrik en lisensiegebied.	Volle name en adresse van aanvrager en sy prinsipale (as daar is).	Klas lisensie betrokke, naam waaronder besigheid gedryf word en ligging van gebou.	Voorregte waarom aanvraag gedoen word.

Handtekening van Aanvrager.

Plek _____

Datum _____

OPMERKINGS.

Kolom 1.—Vermeld die landdrostdistrik waarin die gebou waarop die aanvraag betrekking het, geleë is en die lisensiegebied, bv. Wynberg: No. 1.

Kolom 2.—Gee van eerste, dan volle voorname.

Kolom 3.—Vermeld „hotel”, „bottel”, ens., na gelang van die geval, en die naam waaronder die besigheid gedryf word en gee 'n volledige beskrywing van die ligging van die gebou met vermelding van erf- en straatnommer (as daar 'n straatnommer is), plaasnaam en -nommer, ens., sodat moontlike beswaarmakers presies kan weet waar dit is.

Kolom 4.—Meld alleenlik die letters van die voorregte aangevra, bv. (B), (C) en (D)—kyk regulasie 74 vir klassifikasie. Indien 'n voorreg verlang word wat nie in die lys ingesluit is nie, beskryf dit volledig en vermeld die betrokke artikel van die Wet.

Form No. 10.

RENEWAL.

LIQUOR ACT, 1928.

CERTIFICATE FOR THE RENEWAL OF A LIQUOR LICENCE AUTHORIZED BY THE LICENSING BOARD.

The Receiver of Revenue,

It is hereby certified that the licensing board has authorized the issue of a _____ (a) licence to _____ (b) (hereinafter called the licensee) in respect of premises styled _____ (c) and situate at _____ (d) in _____ (e) area,

authorizing the said licensee to carry on upon the said premises such business as is in accordance with the conditions and requirements of the Liquor Act, 1928 (Act No. 30 of 1928), or any other law, authorized to be carried on or required to be carried out under the said licence.

The period during which the licensee is authorized to carry on the said business is from the _____ day of _____ 19____ to the _____ day of _____ 19____.

*The period during which the licensee is in terms of section seventy-nine bis of the Act not authorized to carry on the said business is from the _____ day of _____ 19____ to the _____ day of _____ 19____.

The licensing board has in terms of section seventy-nine ter (1) of the Act determined that the licensee shall store his liquor in _____ (f).

The licensee is further in terms of section sixty-nine of the Act and subject to compliance with the provisions of the Licences Act, 1962 (Act No. 44 of 1962), or any other law governing the matter, authorized to carry on or permit to be carried on on the licensed premises the business of _____ (g).

The said licence is further subject to the following conditions, restrictions and privileges:—

Conditions and restrictions:

Privileges:

Place _____ Chairman/Secretary of the Liquor Licensing Board for Liquor
Date _____ Licensing Area No. _____

* Delete if not applicable to class of licence in question or if not required.

- (a) State class of licence—see section eight.
- (b) State name and if licence was granted to him as agent or nominee of another person or association of persons, state such fact also and the name of the principal.
- (c) State name under which business is carried on.
- (d) Describe situation of premises particularly, giving number of street, erf, etc.
- (e) State "an urban" or "a rural", as the case may be—see section one hundred and seventy-five.
- (f) Describe place particularly.
- (g) Describe fully the nature of the business.

Form No. 11.

LIQUOR ACT, 1928.

APPLICATION FOR THE AUTHORITY OF THE CHAIRMAN OF THE NATIONAL BOARD FOR THE PERMANENT REMOVAL OF A LIQUOR LICENCE.

The Magistrate,

I hereby apply for the authority of the chairman of the National Board for the permanent removal of the undermentioned licence.

I certify that the information contained in this application and in the documents attached to it is true and correct.

Place _____ Signature of applicant.

Date _____

1. (i) Full name of applicant _____
(ii) Age _____ Race group _____ Nationality _____
(iii) Residential and business addresses _____
2. If applicant applies as a nominee, state—
(i) Full name and address of nominator _____
(ii) relationship in which applicant stands to nominator _____
(iii) in the case of an application as nominee of an association of persons, the name, address and race group of each director/partner _____
3. State class of licence which applicant desires to remove _____
4. (i) Under what name is the business carried on? _____
(ii) Will the name be changed as a result of the removal? (if so, state new name) _____

VERNUWING.

DRANKWET, 1928.

Vorm No. 10.

SERTIFIKAAT VIR DIE VERNUWING VAN 'N DRANK-LISENSIE DEUR DIE LISENSIERAAD GEMAGTIG.

Die Ontvanger van Inkomste,

Hierby word gesertifiseer dat die lisensieraad die uitreiking van 'n _____ (a) lisensie aan _____ (b) (hieronder die lisensiehouer genoem) gemagtig het ten opsigte van 'n gebou genoem _____ (c) en geleë te _____ (d) in 'n _____ (e) gebied, waarby gemelde lisensiehouer gemagtig word om in gemelde gebou sodanige besigheid te dryf as wat ooreenkomstig die voorwaardes en vereistes van die Drankwet, 1928 (Wet No. 30 van 1928), of enige ander wetsbepaling, kragtens gemelde lisensie gedryf mag word of uitgevoer moet word.

Die tydperk waarin die lisensiehouer gemagtig is om gemelde besigheid te dryf, is vanaf die _____ dag van _____ 19____ tot die _____ dag van _____ 19____.

*Die tydperk waarin die lisensiehouer ingevolge artikel nege-en-sewentig bis van die Wet nie gemagtig is om gemelde besigheid te dryf nie, is vanaf die _____ dag van _____ 19____ tot die _____ dag van _____ 19____.

Die lisensieraad het ingevolge artikel nege-en-sewentig ter (1) van die Wet bepaal dat die lisensiehouer sy drank moet opberg in _____ (f).

Die lisensiehouer is voorts ingevolge artikel nege-en-sestig van die Wet en behoudens nakoming van die bepalinge van die Wet op Lisensies, 1962 (Wet No. 44 van 1962), of enige ander wetsbepaling wat op die aangeleentheid betrekking het, gemagtig om die besigheid van _____ (g) in die gelisensieerde gebou te dryf of toe te laat dat dit daarin gedryf word.

Gemelde lisensie is voorts onderworpe aan die volgende voorwaardes, beperkings en voorregte:—

Voorwaardes en beperkings:

Voorregte:

Plek _____ Voorsitter/Sekretaris van die Drank-lisensieraad van die Dranklisensie-gebied No. _____
Datum _____

* Skrap indien nie van toepassing nie ten opsigte van die betrokke klas lisensie of indien nie verlang nie.

- (a) Vermeld klas lisensie—kyk artikel agt.
- (b) Vermeld naam en indien lisensie aan hom as agent of benoemde van 'n ander persoon of assosiasie van persone verleen is, meld daardie feit en die naam van die prinsipaal.
- (c) Vermeld naam waaronder die besigheid gedryf word.
- (d) Beskryf ligging van gebou in die besonder en vermeld nommer van straat, erf, ens.
- (e) Vermeld „stads-“ of „, plattelandse“, na gelang van die geval—kyk artikel honderd vyf-en-sewentig.
- (f) Beskryf plek in die besonder.
- (g) Beskryf volledig die aard van die besigheid.

Vorm No. 11.

DRANKWET, 1928.

AANVRAAG OM DIE MAGTIGING VAN DIE VOORSITTER VAN DIE NASIONALE RAAD TOT DIE PERMANENTE VERPLASING VAN 'N DRANKLISENSIE.

Die Landdros,

Ek doen hierby aanvraag om die magtiging van die voorsitter van die Nasionale Raad tot die permanente verplasing van ondergenoemde lisensie.

Ek sertifiseer dat die inligting vervat in hierdie aanvraag en in die dokumente wat daarby aangeheg is waar en juis is.

Plek _____ Handtekening van Aanvraer.

Datum _____

1. (i) Volle naam van aanvraer _____
(ii) Ouderdom _____ Rassegroep _____ Nasionaliteit _____
(iii) Woon- en besigheidsadres _____
2. Indien aanvraer aanvraag doen as 'n benoemde, vermeld—
(i) volle naam en adres van nomineerder _____
(ii) verhouding waarin aanvraer tot nomineerder staan _____
(iii) in die geval van 'n aanvraag as benoemde van 'n assosiasie van persone, die naam, adres en rassegroep van elke direkteur/vennoot _____
3. Vermeld klas lisensie wat aanvraer verlang om te verplaas _____
4. (i) Onder watter naam word die besigheid gedryf? _____
(ii) Sal die naam as gevolg van die verplasing verander word? (Indien wel, vermeld nuwe naam) _____

5. (i) Describe the situation of the premises where the business is at present being carried on.
- (ii) Indicate whether the premises referred to in (i) are situate in a rural or an urban area as defined in section *one hundred and seventy-five*.
6. (i) Describe the situation of the site to which the applicant desires to remove the licence concerned, including the number or name (if any) of the premises and of the street or road and the number or other designation of the lot or erf.
- (ii) Indicate whether the premises referred to in (i) are or will be situate in a rural or an urban area as defined in section *one hundred and seventy-five*.
- (iii) (a) Is the site of the premises situate in a prohibited area as defined in sub-section (5) of section *fifty-three*?
(b) If the reply to (a) is in the affirmative, furnish the name of each location, village or area referred to in the said sub-section (5) and the number of the Act, Proclamation or other legal provision by virtue of which it has been set apart for the occupation of a particular race group, and state whether the said site is situated in such location, village or area or within a particular distance (to be given) from the boundary thereof.
(c) If the applicant or his nominator requires a permit in terms of the Group Areas Act, 1957 (Act No. 77 of 1957), in order to occupy the premises concerned, attach a copy thereof.
7. (i) State the distance from the premises referred to in 5 to the premises referred to in 6.
(ii) Are both premises situate in the same district?
8. Under what right will applicant occupy the premises referred to in 6?
9. Are all documents prescribed by regulation (in so far as they are applicable to this application) attached?
- Annexures.
10. Where will applicant store his liquor?
11. If the application is in respect of premises which are not erected or, if erected, require additions or alterations, state the period which will be required for erection, additions or alterations [see section *thirty-one* (5) read with section *forty-three* (2)]
12. (i) Will any person other than the person or persons at present having a financial interest in the business, obtain such interest therein as a result of the removal?
(ii) If the answer to (i) is in the affirmative, furnish the name, address and race group of each such person and indicate the nature and extent of such interest. (Use an annexure if necessary).
- Annexure.

Form No. 12.

LIQUOR ACT, 1928.

APPLICATION FOR THE AUTHORITY OF THE CHAIRMAN OF THE LICENSING BOARD FOR THE TEMPORARY REMOVAL OF A LIQUOR LICENCE.

The Magistrate,

I hereby apply for the authority of the chairman of the licensing board for the temporary removal of the undermentioned licence.

I certify that the information contained in this application and in the documents attached to it is true and correct.

Place _____ Signature of Applicant.

Date _____

1. (i) Full name of applicant _____
(ii) Age _____ Race group _____
Nationality _____
(iii) Residential and business address _____
2. If applicant applies as a nominee, state—
(i) Full name and address of nominator _____
(ii) relationship in which applicant stands to nominator _____
(iii) in the case of an application as nominee of an association of persons, the name, address and race group of each director/partner _____
3. State class of licence which applicant desires to remove _____
4. (i) Under what name is the business carried on? _____
(ii) Will the name be changed as a result of the removal? (If so, state new name) _____
5. (i) Describe the situation of the premises where the business is at present being carried on _____
(ii) Indicate whether the premises referred to in (i) are situate in a rural or an urban area as defined in section *one hundred and seventy-five* _____

5. (i) Beskryf die ligging van die gebou waar die besigheid tans gedryf word _____
(ii) Dui aan of die gebou in (i) genoem in 'n plattelandse gebied of 'n stadsgebied soos in artikel *honderd vyf-en-sewentig* omskryf, geleë is _____
6. (i) Beskryf die ligging van die perseel waarheen die aanvrager verlang om die betrokke lisensie te verplaas, met inbegrip van die nommer of naam (as daar is) van die gebou en van die straat of weg en die nommer of ander beskrywing van die perseel of erf _____
(ii) Dui aan of die gebou in (i) genoem in 'n plattelandse gebied of 'n stadsgebied soos in artikel *honderd vyf-en-sewentig* omskryf, geleë is of sal wees _____
- (iii) (a) Is die perseel van die gebou in 'n verbode streek soos in subartikel (5) van artikel *drie-en-vyf-tig* omskryf, geleë? _____
(b) Indien die antwoord op (a) bevestigend is, verstrek die naam van elke lokasie, dorp of gebied waarna in gemelde subartikel (5) verwys word en die nommer van die Wet, proklamasie of ander wetsbepaling waarkragtig is en vermeld of gemelde perseel in sodanige lokasie, dorp of gebied of binne 'n besondere afstand (wat verstrek moet word) vanaf die grens daarvan geleë is _____
(c) Indien die aanvrager of sy nomineerder 'n permit ingevolge die Wet op Groepsgebiede, 1957 (Wet No. 77 van 1957), nodig het ten einde die betrokke gebou te kan okkupeer, heg 'n afskrif daarvan aan _____
Aanhangsel _____
7. (i) Vermeld die afstand van die gebou in 5 genoem na die gebou in 6 genoem _____
(ii) Is albei geboue in dieselfde distrik geleë? _____
8. Kragtens watter reg sal aanvrager die gebou in 6 genoem, okkupeer? _____
9. Is alle by regulasie voorgeskrewe dokumente (vir sover hulle op hierdie aanvraag betrekking het) aangeheg? _____
Aanhangsel _____
10. Waar sal aanvrager sy drank opberg? _____
11. Indien die aanvraag betrekking het op 'n gebou wat nog nie opgerig is nie of, indien opgerig, aanbouings of veranderings vereis, vermeld die tydperk wat nodig sal wees vir die oprigting, aanbouings of veranderings [kyk artikel *een-en-dertig* (5) gelees met artikel *drie-en-veertig* (2)] _____
12. (i) Sal enige ander persoon as die persoon of persone wat tans 'n geldelike belang in die besigheid het, sodanige belang daarin as gevolg van die verplasing verkry? _____
(ii) Indien die antwoord op (i) bevestigend is, verstrek die naam, adres en rassegroep van elke sodanige persoon en dui die aard en omvang van sodanige belang aan. (Gebruik 'n aanhangsel, indien nodig.) _____
Aanhangsel _____

Vorm No. 12.

DRANKWET, 1928.

AANVRAAG OM DIE MAGTIGING VAN DIE VOORSITTER VAN DIE LISENSIERAAD TOT DIE TYDELIKE VERPLASING VAN 'N DRANKLISENSIE.

Die Landdros,

Ek doen hierby aanvraag om die magtiging van die voorsitter van die lisensieraad tot die tydelike verplasing van ondergenoemde lisensie.

Ek sertifiseer dat die inligting vervat in hierdie aanvraag en in die dokumente wat daarby aangeheg is, waar en juis is.

Plek _____ Handtekening van Aanvrager.

Datum _____

1. (i) Volle naam van aanvrager _____
(ii) Ouderdom _____ Rassegroep _____ Nasionaliteit _____
(iii) Woon- en besigheidsadres _____
2. Indien aanvrager aanvraag doen as 'n benoemde, vermeld—
(i) volle naam en adres van nomineerder _____
(ii) verhouding waarin aanvrager tot nomineerder staan _____
(iii) in die geval van 'n aanvraag as benoemde van 'n assosiasie van persone, die naam, adres en rassegroep van elke direkteur/vennoot _____
3. Vermeld klas lisensie wat aanvrager verlang om te verplaas _____
4. (i) Onder watter naam word die besigheid gedryf? _____
(ii) Sal die naam, as gevolg van die verplasing verander word? (Indien wel, vermeld nuwe naam) _____
5. (i) Beskryf die ligging van die gebou waar die besigheid tans gedryf word _____
(ii) Dui aan of die gebou (i) genoem in 'n plattelandse gebied of 'n stadsgebied soos in artikel *honderd vyf-en-sewentig* omskryf, geleë is _____

6. (i) Describe the situation of the site to which the applicant desires to remove the licence concerned, including the number or name (if any) of the premises and of the street or road and the number or other designation of the lot or erf.
 - (ii) Indicate whether the premises referred to in (i) are situated in a rural or an urban area as defined in section one hundred and seventy-five.
 - (iii) (a) Is the site of the premises situated in a prohibited area as defined in sub-section (5) of section fifty-three?
 - (b) If the reply to (a) is in the affirmative, furnish the name of each location, village or area referred to in the said sub-section (5), and the number of the Act, proclamation or other legal provision by virtue of which it has been set apart for the occupation of a particular race group, and state whether the said site is situated in such location, village or area or within a particular distance (to be given) from the boundary thereof.
 - (c) If the applicant or his nominator requires a permit in terms of the Group Areas Act, 1957 (Act No. 77 of 1957), in order to occupy the premises concerned, attach a copy thereof.
- Annexure.
7. (i) State distance from premises referred to in 5 to the premises referred to in 6.
 - (ii) Are both premises situated in the same district?
8. Under what right will applicant occupy the premises referred to in 6?
9. For what period is the temporary removal desired?
10. Are all the documents prescribed by regulation (in so far as they are applicable to this application) attached?
- Annexure.
11. Where will applicant store his liquor?
12. (i) Will any person other than the person or persons at present having a financial interest in the business, obtain such interest therein as a result of the removal?
 - (ii) If the answer to (i) is in the affirmative, furnish the name, address and race group of each such person and indicate the nature and extent of such interest. (Use an annexure if necessary).
- Annexure.

Form No. 13.

LIQUOR ACT, 1928.

NOTICE OF INTENTION TO APPLY TO THE CHAIRMAN OF THE LIQUOR LICENSING BOARD/NATIONAL LIQUOR BOARD* FOR THE TEMPORARY/PERMANENT* REMOVAL OF A LIQUOR LICENCE TO OTHER PREMISES.

Notice is hereby given that it is the intention to lodge an application with the magistrate of the district of _____ on the _____ day of _____ 19____ for the authority of the chairman of the liquor licensing board for Liquor Licensing Area No. _____/National Liquor Board* for the temporary/permanent* removal of the _____ (a) licence held by _____ (b) in respect of premises situated at _____ (c) in the said district to premises situate/to be situate* at _____ (d) in the said district.

† The temporary removal is desired for the period from the _____ day of _____ 19____ to the _____ day of _____ 19____.

Dated at _____ this _____ day of _____ 19____.

Applicant.

* Delete whichever not applicable.

† Delete if application is for permanent removal.

(a) State class of licence.

(b) State name of licence. (If he is the agent or nominee of another person or association of persons, state such fact and the name of the principal.)

(c) Describe situation of present premises.

(d) Describe situation of premises to which it is proposed to remove licence.

Form No. 14.

LIQUOR ACT, 1928.

CERTIFICATE OF PERMANENT REMOVAL OF A LIQUOR LICENCE.

The Receiver of Revenue,

It is hereby certified that the permanent removal of the licence held by _____ in respect of premises situate at _____, to premises situate at _____ in _____ area, has been authorized.

It has in terms of section seventy-nine ter (1) of the Act been determined that the licensee shall store his liquor in _____.

You are hereby authorized, upon production to you of the original licence or a certified copy thereof, and upon payment to you of the prescribed fee in respect of the removal, to issue to the said licensee an authority for such removal.

Place _____

Date _____

Chairman of the National Liquor Board.

6. (i) Beskryf die ligging van die perseel waarheen die aanvrager verlang om die betrokke lisensie te verplaas, met inbegrip van die nommer of naam (as daar is) van die gebou en van die straat of weg en die nommer of ander beskrywing van die perseel of erf.
 - (ii) Dui aan of die gebou in (i) genoem in 'n plattelandse gebied of 'n stadsgebied soos in artikel honderd vyf-en-sewentig omskryf, geleë is.
 - (iii) (a) Is die perseel van die gebou in 'n verbode streek soos in subartikel (5) van artikel drie-en-vyfzig omskryf, geleë?
 - (b) Indien die antwoord op (a) bevestigend is, verstrek die naam van elke lokasie, dorp of gebied waarna in gemelde subartikel (5) verwys word en die nommer van die Wet. Proklamasie of ander wetsbepaling waarkragtig dit vir okkupasie deur 'n besondere rassegroep opgesig is en vermeld of gemelde perseel in sodanige lokasie, dorp of gebied of binne 'n besondere afstand (wat verstrek moet word) vanaf die grens daarvan geleë is.
 - (c) Indien die aanvrager of sy nomineerder 'n permit ingevolge die Wet op Groepsgebiede, 1957 (Wet No. 77 van 1957), nodig het ten einde die betrokke gebou te kan okkupeer, heg 'n afskrif daarvan aan.
- Aanhangsel.
7. (i) Vermeld die afstand van die gebou in 5 genoem na die gebou in 6 genoem.
 - (ii) Is albei geboue in dieselfde distrik geleë?
8. Kragtens watter reg sal aanvrager die gebou in 6 genoem, okkupeer?
9. Vir watter tydperk word die tydelike verplasing verlang?
10. Is alle by regulasie voorgeskrewe dokumente (vir sover hulle op hierdie aanvraag betrekking het) aangeheg?
- Aanhangsel.
11. Waar sal aanvrager sy drank opberg?
12. (i) Sal enige ander persoon as die persoon of persone wat tans 'n geldelike belang in die besigheid het, sodanige belang daarin as gevolg van die verplasing verkry?
 - (ii) Indien die antwoord op (i) bevestigend is, verstrek die naam, adres en rassegroep van elke sodanige persoon en dui die aard en omvang van sodanige belang aan (gebruik 'n aanhangsel, indien nodig).
- Aanhangsel.

Vorm No. 13.

DRANKWET, 1928.

KENNISGEWING VAN VOORNEME OM BY DIE VOORSITTER VAN DIE DRANKLISENSIERAAD/NATIONALE DRANKRAAD* AANVRAAG TE DOEN OM DIE TYDELIKE/PERMANENTE* VERPLASING VAN 'N DRANKLISENSIE NA 'N ANDER GEBOU.

Kennis word hierby gegee dat dit die voorneme is om op die _____ dag van _____ 19____ by die landdros van die distrik _____ 'n aanvraag in te dien om die magtiging van die voorsitter van die dranklisenieraad van Drankliseniegebied No. _____/Nasionale Drankraad* tot die tydelike/permanente* verplasing van die _____ (a) lisensie gehou deur _____ (b) ten opsigte van 'n gebou geleë te _____ (c) in genoemde distrik na 'n gebou geleë/wat geleë sal wees* te _____ (d) in genoemde distrik.

† Die tydelike verplasing word verlang vir die tydperk vanaf die _____ dag van _____ 19____ tot die _____ dag van _____ 19____.

Gedateer te _____ op hede die _____ dag van _____ 19____.

Aanvrager.

* Skrap wat nie van toepassing is nie.

† Skrap indien aanvraag om permanente verplasing is.

(a) Vermeld klas lisensie.

(b) Vermeld naam van lisensiehouer. (Indien hy die agent of benoemde van 'n ander persoon of assosiasie van persone is, vermeld daardie feit en die naam van die prinsipaal.)

(c) Beskryf ligging van huidige gebou.

(d) Beskryf ligging van gebou waarheen dit die voorneme is om die lisensie te verplaas.

Vorm No. 14.

DRANKWET, 1928.

SERTIFIKAAT VAN PERMANENTE VERPLASING VAN 'N DRANKLISENSIE.

Die Ontvanger van Inkomste,

Hierby word gesertifiseer dat die permanente verplasing van die _____ lisensie gehou deur _____ ten opsigte van 'n gebou geleë te _____ na 'n gebou geleë te _____ in 'n _____ gebied gemagtig is.

Daar is ingevolge artikel nege-en-sewentig ter (1) van die Wet bepaal dat die lisensiehouer sy drank moet opberg in _____.

U word hierby gemagtig om by voorlegging aan u van die oorspronklike lisensie of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan en by betaling aan u van die voorgeskrewe gelde ten opsigte van die verplasing aan genoemde lisensiehouer 'n magtiging tot sodanige verplasing uit te reik.

Plek _____

Datum _____

Voorsitter van die Nasionale Drankraad.

Form No. 15.

LIQUOR ACT, 1928.

CONDITIONAL AUTHORITY FOR THE PERMANENT REMOVAL OF A LIQUOR LICENCE.

It is hereby certified that an application by _____ licence
for the permanent removal of a _____
from premises situate at _____
in _____ area to premises to be erected/
already erected but requiring additions or alterations, to be styled
and situate at _____ in _____ area,
has been granted.

The premises concerned shall be completed/alterd in accordance
with the approved plan within _____ months from _____.

The conditions set out in Annexure _____ must be complied
with before a certificate authorizing the issue of an authority for the
permanent removal of the licence, will be issued.

Place _____ Chairman of the National Liquor
Date _____ Board.

Form No. 16.

LIQUOR ACT, 1928.

CERTIFICATE OF TEMPORARY REMOVAL OF A LIQUOR LICENCE.

The Receiver of Revenue,

It is hereby certified that the temporary removal of the
(a) licence held by _____ (b) in respect of premises
situate at _____ (c) to premises situate
at _____ (d) in _____ (e) area,
has been authorized.

The temporary removal is authorised for the period from the _____
day of _____ 19 _____ to the _____ day of _____ 19 _____.

It has in terms of section seventy-nine ter (1) of the Act been deter-
mined that the licensee shall store his liquor in _____ (f).

You are hereby authorized, upon production to you of the original
licence or a certified copy thereof and upon payment to you of the
prescribed fee in respect of the removal, to issue to the said licensee an
authority for such removal.

Place _____ Chairman of the Liquor Licensing
Date _____ Board for Area No. _____

- (a) State class of licence.
- (b) State name of licensee. If he is the agent or nominee of another person or association of persons, state such fact and the name of the principal.
- (c) Describe situation of premises particularly.
- (d) Describe situation of new premises particularly.
- (e) State "an urban" or "a rural", as the case may be—see section one hundred and seventy-five.
- (f) Give a full description of the place.

Form No. 17.

PERMANENT/TEMPORARY REMOVAL.*
LIQUOR ACT, 1928.

AUTHORITY FOR THE REMOVAL OF A LIQUOR LICENCE.

Office of the Receiver of Revenue,

The _____ (a) licence _____ (b) of which is annexed hereto,
held by _____ (c) in respect of premises situate at _____ (d),
and styled _____ (e) is hereby permanently/temporarily* removed to
premises situate at _____ (f) in _____ (g) area.

It has in terms of section seventy-nine ter (1) of the Act been deter-
mined that the licensee shall store his liquor in _____ (h).

†The temporary removal is authorized for the period from the _____
day of _____ 19 _____ to the _____ day of _____ 19 _____.

Receipt of the sum of _____ being the prescribed fee in respect
of the removal is hereby acknowledged. R _____

Receiver of Revenue.

- * Delete whichever not applicable.
- † Delete if not applicable.
- (a) State class of licence.
- (b) State "the original" or "a certified copy", as the case may be.
- (c) State name of licensee. If he is the agent or nominee of another person or association of persons, state such fact and the name of the principal.
- (d) Describe situation of premises particularly.
- (e) State name under which business is carried on.
- (f) Describe situation of new premises particularly.
- (g) State "an urban" or "a rural" as the case may be—see section one hundred and seventy-five.
- (h) Give full description of the place.

Vorm No. 15.

DRANKWET, 1928.

VOORWAARDELIKE MAGTIGING TOT DIE PERMANENTE
VERPLASING VAN 'N DRANKLISENSIE.

Hierby word gesertifiseer dat 'n aanvraag deur _____ om die
permanente verplasing van 'n _____ lisensie vanaf 'n gebou geleë
te _____ in 'n _____ gebied na 'n gebou wat opgerig sal word/reeds
opgerig is, maar wat aanbouings of veranderings vereis, genoem te word
en geleë te _____ in 'n _____ gebied toegestaan is.

Die betrokke gebou moet binne _____ maande vanaf _____
in ooreenstemming met die goedgekeurde plan voltooi/verander word.

Die voorwaardes in Aanhangsel _____ uiteengesit, moet nagekom
word alvorens 'n sertifikaat wat die uitreiking van 'n magtiging tot die
permanente verplasing magtig, uitgereik sal word.

Plek _____ Voorsitter van die Nasionale Drank-
Datum _____ raad.

Vorm No. 16.

DRANKWET, 1928.

SERTIFIKAAT VAN TYDELIKE VERPLASING VAN 'N
DRANKLISENSIE.

Die Ontvanger van Inkomste,

Hierby word gesertifiseer dat die tydelike verplasing van die _____
(a) lisensie gehou deur _____ (b) ten opsigte van 'n gebou geleë te _____
(c) na 'n gebou geleë te _____ (d) in 'n _____ (e) gebied
gemagtig is.

Die tydelike verplasing is gemagtig vir die tydperk vanaf die _____
dag van _____ 19 _____ tot die _____ dag van _____ 19 _____.

Daar is ingevolge artikel nege-en-sewentig ter (1) van die Wet bepaal
dat die lisensiehouer sy drank moet opberg in _____ (f).

U word hierby gemagtig om by voorlegging aan u van die oorspronk-
like lisensie of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan en by betaling aan u
van die voorgeskrewe gelde ten opsigte van die verplasing, aan ge-
noemde lisensiehouer 'n magtiging tot sodanige verplasing uit te reik.

Plek _____ Voorsitter van die Dranklisensieraad
Datum _____ van Gebied No. _____

- (a) Vermeld klas lisensie.
- (b) Vermeld naam van lisensiehouer. Indien hy die agent of be-
noemde van 'n ander persoon of assosiasie van persone is, vermeld
daardie feit en die naam van die prinsipaal.
- (c) Beskryf ligging van gebou in die besonder.
- (d) Beskryf ligging van nuwe gebou in die besonder.
- (e) Vermeld „stads-“ of „plattelandse“, na gelang van die geval—
kyk artikel honderd vyf-en-sewentig.
- (f) Gee 'n volledige beskrywing van die plek.

Vorm No. 17.

PERMANENTE/TYDELIKE VERPLASING.*
DRANKWET, 1928.MAGTIGING TOT DIE VERPLASING VAN 'N DRANK-
LISENSIE.Kantoor van die Ontvanger van
Inkomste,

Die _____ (a) lisensie waarvan _____ (b) hierby aangeheg is,
gehou deur _____ (c) ten opsigte van 'n gebou geleë te _____ (d)
en genoem _____ (e) word hierby permanent/tydelik* verplaas na
'n gebou geleë te _____ (f) in 'n _____ (g) gebied.

Daar is ingevolge artikel nege-en-sewentig ter (1) van die Wet bepaal
dat die lisensiehouer sy drank moet opberg in _____ (h).

†Die tydelike verplasing is gemagtig vir die tydperk van af die _____
dag van _____ 19 _____ tot die _____ dag van _____ 19 _____.

Ontvangs van die bedrag van _____ synde die voorgeskrewe gelde
ten opsigte van die verplasing, word hierby erken. R _____

Ontvanger van Inkomste.

- * Skrap wat nie van toepassing is nie.
- † Skrap indien nie van toepassing nie.
- (a) Vermeld klas lisensie.
- (b) Vermeld „die oorspronklike“ of „'n gewaarmerkte afskrif“, na
gelang van die geval.
- (c) Vermeld naam van lisensiehouer. Indien hy die agent of be-
noemde van 'n ander persoon of assosiasie van persone is, vermeld
daardie feit en die naam van die prinsipaal.
- (d) Beskryf die ligging van die gebou in die besonder.
- (e) Vermeld naam waaronder besigheid gedryf word.
- (f) Beskryf ligging van nuwe gebou in die besonder.
- (g) Vermeld „stads-“ of „plattelandse“, na gelang van die geval—
kyk artikel honderd vyf-en-sewentig.
- (h) Gee volledige beskrywing van die plek.

LIQUOR ACT, 1928.

Form No. 18.

APPLICATION IN TERMS OF SECTION FORTY-TWO BY PERSONS WHO DESIRE THE AUTHORITY OF THE CHAIRMAN OF THE LICENSING BOARD FOR THE TRANSFER OF A LIQUOR LICENCE.

The Magistrate,

We, being persons who desire the authority of the chairman of the licensing board for the transfer of a liquor licence from _____ who is the holder thereof (hereinafter called the transferor), to _____ who is the proposed transferee, hereby certify that the information furnished in Parts A, B and C of this application and the documents attached to it, is true and correct.

Place _____ Signature of Transferor.

Date _____

Place _____ Signature of Proposed Transferee.

Date _____

PART A.
INFORMATION RELATING TO THE TRANSFEROR.

1. (i) Full name _____
(ii) Age _____ Race group _____ Nationality _____
(iii) Residential and business addresses _____
2. If applicant applies as a nominee, state—
(i) Full name and address of nominator _____
(ii) relationship in which applicant stands to nominator _____
(iii) in the case of an application as nominee of an association of persons, the name, address and race group of each director/partner _____
3. State class of licence transfer of which is desired _____
4. Under what name is the business carried on? _____
5. Describe fully the situation of the premises where the business is carried on _____
6. For what reasons is transfer of the licence desired? _____
7. State the name, address and race group of every person who has a financial interest in the business concerned and furnish proof that the provisions of sub-section (2) of section forty-two have been complied with. _____

Annexure _____

PART B.
INFORMATION RELATING TO THE PROPOSED TRANSFEREE.

1. (i) Full name _____
(ii) Age _____ Race group _____ Nationality _____
(iii) Residential and business addresses _____
 2. If applicant applies as a nominee, state—
(i) Full name and address of nominator _____
(ii) relationship in which applicant stands to nominator _____
(iii) In the case of an application as nominee of an association of persons, the name, address and race group of each director/partner _____
 3. Under what name is business to be carried on if transfer is granted? _____
 4. Under what right will applicant occupy the premises concerned? _____
 5. Where will applicant store his liquor? _____
- * Before completing 6 to 12, see note at foot of Part B.
6. (i) Is applicant (proposed transferee) engaged in the manufacture or production of wine or brandy as defined in the Act? _____
(ii) If so, where and under what name? _____
 7. (i) Is applicant a brewer? _____
(ii) If so, where and under what name? _____
 8. Is applicant a producer or manufacturer as defined in section one hundred and fourteen bis of the Act? _____
 9. If the applicant is a company—
(i) do shareholders having a financial interest in the business of a producer or manufacturer or brewer hold a controlling interest in applicant? _____
(ii) does any other company wherein a controlling interest is held by shareholders who have a financial interest in the business of a producer or manufacturer or brewer hold a controlling interest in applicant? _____
(iii) does applicant act herein as the agent or nominee of a company wherein a controlling interest is held by shareholders who have a financial interest in the business of a producer or manufacturer or brewer? _____
(iv) does applicant act herein as the agent or nominee of a company where in a controlling interest is held by another company in which a controlling interest is held by shareholders who have a financial interest in the business of a producer or manufacturer or brewer? _____

DRANKWET, 1928.

Vorm No. 18.

AANVRAAG INGEVOLGE ARTIKEL TWEE-EN-VEERTIG DEUR PERSONE WAT DIE MAGTIGING VAN DIE VOORSITTER VAN DIE LISENSIERAAD TOT DIE OORDRAG VAN 'N DRANKLISENSIE VERLANG.

Die Landdros,

Ons, synde persone wat die magtiging verlang van die voorsitter van die Lisensieraad tot die oordrag van 'n dranklisensie vanaf _____ wat die houer daarvan is (hieronder die oordraer genoem) aan _____ wat die voorgestelde oordragnemer is, sertifiseer hierby dat die inligting vervat in Dele A, B en C van hierdie aanvraag en die dokumente wat daarby aangeheg is waar en juis is.

Plek _____ Handtekening van Oordraer.

Datum _____

Plek _____ Handtekening van voorgestelde Oordragnemer.

DEEL A.
INLIGTING AANGAANDE DIE OORDRAER.

1. (i) Volle naam _____
(ii) Ouderdom _____ Rassegroep _____ Nasionaliteit _____
(iii) Woon- en besigheidsadres _____
2. Indien aanvrager aanvraag doen as 'n benoemde, vermeld—
(i) volle naam en adres van nomineerder _____
(ii) verhouding waarin aanvrager tot nomineerder staan _____
(iii) in die geval van 'n aanvraag as benoemde van 'n assosiasie van persone, die naam, adres en rassegroep van elke direkteur/vennoot _____
3. Vermeld klas lisensie waarvan oordrag verlang word _____
4. Onder watter naam word die besigheid gedryf? _____
5. Beskryf volledig die ligging van die gebou waar die besigheid gedryf word _____
6. Om watter redes word oordrag van die lisensie verlang? _____
7. Vermeld die naam, adres en rassegroep van elke persoon wat 'n geldelike belang in die betrokke besigheid het en verstrek bewys dat aan die bepalings van subartikel (2) van artikel twee-en-veertig voldoen is. _____

Aanhangsel _____

DEEL B.
INLIGTING AANGAANDE VOORGESTELDE OORDRAG-NEMER.

1. (i) Volle naam _____
(ii) Ouderdom _____ Rassegroep _____ Nasionaliteit _____
(iii) Woon- en besigheidsadres _____
2. Indien aanvrager aanvraag doen as 'n benoemde, vermeld—
(i) volle naam en adres van nomineerder _____
(ii) verhouding waarin aanvrager tot nomineerder staan _____
(iii) in die geval van 'n aanvraag as benoemde van 'n assosiasie van persone, die naam, adres en rassegroep van elke direkteur/vennoot _____
3. Onder watter naam sal besigheid gedryf word indien oordrag toegestaan word? _____
4. Kragtens watter reg sal aanvrager die betrokke gebou okkupeer? _____
5. Waar sal aanvrager sy drank opberg? _____
Voordat 6 tot 12 ingevul word, kyk opmerking onderaan Deel B.
6. (i) Is aanvrager (voorgestelde oordragnemer) betrokke in die vervaardiging of produksie van wyn of brandewyn soos in die Wet omskryf? _____
(ii) Indien wel, waar en onder watter naam? _____
7. (i) Is aanvrager 'n bierbrouer? _____
(ii) Indien wel, waar en onder watter naam? _____
8. Is aanvrager 'n produsent of vervaardiger soos in artikel honderd-en-veertien bis van die Wet omskryf? _____
9. Indien die aanvrager 'n maatskappy is—
(i) besit aandeelhouders wat 'n geldelike belang in die besigheid van 'n produsent of vervaardiger of bierbrouer het, gesamentlik 'n beheersende belang in aanvrager? _____
(ii) besit enige ander maatskappy waarin 'n beheersende belang besit word deur aandeelhouders wat 'n geldelike belang in die besigheid van 'n produsent, vervaardiger of bierbrouer het, 'n beheersende belang in aanvrager? _____
(iii) tree aanvrager hierin op as die agent of benoemde van 'n maatskappy waarin 'n beheersende belang besit word deur aandeelhouders wat 'n geldelike belang in die besigheid van 'n produsent of vervaardiger of bierbrouer het? _____
(iv) tree aanvrager hierin op as die agent of benoemde van 'n maatskappy waarin 'n beheersende belang besit word deur 'n ander maatskappy waarin 'n beheersende belang besit word deur aandeelhouders wat 'n geldelike belang in die besigheid van 'n produsent of vervaardiger of bierbrouer het? _____

10. If the applicant is a person other than a company—

- (i) is applicant the agent or nominee of a person who is a producer or manufacturer or a brewer?
- (ii) has applicant a financial interest in the business of such producer, manufacturer or brewer?
- (iii) is applicant the agent or nominee of a person who has a financial interest in the business of such producer, manufacturer or brewer?
- (iv) is applicant the agent or nominee of a company wherein a controlling interest is held by shareholders who have a financial interest in the business of a producer or manufacturer or brewer?
- (v) is applicant the agent or nominee of a company wherein a controlling interest is held by another company in which a controlling interest is held by shareholders who have a financial interest in the business of a producer or manufacturer or brewer?

11. Was applicant on the 4th day of May, 1956, the lessor of the premises in respect of which the licence proposed to be transferred was granted or the agent or nominee of such lessor?

12. (i) Is applicant acting herein as the agent or nominee of the same person for whom the transferor has acted?
- (ii) If the answer to (i) is in the affirmative, furnish name and address of that person.

* NOTE.—Items 6 to 12 of Part B of this application form are to be completed only by applicants for transfer of licences which are covered by the provisions of section one hundred and fourteen ter of the Act. See also the provisions of the said section relating to the circumstances in which transfer of a licence is not prohibited and amplify, if desired, for the information of the chairman of the licensing board, the particulars furnished under the said items. Use an annexure if necessary.

PART C.

GENERAL INFORMATION.

1. (i) Is Ministerial authority in terms of sub-section (2) of section fifty-three required in respect of the transfer?
- (ii) If the answer to (i) is in the affirmative, furnish the name of each location, village or area referred to in sub-section (5) of the said section and the number of the Act, proclamation or other legal provision under which it has been set apart for the occupation of a particular race group, and state whether the premises concerned are situate in such location, village or area or within a particular distance (to be given) from the boundary thereof.
2. Furnish the name, address and race group of each person who will have or to whom it is proposed to grant any financial interest whatsoever in the business as a result of the transfer, indicating in each case the nature and extent of such interest. (Use an annexure if necessary).
- Annexure _____
3. If the proposed transferee or his nominator requires a permit in terms of the Group Areas Act, 1957 (Act No. 77 of 1957), in order to occupy the premises concerned, attach a copy thereof.
- Annexure _____
4. Furnish conclusive proof that notice of the intention to make this application has been given in the prescribed manner.

Form No. 19.

LIQUOR ACT, 1928.

NOTICE OF INTENTION TO APPLY TO THE CHAIRMAN OF THE LIQUOR LICENSING BOARD FOR THE TRANSFER OF A LIQUOR LICENCE.

Notice is hereby given that it is the intention to lodge an application with the magistrate of the district of _____ on the _____ day of _____ 19____ for the authority of the chairman of the liquor licensing board for Liquor Licensing Area No. _____ for the transfer of the _____ (a) licence held by _____ (b) in respect of the premises situate at _____ (c) to _____ (d).

Dated at _____ this _____ day of _____ 19____

Applicant.

- (a) State class of licence.
- (b) State name of transferor. (If he is the agent or nominee of another person or association of persons, state such fact and the name of the principal.)
- (c) Describe situation of premises.
- (d) State name of transferee. (If he is the agent or nominee of another person or association of persons, state such fact and the name of the principal.)

10. Indien die aanvrager 'n ander persoon is as 'n maatskappy—

- (i) is aanvrager die agent of benoemde van 'n persoon wat 'n produsent of 'n vervaardiger of 'n bierbrouer is?
- (ii) het aanvrager 'n geldelike belang in die besigheid van sodanige produsent, vervaardiger of bierbrouer?
- (iii) is aanvrager die agent of benoemde van 'n persoon wat 'n geldelike belang in die besigheid van sodanige produsent, vervaardiger of bierbrouer het?
- (iv) is aanvrager die agent of benoemde van 'n maatskappy waarin 'n beheersende belang besit word deur aandeelhouders wat 'n geldelike belang in die besigheid van 'n produsent of vervaardiger of bierbrouer het?
- (v) is aanvrager die agent of benoemde van 'n maatskappy waarin 'n beheersende belang besit word deur 'n ander maatskappy waarin 'n beheersende belang besit word deur aandeelhouders wat 'n geldelike belang in die besigheid van 'n produsent, vervaardiger of bierbrouer?

11. Was aanvrager op die 4de dag van Mei 1956 die verhuurder van die gebou ten opsigte waarvan die lisensie wat oorgedra moet word, verleen is, of die agent of benoemde van sodanige verhuurder?

12. (i) Tree aanvrager hierin op as die agent of benoemde van dieselfde persoon vir wie die oordraer opgetree het?
- (ii) Indien die antwoord op (i) bevestigend is, verstrek die naam en adres van daardie persoon.

* OPMERKING.—Items 6 tot 12 van Deel B van hierdie aanvraagvorm moet ingevul word slegs deur aanvragers om die oordrag van lisensies waarop die bepalings van artikel honderd-en-veertien ter van die Wet betrekking het. Kyk ook die bepalings van genoemde artikel met betrekking tot die omstandighede waaronder oordrag van 'n lisensie nie verbied word nie en, indien verlang, kan die besonderhede wat ingevolge genoemde items verstrek word, vir die inligting van die voorsitter van die lisensieraad aangevul word. Gebruik 'n aanhangsel, indien nodig.

DEEL C.

ALGEMENE INLIGTING.

1. (i) Word Ministeriële magtiging ingevolge subartikel (2) van artikel drie-en-veertig ten opsigte van die oordrag verlang?
- (ii) Indien die antwoord op (i) bevestigend is, verstrek die naam van elke lokasie, dorp of gebied waarna in subartikel (5) van gemelde artikel verwys word en die nommer van die Wet, Proklamasie of ander wetsbepaling waarkragtens dit vir okkupasie deur 'n besondere rassegroep opgesit is en vermeld of die betrokke gebou in sodanige lokasie, dorp of gebied of binne 'n besondere afstand (verstrek te word) vanaf die grens daarvan geleë is.
2. Verstrek die naam, adres en rassegroep van elke persoon wat enige geldelike belang hoegenaamd in die besigheid as gevolg van die oordrag sal hê of aan wie dit die voorneme is om sodanige geldelike belang te gee, met vermelding in elke geval van die aard en omvang van sodanige belang (gebruik 'n aanhangsel, indien nodig).
- Aanhangsel _____
3. Indien die voorgestelde oordragnemer of sy nomineerder 'n permit ingevolge die Wet op Groepsgebiede, 1957 (Wet No. 77 van 1957), nodig het ten einde die betrokke gebou te kan okkupeer, heg 'n afskrif daarvan aan _____
- Aanhangsel _____
4. Verstrek afdoende bewys dat kennis van die voorneme om hierdie aanvraag te doen op die voorgeskrewe wyse gegee is.
- Aanhangsel _____

Vorm No. 19.

DRANKWET, 1928.

KENNISGEWING VAN VOORNEME OM BY DIE VOORSITTER VAN DIE DRANKLISENSIERAAD AANVRAAG TE DOEN OM DIE OORDRAG VAN 'N DRANKLISENSIE.

Kennis word hierby gegee dat dit die voorneme is om op die _____ dag van _____ 19____ by die landdros van die distrik _____ 'n aanvraag in te dien om die magtiging van die voorsitter van die Dranklisensieraad van Dranklisensiegebied No. _____ tot die oordrag van die _____ (a) lisensie gehou deur _____ (b) ten opsigte van 'n gebou geleë te _____ (c) aan _____ (d).

Gedateer te _____ op hede die _____ dag van _____ 19____

Aanvrager.

- (a) Vermeld klas lisensie.
- (b) Vermeld naam van oordraer. (Indien hy die agent of benoemde van 'n ander persoon of assosiasie van persone is, vermeld daardie feit en die naam van die prinsipaal.)
- (c) Beskryf ligging van gebou.
- (d) Vermeld naam van oordragnemer. (Indien hy die agent of benoemde van 'n ander persoon of assosiasie van persone is, vermeld daardie feit en die naam van die prinsipaal.)

Form No. 20.

LIQUOR ACT, 1928.

CERTIFICATE OF TRANSFER OF A LIQUOR LICENCE.

The Receiver of Revenue,

It is hereby certified that the transfer of the (a) licence held by (b) in respect of premises situate at (c) and styled (d), to (e), has been authorized.

You are hereby authorized, upon production to you of the original licence or a certified copy thereof and upon payment to you of the prescribed fee in respect of the transfer, to issue to the said transferee an authority for such transfer.

Place _____ Chairman of the Liquor Licensing Board for Area No. _____
Date _____

- (a) State class of licence.
(b) State name of transferor. (If he is the agent or nominee of another person or association of persons, state such fact and the name of the principal.)
(c) Describe situation of premises.
(d) State name of business.
(e) State name of transferee. (If he is the agent or nominee of another person or association of persons, state such fact and the name of the principal.)

Form No. 21.

LIQUOR ACT, 1928.

AUTHORITY FOR THE TRANSFER OF A LIQUOR LICENCE.

Office of the Receiver of Revenue,

The (a) licence (b) of which is annexed hereto, held by (c) in respect of premises situate at (d) in and styled (e), is hereby transferred to (f).

Receipt of the sum of _____ being the prescribed fee for the transfer, is hereby acknowledged: R _____

Receiver of Revenue.

- (a) State class of licence.
(b) State "the original" or "a certified copy", as the case may be.
(c) State name of transferor. (If he is the agent or nominee of another person or association of persons, state such fact and the name of the principal.)
(d) Describe situation of premises. (In the case of a foreign liquor licence only if premises in fact exist.)
(e) State name of business.
(f) State name of transferee. (If he is the agent or nominee of another person or association of persons, state such fact and the name of the principal.)

Form No. 22.

LIQUOR ACT, 1928.

APPLICATION BY LICENSEE IN TERMS OF SECTION SEVENTY-EIGHT FOR THE AUTHORITY OF THE MINISTER OF JUSTICE TO SUPPLY LIQUOR TO A PARTICULAR CLASS OF PERSONS IN A PLACE OTHER THAN ON THE LICENSED PREMISES.

The Magistrate,

I hereby apply for the authority of the Minister of Justice to supply liquor to the class of persons referred to hereunder in a place other than on my licensed premises.

I certify that the information contained in this application and in the documents attached to it, is true and correct.

Place _____ Signature of Applicant.
Date _____

- (i) Full name of applicant _____
(ii) Age _____ Race group _____ Nationality _____
(iii) Residential and business addresses _____
- If applicant applies as a nominee, state—
(i) Full name and address of nominator _____
(ii) relationship in which applicant stands to nominator _____
(iii) in the case of an application as nominee of an association of persons, the name, address and race group of each director/partner _____
- State class of licence held by applicant _____
- Under what name is the business carried on? _____
- (i) Describe the situation of the premises where the business is at present being carried on _____
(ii) Indicate whether the premises referred to in (i) are situate in a rural or an urban area as defined in section one hundred and seventy-five _____

Vorm No. 20.

DRANKWET, 1928.

SERTIFIKAAT VAN OORDRAG VAN 'N DRANKLISENSIE.

Die Ontvanger van Inkomste,

Hierby word gesertifiseer dat die oordrag van die (a) lisensie gehou deur (b) ten opsigte van 'n gebou geleë te (c) en genoem (d) aan (e) gemagtig is.

U word hierby gemagtig om by voorlegging aan u van die oorspronklike lisensie of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan en by betaling aan u van die voorgeskrewe gelde ten opsigte van die oordrag, aan genoemde oordragnemer 'n magtiging tot sodanige oordrag uit te reik.

Plek _____ Voorsitter van die Dranklisensie-raad van Gebied No. _____
Datum _____

- (a) Vermeld klas lisensie.
(b) Vermeld naam van oordraer. (Indien hy die agent of benoemde van 'n ander persoon of assosiasie van persone is, vermeld daardie feit en die naam van die prinsipaal.)
(c) Beskryf ligging van gebou.
(d) Vermeld naam van besigheid.
(e) Vermeld naam van oordragnemer. (Indien hy die agent of benoemde van 'n ander persoon of assosiasie van persone is, vermeld daardie feit en die naam van die prinsipaal.)

Vorm No. 21.

DRANKWET, 1928.

MAGTIGING TOT DIE OORDRAG VAN 'N DRANKLISENSIE.

Kantoor van die Ontvanger van Inkomste,

Die (a) lisensie waarvan (b) hierby aangeheg is, gehou deur (c) ten opsigte van 'n gebou geleë te (d) en genoem (e) word hierby oorgedra aan (f).

Ontvangs van die bedrag van _____ synde die voorgeskrewe gelde ten opsigte van die oordrag, word hierby erken: R _____

Ontvanger van Inkomste.

- (a) Vermeld klas lisensie.
(b) Vermeld „die oorspronklike” of „'n gewaarmerkte afskrif”, na gelang van die geval.
(c) Vermeld naam van oordraer. (Indien hy die agent of benoemde van 'n ander persoon of assosiasie van persone is, vermeld daardie feit en die naam van die prinsipaal.)
(d) Beskryf die ligging van die gebou. (In die geval van 'n buitelandse dranklisensie, slegs indien 'n gebou werklik bestaan.)
(e) Vermeld naam van besigheid.
(f) Vermeld naam van oordragnemer. (Indien hy die agent of benoemde van 'n ander persoon of assosiasie van persone is, vermeld daardie feit en die naam van die prinsipaal.)

Vorm No. 22.

DRANKWET, 1928.

AANVRAAG DEUR 'N LISENSIEHOUER INGEVOLGE ARTIKEL AGT-EN-SEWENTIG OM DIE MAGTIGING VAN DIE MINISTER VAN JUSTISIE OM DRANK AAN 'N BESONDERE KLAS PERSONE IN 'N ANDER PLEK AS IN DIE GELISENSIEERDE GEBOU TE VERSTREK.

Die Landdros,

Ek doen hierby aanvraag om die magtiging van die Minister van Justisie om drank aan die klas persone hieronder genoem in 'n ander plek as in my gelisensieerde gebou te verstrek.

Ek sertifiseer dat die inligting vervat in hierdie aanvraag en in die dokumente wat daarby aangeheg is waar en juis is.

Plek _____ Handtekening van Aanvraer.
Datum _____

- (i) Volle naam van aanvraer _____
(ii) Ouderdom _____ Rassegroep _____ Nasionaliteit _____
(iii) Woon- en besigheidsadres _____
- Indien aanvraer aanvraag doen as 'n benoemde, vermeld—
(i) volle naam en adres van nomineerder _____
(ii) verhouding waarin aanvraer tot nomineerder staan _____
(iii) in die geval van 'n aanvraag as benoemde van 'n assosiasie van persone, die naam, adres en rassegroep van elke direkteur/vennoot _____
- Vermeld klas lisensie deur aanvraer gehou _____
- Onder watter naam word die besigheid gedryf? _____
- (i) Beskryf die ligging van die gebou waar die besigheid tans gedryf word _____
(ii) Dui aan of die gebou in (i) genoem in 'n plattelandse gebied of 'n stadsgebied soos in artikel honderd vyf-en-sewentig omskryf, geleë is _____

6. (i) Has a condition been imposed in terms of section *seventy-eight* (1) (b) (i)?
 (ii) If the reply to (i) is in the affirmative, state by whom the condition was imposed, the exact terms thereof and the class of persons concerned
 Annexure
7. (i) Describe the situation of the place in which the applicant desires to supply liquor to the class of persons concerned, including the name or number (if any) of the place and of the street or road and the number or other designation of the lot or erf
 (ii) Indicate whether the place referred to in (i) is situate in the same rural or urban area as that referred to in 5 (ii)
 (iii) (a) Is the site of the place situate in a prohibited area as defined in sub-section (5) of section *fifty-three*?
 (b) If the reply to (a) is in the affirmative, furnish the name of each location, village or area referred to in the said sub-section (5) and the number of the Act, proclamation or other legal provision by virtue of which it has been set apart for the occupation of a particular race group, and state whether the said site is situated in such location, village or area or within a particular distance (to be given) from the boundary thereof.
 (c) If the applicant or his nominator requires a permit in terms of the Group Areas Act, 1957 (Act No. 77 of 1957), in order to occupy the place concerned, attach a copy thereof
 Annexure
8. State the distance from the premises referred to in 5 to the place referred to in 7
9. Under what right will applicant occupy the place referred to in 7?
10. Are all documents prescribed by regulation (in so far as they are applicable to this application) attached?
 Annexures
11. Where will applicant store liquor intended for sale in the place referred to in 7?
12. If the application is in respect of a place which is not erected or, if erected, requires additions or alterations, state the period which will be required for erection, additions or alterations.

Form No. 23.

LIQUOR ACT, 1928.

NOTICE OF INTENTION TO APPLY TO THE MINISTER OF JUSTICE IN TERMS OF SECTION *SEVENTY-EIGHT* FOR AUTHORITY TO SUPPLY LIQUOR IN A PLACE OTHER THAN ON THE LICENSED PREMISES.

Notice is hereby given that it is the intention to lodge an application with the magistrate of _____ on the _____ day of _____ 19____ for the authority of the Minister of Justice in terms of sub-section (2)/sub-section (4)* of section *seventy-eight* of the Liquor Act, 1928, to supply liquor to _____ (a) in a place situate at _____ (b), in lieu of supplying liquor to the said class of persons upon premises situate at _____ (c) at which business is conducted by me under a _____ (d) licence.

Dated at _____ this _____ day of _____ 19____

Applicant.

* Delete whichever not applicable.

(a) State particular class of persons to whom liquor will be supplied.

(b) Describe fully the situation of the proposed place.

(c) Describe fully the situation of the premises where liquor is at present being supplied to the said class of persons.

(d) State class of licence.

Form No. 24.

LIQUOR ACT, 1928.

APPLICATION IN TERMS OF SECTION *TWENTY-TWO* FOR THE HOLDING OF A SPECIAL MEETING OF THE LICENSING BOARD.

The Magistrate,

I hereby apply through you to the *chairman of the licensing board/the Minister of Justice** for a special meeting of the licensing board to be held in terms of section *twenty-two* of the Act for the purpose mentioned in item 3 hereunder.

I certify that the information furnished in support of this application is true and correct.

* Delete which is not applicable.

Place _____

Signature of Applicant.

Date _____

6. (i) Is 'n voorwaarde ingevolge artikel *agt-en-sewentig* (1) (b) (i) opgelê?
 (ii) Indien die antwoord op (i) bevestigend is, vermeld deur wie die voorwaarde opgelê is, die presiese bewoording daarvan en die betrokke klas persone
 Aanhangsel
7. (i) Beskryf die ligging van die plek waarin die aanvrager verlang om drank aan die betrokke klas persone te verstrek, met inbegrip van die nommer of naam (as daar is) van die plek en van die straat of weg, en die nommer of ander beskrywing van die perseel of erf
 (ii) Dui aan of die plek in (i) genoem in dieselfde plattelandse gebied of stadsgebied geleë as dié onder 5 (ii) genoem
 (iii) (a) Is die perseel van die plek in 'n verbode streek soos in subartikel (5) van artikel *drie-en-vyftig* omskryf, geleë?
 (b) Indien die antwoord op (a) bevestigend is, verstrek die naam van elke lokasie, dorp of gebied waarna in genoemde subartikel (5) verwys word en die nommer van die Wet, Proklamasie of ander wetsbepaling waarkragtig dit vir okkupasie deur 'n besondere rassegroep opgesig is en vermeld of gemelde perseel in sodanige lokasie, dorp of gebied of binne 'n besondere afstand (wat verstrek moet word) vanaf die grens daarvan geleë is
 (c) Indien die aanvrager of sy benoemde 'n permit ingevolge die Wet op Groepsgebiede 1957 (Wet No. 77 van 1957), nodig het ten einde die betrokke gebou te kan okkupeer, heg 'n afskrif daarvan aan
 Aanhangsel
8. Vermeld die afstand van die gebou in 5 genoem na die plek in 7 genoem
9. Kragtens watter reg sal aanvrager die plek in 7 genoem, okkupeer?
10. Is alle by regulasie voorgeskrewe dokumente (vir sover hulle op hierdie aanvraag betrekking het) aangeheg?
 Aanhangsels
11. Waar sal aanvrager drank wat bestem is vir verkoop in die plek in 7 genoem, opberg?
12. Indien die aanvraag betrekking het op 'n plek wat nog nie opgerig is nie of, indien opgerig, aanbouings of veranderings vereis, vermeld die tydperk wat nodig sal wees vir die oprigting, aanbouings of veranderings

Form No. 23.

DRANKWET, 1928.

KENNISGEWING VAN VOORNEME OM INGEVOLGE ARTIKEL *AGT-EN-SEWENTIG* BY DIE MINISTER VAN JUSTISIE AANVRAAG TE DOEN OM MAGTIGING OM DRANK IN 'N ANDER PLEK AS IN DIE GELISEN-SIEERDE GEBOU TE VERSTREK.

Kennis word hierby gegee dat dit die voorneme is om op die _____ dag van _____ 19____ by die landdros van die distrik _____ 'n aanvraag in te dien om die magtiging van die Minister van Justisie ingevolge subartikel (2)/subartikel (4)* van artikel *agt-en-sewentig* van die Drankwet, 1928, om drank aan _____ (a) te verstrek in 'n plek geleë te _____ (b) in plaas daarvan om drank aan die gemelde klas persone in 'n gebou geleë te _____ (c) alwaar besigheid deur my onder 'n _____ (d) lisensie gedryf word, te verstrek.

Gedateer te _____ op hede die _____ dag van _____ 19____

Aanvrager.

* Skrap wat nie van toepassing is nie.

(a) Vermeld besondere klas persone aan wie drank verstrek sal word.

(b) Beskryf volledig die ligging van die voorgestelde plek.

(c) Beskryf volledig die ligging van die gebou waar drank tans aan die gemelde klas persone verstrek word.

(d) Vermeld klas lisensie.

Form No. 24.

DRANKWET, 1928.

AANVRAAG INGEVOLGE ARTIKEL *TWEE-EN-TWINTIG* OM DIE HOU VAN 'N SPESIALE VERGADERING VAN DIE LISENSIERAAD.

Die Landdros,

Ek doen hierby deur u aanvraag by die *voorsitter van die lisensieraad/Minister van Justisie** om 'n spesiale vergadering van die lisensieraad, wat gehou moet word ingevolge artikel *twee-en-twintig* van die Wet, vir die doel in item 3 hieronder genoem.

Ek sertifiseer dat die inligting ter ondersteuning van hierdie aanvraag verstrek waar en juis is.

* Skrap wat nie van toepassing is nie.

Plek _____

Handtekening van Aanvrager.

Datum _____

1. (i) Full name of applicant.....
(ii) Residential and business addresses.....
2. If applicant applies as a nominee, state full name and address of nominator.....
3. (i) Is the special meeting desired for the purpose of considering an application for a new liquor licence or for the renewal of an existing licence?.....
(ii) State class of licence.....
(iii) Has applicant attached the relevant application in the prescribed form, supported by all relevant documents, which he desires to be considered at the special meeting applied for?.....
4. (i) If the renewal of a liquor licence is involved, should the application referred to in 3 have been made at the last previous annual meeting?.....
(ii) If the answer to (i) is in the affirmative, what are the circumstances connected with the failure to make the application at that meeting?— (Set out in an annexure if necessary).....
Annexure.....
(iii) What hardship, if any, does applicant claim would be occasioned by postponing the application to the next annual meeting? (Set out in annexure if necessary).....
Annexure.....

Form No. 25.

LIQUOR ACT, 1928.

NOTICE IN TERMS OF SUB-SECTION (2) OF SECTION TWENTY READ WITH REGULATION 43.

It is hereby notified that in respect of the magisterial districts referred to in the first column of the Schedule hereto, the annual meetings of liquor licensing boards will be held on the date referred to in the second column at the hour referred to in the third column in the magistrate's court of the place referred to in the fourth column for the consideration thereof by the liquor licensing board for the liquor licensing area referred to in the fifth column of all applications and matters which may in terms of the Act be considered at such a meeting

It is further notified that—

- (a) applications (if any) for the grant of licences under section thirty-one of the Act, are required to be notified by the applicant in the *Gazette* on a date or dates during a period which commences not earlier than sixty days and terminates not later than thirty days before the date of the meeting;
- (b) copies of notices, if any, which are to be published in the *Gazette* in terms of paragraph (a), will in respect of each magisterial district referred to in column 1, be available for inspection on the notice board of the magistrate's court for the said district during a period of not less than thirty days before the date of the said meeting and on the notice board at the seat of the Liquor Licensing Board during a period of not less than twenty-one days before the said date;
- (c) copies of notices of applications for the renewal of liquor licences, will in respect of each magisterial district referred to in column 1 be available for inspection on the notice board of the magistrate's court for the said district for a period of not less than thirty days before the date of the meeting and on the notice board at the seat of the Liquor Licensing Board during a period of not less than twenty-one days before the said date.

SCHEDULE.

1.	2.	3.	4.	5.
Magisterial district from which applications, etc. to be considered emanate.	Date of meeting.	Hour of meeting.	Name of the place determined in terms of section sixteen as the place where the licensing board for the area referred to in column 5 will hold its sittings and in the magistrate's court of which, unless otherwise indicated, the meeting will take place.	Number of liquor licensing area in which the district referred to in column 1 falls.

BYLAE.

1.	2.	3.	4.	5.
Landdrostdistrik vanwaar aanvrae, ens., wat oorweeg moet word afkomstig is.	Datum van vergadering.	Uur van vergadering.	Naam van die plek ingevolge artikel <i>sestien</i> bepaal as die plek waar die lisensieraad vir die gebied in kolom 5 genoem sy sittings sal hou en in wie se landdroshof, tensy anders aangedui, die vergadering sal plaasvind.	Nommer van dranklisensiegebied waarin die distrik in kolom 1 genoem, val.

1. (i) Volle naam van aanvrager.....
(ii) Woon- en besigheidsadres.....
2. Indien aanvrager aanvraag doen as 'n benoemde, vermeld volle naam en adres van nomineerder.....
3. (i) Word die spesiale vergadering verlang vir die doel van oorweging van 'n aanvraag om 'n nuwe dranklisensie of om die vernuwing van 'n bestaande lisensie?.....
(ii) Vermeld klas lisensie.....
(iii) Het aanvrager die betrokke aanvraag in die voorgeskrewe vorm, gestaaf deur alle toepaslike dokumente, wat hy op die spesiale vergadering waarom aanvraag gedoen word, wil laat oorweeg, aangeheg?.....
4. (i) Indien die vernuwing van 'n dranklisensie daarby betrokke is, moes die aanvraag in 3 genoem op die vorige jaarvergadering gedoen gewees het?.....
(ii) Indien die antwoord op (i) bevestigend is, wat is die omstandighede verbonde aan die versuim om op daardie vergadering aanvraag te doen? (Sit in 'n aanhangsel uiteen, indien nodig.).....
Aanhangsel.....
(iii) Op watter wyse sal aanvrager na sy bewering ly as gevolg van die uitstel van die aanvraag tot die volgende jaarlikse vergadering? (Sit in 'n aanhangsel uiteen, indien nodig.).....
Aanhangsel.....

Vorm No. 25.

DRANKWET, 1928.

KENNISGEWING INGEVOLGE SUBARTIKEL (2) VAN ARTIKEL TWINTIG, GELEES MET REGULASIE 43.

Hierby word bekendgemaak dat ten opsigte van die landdrostdistrikte in die eerste kolom van die Bylae hiervan genoem, die jaarlikse vergaderings van dranklisensieraad gehou sal word op die datum in die tweede kolom genoem, op die uur in die derde kolom genoem, in die landdroshof van die plek in die vierde kolom genoem, vir die oorweging aldaar deur die dranklisensieraad van die dranklisensiegebied in die vyfde kolom genoem van alle aanvrae en aangeleenthede wat ingevolge die Wet op so 'n vergadering oorweeg mag word.

Verder word bekendgemaak dat—

- (a) aanvrae, as daar is, om die verlening van lisensies ingevolge artikel *een-en-dertig* van die Wet deur die aanvrager in die *Staatskoerant* bekendgemaak moet word op 'n datum of datums gedurende 'n tydperk wat nie vroeër nie as sestig dae voor die datum van die vergadering begin en nie later nie as dertig dae voor die datum van die vergadering eindig;
- (b) afskrifte van kennisgewings, as daar is, wat ingevolge paragraaf (a) in die *Staatskoerant* bekendgemaak moet word, ten opsigte van elke landdrostdistrik in kolom 1 genoem, op die aanplakbord van die landdroshof van genoemde distrik ter insae beskikbaar sal wees gedurende 'n tydperk van, nie minder nie as dertig dae voor die datum van genoemde vergadering en op die aanplakbord by die setel van die dranklisensieraad gedurende 'n tydperk van nie minder nie as een-en-twintig dae voor genoemde datum;
- (c) afskrifte van kennisgewings van aanvrae om die vernuwing van dranklisensies ten opsigte van elke landdrostdistrik in kolom 1 genoem op die aanplakbord van die landdroshof van genoemde distrik ter insae beskikbaar sal wees gedurende 'n tydperk van nie minder nie as dertig dae voor die datum van die vergadering en op die aanplakbord van die setel van die dranklisensieraad gedurende 'n tydperk van nie minder nie as een-en-twintig dae voor genoemde datum.

LIQUOR ACT, 1928.

Form No. 26.

NOTICE OF AN INTERIM MEETING OF THE LIQUOR LICENSING BOARD FOR LIQUOR LICENSING AREA No. _____
CONVENED IN TERMS OF SECTION TWENTY-ONE.

It is hereby notified that an interim meeting of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area No. _____ will be held at the magistrate's court at _____ in the district of _____ at _____ o'clock in the forenoon on the _____ day of _____ 19____ for consideration of the following matters:—

Place _____ Chairman of the Liquor Licensing Board for Area No. _____
Date _____

LIQUOR ACT, 1928.

Form No. 27.

NOTICE OF A SPECIAL MEETING OF THE LIQUOR LICENSING BOARD FOR LIQUOR LICENSING AREA No. _____
CONVENED IN TERMS OF SECTION TWENTY-TWO.

It is hereby notified that a special meeting of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area No. _____ will be held at the magistrate's court at _____ in the district of _____ at _____ o'clock in the forenoon on the _____ day of _____ 19____ for consideration of the following matters:—

Place _____ Chairman of the Liquor Licensing Board for Area No. _____
Date _____

LIQUOR ACT, 1928.

Form No. 28.

PART A.

APPLICATION TO THE MAGISTRATE UNDER SECTION THIRTY-TWO BIS FOR THE GRANT OR RENEWAL OF A FOREIGN LIQUOR LICENCE.

The Magistrate,

I hereby apply for the grant/renewal* to me of a foreign liquor licence and certify that the information furnished hereunder is true and correct.

Place _____ Signature of Applicant.
Date _____

1. Full name of applicant _____
2. Residential and business addresses _____
3. For what period is the licence required? _____
4. (i) Is applicant the *bona fide* agent of the person or firm whose liquor he desires to deal in? _____
(ii) Is applicant able to afford proof hereof? If so, what? (Attach, if documentary.) _____
5. Does the person or firm referred to in 4—
(i) carry on outside the Republic the business of manufacturing or selling liquor? If so, where? _____
(ii) permanently maintain within the Republic any office or place for the transaction of such business? (If so, furnish address where such office or place is situate.) _____
6. Where will applicant store his liquor? _____

PART B.—GRANT/RENEWAL*.

CERTIFICATE IN TERMS OF SECTION ELEVEN AUTHORIZING THE ISSUE OF A FOREIGN LIQUOR LICENCE.

The Receiver of Revenue,

It is hereby certified that the above application has been granted and that the issue of a foreign liquor licence to the applicant, in accordance with the particulars stated in Part A above, has been authorized, subject to the following conditions and restrictions:—

Place _____ Magistrate of the district of _____
Date _____

* Delete whichever not applicable.

DRANKWET, 1928.

Vorm No. 26.

KENNISGEWING VAN 'N TUSSENTYDSE VERGADERING VAN DIE DRANKLISENSIERAAD VAN DRANKLISENSIEGEBIED NO. _____ INGEVOLGE ARTIKEL EEN-ENTWINTIG BELE.

Hierby word bekendgemaak dat 'n tussentydse vergadering van die dranklisensieraad van Dranklisensiegebied No. _____ om _____ uur in die voormiddag op die _____ dag van _____ 19____ by die landdroshof te _____ in die distrik _____ gehou sal word vir oorweging van die volgende aangeleenthede:—

Plek _____ Voorsitter van die Dranklisensieraad van Gebied No. _____
Datum _____

DRANKWET, 1928.

Vorm No. 27.

KENNISGEWING VAN 'N SPESIALE VERGADERING VAN DIE DRANKLISENSIERAAD VAN DRANKLISENSIEGEBIED NO. _____ INGEVOLGE ARTIKEL TWEE-ENTWINTIG BELE.

Hierby word bekendgemaak dat 'n spesiale vergadering van die dranklisensieraad van Dranklisensiegebied No. _____ om _____ uur in die voormiddag op die _____ dag van _____ 19____ by die landdroshof te _____ in die distrik _____ gehou sal word vir oorweging van die volgende aangeleenthede:—

Plek _____ Voorsitter van die Dranklisensieraad van Gebied No. _____
Datum _____

DRANKWET, 1928.

Vorm No. 28.

DEEL A.

AANVRAAG BY DIE LANDDROS INGEVOLGE ARTIKEL TWEE-EN-DERTIG BIS OM DIE VERLENING OF VERNUWING VAN 'N BUITELANDSE DRANKLISENSIE.

Die Landdros,

Ek doen hierby aanvraag om die verlening/vernuwing* van 'n buitelandse dranklisensie aan my en sertifiseer dat die inligting hieronder verstrek waar en juis is.

Plek _____ Handtekening van Aanvraer.
Datum _____

1. Volle naam van aanvraer _____
2. Woon- en besigheidsadres _____
3. Vir watter tydperk word die lisensie verlang? _____
4. (i) Is aanvraer die *bona fide*-agent van die persoon of firma in wie se drank hy wil handel dryf? _____
(ii) Kan aanvraer bewys hiervan lewer? Indien wel, watter? (Heg aan indien dokumentêr.) _____
5. (i) Dryf die persoon of firma in 4 genoem 'n drankvervaardigers- of -verkoopsbesigheid buite die Republiek? Indien wel, waar? _____
(ii) Het die persoon of firma in 4 genoem 'n permanente kantoor of plek in die Republiek vir die verrigting van sodanige besigheid? (Indien wel, verstrek adres waar sodanige kantoor of plek geleë is) _____
6. Waar sal aanvraer sy drank opberg? _____

DEEL B.—VERLENING/VERNUWING*.

SERTIFIKAAT INGEVOLGE ARTIKEL ELF WAARBY DIE UITREIKING VAN 'N BUITELANDSE DRANKLISENSIE GEMAGTIG WORD.

Die Ontvanger van Inkomste,

Hierby word gesertifiseer dat bogenoemde aanvraag toegestaan is en dat die uitreiking van 'n buitelandse dranklisensie aan die aanvraer ooreenkomstig die besonderhede in Deel A hierbo vermeld, gemagtig is, onderworpe aan die volgende voorwaardes en beperkings:—

Plek _____ Landdros van die distrik _____
Datum _____

* Skrap wat nie van toepassing is nie.

LIQUOR ACT, 1928.

Form No. 29.

PART A.

APPLICATION TO THE MAGISTRATE UNDER SECTION THIRTY-TWO BIS FOR THE GRANT OR RENEWAL OF A WINE FARMER'S LICENCE.

The Magistrate,

I hereby apply for the grant/renewal* to me of the above-mentioned licence and certify that the information furnished hereunder is true and correct.

Place _____ Signature of applicant. (State capacity in which this application is signed if it is signed on behalf of an association of persons.)
 Date _____
 1. Full name of applicant _____
 2. Residential and business addresses _____
 3. Full address where business is to be carried on under the licence applied for _____
 4. (i) Is applicant engaged in viticulture? _____
 (ii) If so, where? _____
 5. For what period is this licence required? _____
 6. Where will applicant store his liquor? _____

PART B.—GRANT/RENEWAL*.

CERTIFICATE IN TERMS OF SECTION ELEVEN AUTHORIZING THE ISSUE OF A WINE FARMER'S LICENCE.

The Receiver of Revenue,

It is hereby certified that the above application has been granted and that the issue of a wine farmer's licence in favour of the applicant in respect of the premises referred to and in accordance with the particulars stated in Part A above has been authorized, subject to the following conditions and restrictions:—

Place _____ Magistrate of the district of _____
 Date _____

* Delete whichever not applicable.

LIQUOR ACT, 1928.

Form No. 30.

NOTICE OF INTENTION TO APPLY TO THE MAGISTRATE FOR THE GRANT OF A FOREIGN LIQUOR LICENCE/ WINE FARMER'S LICENCE.*

I, _____ as principal/nominee of* _____ who resides at _____ hereby give notice that I intend lodging an application with the magistrate of the district of _____ on the _____ day of _____ 19____ for the grant of a foreign liquor licence/wine farmer's licence* in respect of premises situate at _____

Dated at _____ this _____ day of _____ 19____ Applicant. _____

* Delete whichever not applicable.

† If in the case of a foreign liquor licence such licence will not be held in respect of specific premises, delete the portion of the sentence referring to premises.

LIQUOR ACT, 1928.

Form No. 31.

NOTICE OF DATE ON AND TIME AND PLACE AT WHICH APPLICATIONS FOR THE GRANT OR RENEWAL OF FOREIGN LIQUOR LICENCES AND WINE FARMER'S LICENCES ARE TO BE CONSIDERED BY THE MAGISTRATE OF THE DISTRICT.

Notice is hereby given that applications for the grant of foreign liquor licences and wine farmer's licences lodged with the magistrate of the district of _____ in terms of the Liquor Act, 1928, and the relevant regulations, will be considered at the magistrate's office for that district on the _____ day of _____ 19____, at _____ o'clock in the forenoon.

At the same time applications for the renewal of the following licences will be considered:—

Name of applicant.	Situation of premises.	Nature of licence involved.
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

Place _____
 Date _____ Magistrate of the district of _____

DRANKWET, 1928.

Vorm No. 29.

DEEL A.

AANVRAAG BY DIE LANDDROS INGEVOLGE ARTIKEL TWEE-EN-DERTIG BIS OM DIE VERLENING OF VERNUWING VAN 'N WYNBOERLISENSIE.

Die Landdros,

Ek doen hierby aanvraag om die verlening/vernuwing* van 'n wynboerlisensie aan my en sertifiseer dat die inligting hieronder verstrekk waar en juis is.

Plek _____ Handtekening van aanvrager. (Ver-meld hoedanigheid waarin hierdie aanvraag geteken is indien dit namens 'n assosiasie van persone geteken is.)
 Datum _____
 1. Volle naam van aanvrager _____
 2. Woon- en besigheidsadres _____
 3. Volledige adres waar besigheid ingevolge die lisensie waarom aanvraag gedoen word, gedryf sal word _____
 4. (i) Is aanvrager betrokke by wynbou? _____
 (ii) Indien wel, waar? _____
 5. Vir watter tydperk word hierdie lisensie verlang? _____
 6. Waar sal aanvrager sy drank opberg? _____

DEEL B.—VERLENING/VERNUWING*.

SERTIFIKAAT INGEVOLGE ARTIKEL ELF WAARBY DIE UITREIKING VAN 'N WYNBOERLISENSIE GEMAGTIG WORD.

Die Ontvanger van Inkomste,

Hierby word gesertifiseer dat bogenoemde aanvraag toegestaan is en dat die uitreiking van 'n wynboerlisensie aan die aanvrager ten opsigte van genoemde gebou en ooreenkomstig die besonderhede in Deel A hierbo vermeld, gemagtig is, onderworpe aan die volgende voorwaardes en beperkings:—

Plek _____
 Datum _____ Landdros van die distrik _____

* Skrap wat nie van toepassing is nie.

DRANKWET, 1928.

Vorm No. 30.

KENNISGEWING VAN VOORNEME OM BY DIE LANDDROS AANVRAAG TE DOEN OM DIE VERLENING VAN 'N BUITELANDSE DRANKLISENSIE/WYNBOERLISENSIE.*

Ek _____ as prinsipaal/benoemde van* _____ wat woonagtig is te _____ gee hierby kennis dat ek voornemens is om op die _____ dag van _____ 19____ by die landdros van die distrik _____ 'n aanvraag in te dien om die verlening van 'n buitelandse dranklisensie/wynboerlisensie* ten opsigte van 'n gebou geleë te _____ †
 Gedateer te _____ op hede die _____ dag van _____ 19____

Aanvrager. _____

* Skrap wat nie van toepassing is nie.

† Skrap die gedeelte van die sin wat na 'n gebou verwys indien in die geval van 'n buitelandse dranklisensie sodanige lisensie nie ten opsigte van 'n bepaalde gebou gehou sal word nie.

DRANKWET, 1928.

Vorm No. 31.

KENNISGEWING VAN DATUM EN TYD WAAROP EN PLEK WAAR AANVRAE OM DIE VERLENING OF VERNUWING VAN BUITELANDSE DRANKLISENSIES EN WYNBOERLISENSIES DEUR DIE LANDDROS VAN DIE DISTRIK OORWEEG SAL WORD.

Kennis word hierby gegee dat aanvrage om die verlening van buitelandse dranklisensies en wynboerlisensies wat by die landdros van die distrik _____ ingevolge die Drankwet, 1928, en die betrokke regulasies ingedien is, om _____ in die voormiddag op die _____ dag van _____ 19____ by die landdroskantoor van daardie distrik oorweeg sal word.

Terselfdertyd sal aanvrage om die vernuwing van die volgende lisensies oorweeg word:—

Naam van aanvrager.	Ligging van gebou.	Aard van betrokke lisensie.
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

Plek _____
 Datum _____ Landdros van die distrik _____

Form No. 32.

LIQUOR ACT, 1928.
FOREIGN LIQUOR LICENCE.

Office of the Receiver of Revenue.

Licence is hereby granted to _____ to carry on for the period from _____ 19____ to _____ 19____ such business as is in accordance with the conditions and requirements of the Liquor Act, 1928 (Act No. 30 of 1928), or any other law, authorized to be carried on or required to be carried out under a foreign liquor licence and also subject to the following conditions and restrictions:

* The business authorized under this licence is to be transacted at _____

The sale of liquor manufactured in the Republic of South Africa is not authorized under this licence.

The sum of _____ being the prescribed fee in respect of this licence, has been paid to me: R _____

Receiver of Revenue.

* To be completed only if the person or firm concerned maintains permanently within the Republic an office or place for the transaction of business.

Form No. 33.

LIQUOR ACT, 1928.
WINE FARMER'S LICENCE.

Office of the Receiver of Revenue.

Licence is hereby granted to _____ engaged in viticulture at _____ to carry on during the period _____ 19____ to _____ 19____ upon _____ premises situate at _____ such business as is in accordance with the conditions and requirements of the Liquor Act, 1928 (Act No. 30 of 1928), or any other law, authorized to be carried on or required to be carried out under a wine farmer's licence and also subject to the following conditions and restrictions:

The sum of _____ being the prescribed fee in respect of this licence, has been paid to me: R _____

Receiver of Revenue.

LIQUOR ACT, 1928.

Form No. 34.

PART A.

APPLICATION TO THE MAGISTRATE OF THE DISTRICT IN TERMS OF SECTION FORTY-THREE FOR THE PERMANENT/TEMPORARY* REMOVAL OF A FOREIGN LIQUOR LICENCE OR A WINE FARMER'S LICENCE.

The Magistrate,

I hereby apply for your authority for the permanent/temporary* removal of the undermentioned licence.

I certify that the information and documents in support hereof are true and correct.

Place _____

Signature of Applicant.

Date _____

- (i) Full name of applicant
- (ii) Residential and business addresses
- † Class of licence required to be removed
- Describe the situation of the premises where the business is carried on
- Describe the situation of the premises to which the applicant desires to remove the licence concerned
- (i) State the distance from the premises referred to in 3 to the premises referred to in 4
- (ii) Are both premises situate in the same district?
- If application is made for the temporary removal of the licence, for what period is removal desired?
- For what reasons is a removal desired?
- Where will applicant store his liquor?

* Delete whichever not applicable.

† State "foreign liquor licence" or "wine farmer's licence", as the case may be.

PART B.

CERTIFICATE OF REMOVAL OF A FOREIGN LIQUOR LICENCE OR A WINE FARMER'S LICENCE.

It is hereby certified that the above application has been granted and you are hereby authorised to issue the necessary authority for the removal in accordance with the particulars stated in Part A above, upon production to you of the original licence or a certified copy thereof and upon payment to you of the prescribed fee in respect of such removal.

Place _____

Magistrate of the district of _____

Date _____

Form No. 32.

DRANKWET, 1928.
BUITELANDSE DRANKLISENSIE.

Kantoor van die Ontvanger van Inkomste,

'n Lisensie word hierby verleen aan _____ tans woonagtig te _____ om vir die tydperk vanaf _____ 19____ tot _____ 19____ die besigheid te dryf wat ooreenkomstig die voorwaardes en vereistes van die Drankwet, 1928 (Wet No. 30 van 1928), of enige ander wetsbepaling, kragtens 'n buitelandse dranklisensie gedryf mag word of uitgevoer moet word en verder onderworpe aan die volgende voorwaardes en beperkings.

* Die besigheid ingevolge hierdie lisensie gemagtig, moet gedryf word te _____

Hierdie lisensie magtig nie die verkoop van drank wat in die Republiek van Suid-Afrika vervaardig is nie.

Die bedrag van _____ synde die voorgeskrewe gelde ten opsigte van hierdie lisensie, is aan my betaal: R _____

Ontvanger van Inkomste.

* Moet ingevul word slegs indien die betrokke persoon of firma 'n permanente kantoor of plek in die Republiek vir die verrigting van besigheid het.

Form No. 33.

DRANKWET, 1928.
WYNBOERLISENSIE.

Kantoor van die Ontvanger van Inkomste,

'n Lisensie word hierby verleen aan _____ betrokke by wynbou te _____ om gedurende die tydperk _____ 19____ tot _____ 19____ in 'n gebou geleë te _____ die besigheid te dryf wat ooreenkomstig die voorwaardes en vereistes van die Drankwet, 1928 (Wet No. 30 van 1928), of enige ander wetsbepaling, kragtens 'n wynboerlisensie gedryf mag word of uitgevoer moet word en verder onderworpe aan die volgende voorwaardes en beperkings.

Die bedrag van _____ synde die voorgeskrewe gelde ten opsigte van hierdie lisensie, is aan my betaal: R _____

Ontvanger van Inkomste.

DRANKWET, 1928.

Form No. 34.

DEEL A.

AANVRAAG BY DIE LANDDROS VAN DIE DISTRIK INGEVOLGE ARTIKEL DRIE-EN-VEERTIG OM DIE PERMANENTE/TYDELIKE* VERPLASING VAN 'N BUITELANDSE DRANKLISENSIE OF 'N WYNBOERLISENSIE.

Die Landdros,

Ek doen hierby aanvraag om u magtigting tot die permanente/tydelike* verplasing van ondergenoemde lisensie.

Ek sertifiseer dat die inligting en dokumente ter ondersteuning hiervan waar en juis is.

Plek _____

Handtekening van Aanvrager.

Datum _____

- (i) Volle naam van aanvrager
- (ii) Woon- en besigheidsadres
- † Klas lisensie waarvan verplasing verlang word
- Beskryf die ligging van die gebou waar die besigheid gedryf word
- Beskryf die ligging van die gebou waarheen aanvrager verlang om die betrokke lisensie te verplaas
- (i) Vermeld die afstand van die gebou in 3 genoem na die gebou in 4 genoem
- (ii) Is albei geboue in dieselfde distrik geleë?
- Indien aanvraag gedoen word om die tydelike verplasing van die lisensie, vir watter tydperk word verplasing verlang?
- Om watter redes word 'n verplasing verlang?
- Waar sal aanvrager sy drank opberg?

* Skrap wat nie van toepassing is nie.

† Vermeld „buitelandse dranklisensie” of „wynboerlisensie”, na gelang van die geval.

DEEL B.

SERTIFIKAAT VIR DIE VERPLASING VAN 'N BUITELANDSE DRANKLISENSIE OF 'N WYNBOERLISENSIE.

Hierby word gesertifiseer dat bogenoemde aanvraag toegestaan is en u word hierby gemagtig om by voorlegging aan u van die oorspronklike lisensie of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan en by betaling aan u van die voorgeskrewe gelde ten opsigte van sodanige verplasing, die nodige magtiging tot die verplasing ooreenkomstig die besonderhede in Deel A hierbo verstrekkend, uit te reik.

Plek _____

Landdros van die distrik _____

Datum _____

LIQUOR ACT, 1928.

Form No. 35.

PART A.

APPLICATION IN TERMS OF SECTION FORTY-TWO BY PERSONS WHO DESIRE THE AUTHORITY OF THE MAGISTRATE OF THE DISTRICT FOR THE TRANSFER OF A FOREIGN LIQUOR LICENCE.

The Magistrate,

We, being persons who desire your authority for the transfer of a foreign liquor licence from _____ who is the holder thereof (hereinafter called the transferor), to _____ who is the proposed transferee, hereby certify that the information furnished hereunder is true and correct.

Place _____ Signature of Transferer.

Date _____

Place _____ Signature of proposed transferee.

Date _____

1. (i) Full name of transferor _____
(ii) Residential and business addresses _____
2. (i) Full name of proposed transferee _____
(ii) Residential and business addresses _____

3. (i) Is the proposed transferee the *bona fide* agent of the person or firm whose liquor he desires to deal in? _____
(ii) Is proposed transferee able to afford proof hereof? If so, what? (Attach if documentary) _____

4. Does the person or firm referred to in 3—
(i) carry on outside the Republic the business of manufacturing or selling liquor? If so, where? _____

- (ii) permanently maintain within the Republic any office or place for the transaction of such business? (If so, furnish address where such office or place is situated) _____

5. For what reasons is the transfer desired? _____

PART B.

CERTIFICATE FOR THE TRANSFER OF A FOREIGN LIQUOR LICENCE.

The Receiver of Revenue,

It is hereby certified that the above application has been granted and you are hereby authorized to issue the necessary authority for the transfer in accordance with the particulars stated in Part A above upon production to you of the original licence or a certified copy thereof, and upon payment to you of the prescribed fee in respect of such transfer.

Place _____ Magistrate of the district of _____

Date _____

LIQUOR ACT, 1928.

Form No. 36.

PART A.

APPLICATION IN TERMS OF SECTION FORTY-TWO BY PERSONS WHO DESIRE THE AUTHORITY OF THE MAGISTRATE OF THE DISTRICT FOR THE TRANSFER OF A WINE FARMER'S LICENCE.

The Magistrate,

We, being persons who desire your authority for the transfer of a Wine Farmer's Licence from _____ who is the holder thereof (herein, after called the transferor), to _____ who is the proposed transferee, hereby certify that the information furnished hereunder is true and correct.

Place _____ Signature of Transferor.

Date _____

Place _____ Signature of proposed Transferee.

Date _____

1. (i) Full name of transferor _____
(ii) Residential and business addresses _____
2. (i) Full name of proposed transferee _____
(ii) Residential and business addresses _____

3. Describe the situation of the premises where business is carried on under the licence concerned _____

4. (i) Is the proposed transferee engaged in viticulture? _____
(ii) If so, where? _____

5. For what reason is the transfer desired? _____

DRANKWET, 1928.

Vorm No. 35.

DEEL A.

AANVRAAG INGEVOLGE ARTIKEL TWEE-EN-VEERTIG DEUR PERSONE WAT DIE MAGTIGING VAN DIE LANDDROS VAN DIE DISTRIK TOT DIE OORDRAG VAN 'N BUITELANDSE DRANKLISENSIE VERLANG.

Die Landdros,

Ons, synde persone wat u magtiging verlang tot die oordrag van 'n buitelandse dranklisensie van _____ wat die houer daarvan is (hieronder die oordraer genoem) aan _____ wat die voorgestelde oordragnemer is, sertifiseer hierby dat die inligting hieronder verstrek waar en juis is.

Plek _____ Handtekening van Oordraer.

Datum _____

Plek _____ Handtekening van voorgestelde Oordragnemer.

Datum _____

1. (i) Volle naam van oordraer _____
(ii) Woon- en besigheidsadres _____
2. (i) Volle naam van oordragnemer _____
(ii) Woon- en besigheidsadres _____

3. (i) Is die voorgestelde oordragnemer die *bona fide*-agent van die persoon of firma in wie se drank hy wil handel dryf? _____
(ii) Kan voorgestelde oordragnemer bewys hiervan lewer? indien wel, watter? (Indien dokumentêr, heg aan.) _____

4. (i) Dryf die persoon of firma in 3 genoem 'n drankvervaardigers- of -verkoopsbesigheid buite die Republiek? Indien wel, waar? _____
(ii) Het die persoon of firma in 3 genoem 'n permanente kantoor of plek in die Republiek vir die verrigting van sodanige besigheid? (Indien wel, verstrek adres waar sodanige kantoor of plek geleë is.) _____

5. Om watter redes word die oordrag verlang? _____

DEEL B.

SERTIFIKAAT VIR DIE OORDRAG VAN 'N BUITELANDSE DRANKLISENSIE.

Die Ontvanger van Inkomste,

Hierby word gesertifiseer dat bogenoemde aanvraag toegestaan is en u word hierby gemagtig om by voorlegging aan u van die oorspronklike lisensie of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan en by betaling aan u van die voorgeskrewe gelde ten opsigte van die oordrag, die nodige magtiging tot die oordrag ooreenkomstig die besonderhede in Deel A hierbo verstrek, uit te reik.

Plek _____ Landdros van die distrik _____

Datum _____

DRANKWET, 1928.

Vorm No. 36.

DEEL A.

AANVRAAG INGEVOLGE ARTIKEL TWEE-EN-VEERTIG DEUR PERSONE WAT DIE MAGTIGING VAN DIE LANDDROS VAN DIE DISTRIK TOT DIE OORDRAG VAN 'N WYNBOERLISENSIE VERLANG.

Die Landdros,

Ons, synde persone wat u magtiging verlang tot die oordrag van 'n wynboerlisensie van _____ wat die houer daarvan is (hieronder die oordraer genoem) aan _____ wat die voorgestelde oordragnemer is, sertifiseer hierby dat die inligting hieronder verstrek waar en juis is.

Plek _____ Handtekening van oordraer.

Datum _____

Plek _____ Handtekening van voorgestelde oordragnemer.

Datum _____

1. (i) Volle naam van oordraer _____
(ii) Woon- en besigheidsadres _____
2. (i) Volle naam van voorgestelde oordragnemer _____
(ii) Woon- en besigheidsadres _____

3. Beskryf die ligging van die gebou waar besigheid ingevolge die betrokke lisensie gedryf word _____

4. (i) Is die voorgestelde oordragnemer betrokke by wynbou? _____
(ii) Indien wel, waar? _____

5. Om watter rede word die oordrag verlang? _____

PART B.

CERTIFICATE FOR THE TRANSFER OF A WINE FARMER'S LICENCE.

The Receiver of Revenue,

It is hereby certified that the above application has been granted and you are hereby authorized to issue the necessary authority for the transfer in accordance with the particulars stated in Part A above, upon production to you of the original licence or a certified copy thereof, and upon payment to you of the prescribed fee in respect of such transfer.

Place _____ Magistrate of the district of _____

Date _____

LIQUOR ACT, 1928.

Form No. 37.

PART A.

APPLICATION UNDER SECTION THIRTY-TWO TER FOR A LATE HOURS OCCASIONAL LICENCE.

The Magistrate,

I hereby apply for the grant to me of the above-mentioned Licence and certify that the information furnished hereunder is true and correct.

Place _____ Signature of Applicant.

Date _____

1. Full name of applicant _____
2. Residential and business addresses _____
3. What liquor licence referred to in section sixty-six (5) is held by applicant? _____
4. Under what name is the business carried on under the licence referred to in item 3? _____
5. Describe the situation of the premises where business is carried on under the said licence. _____
6. On which date is the Late Hours Occasional Licence required? _____
7. During which hours is it required _____
8. Describe the nature of the function for which the licence is required. _____
9. How many late hours occasional licences have been issued to applicant for the calendar week in which the licence now applied for, is required? [see section seventy-three (2)] _____

PART B.

CERTIFICATE IN TERMS OF SECTION ELEVEN AUTHORIZING THE ISSUE OF A LATE HOURS OCCASIONAL LICENCE.

The Receiver of Revenue,

I hereby certify that the above application has been granted and that the issue of a late hours occasional licence in favour of the applicant, in respect of the premises and in accordance with the particulars stated in Part A above, has been authorized.

Place _____ Magistrate/Additional Magistrate/Assistant Magistrate of the District _____

Date _____

LIQUOR ACT, 1928.

Form No. 38.

LATE HOURS OCCASIONAL LICENCE.

Office of the Receiver of Revenue,

Licence is hereby granted to _____ the holder of _____ (a) liquor licence in respect of premises styled _____ (b) and situate at _____ to carry on upon the said premises between the hours of _____ p.m. on the _____ day of _____ 19____ and _____ p.m./a.m. on the _____ day of _____ 19____ such business as is in accordance with the conditions and requirements of the Liquor Act, 1928 (Act No. 30 of 1928), or any other law, authorized to be carried on or required to be carried out under a late hours occasional licence.

The licence is further subject to the condition that liquor shall be supplied only to persons *bona fide* attending the function in respect of which it was granted.

The sum of _____ being the prescribed fee in respect of this licence has been paid to me: R _____

Receiver of Revenue.

(a) State class of licence—see section sixty-six (5).

(b) Name of business.

DEEL B.

SERTIFIKAAT VIR DIE OORDRAG VAN 'N WYNBOER-LISENSIE.

Die Ontvanger van Inkomste,

Hierby word gesertifiseer dat bogenoemde aanvraag toegestaan is en u word hierby gemagtig om by voorlegging aan u van die oorspronklike lisensie of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan en by betaling aan u van die voorgeskrewe gelde ten opsigte van die oordrag, die nodige magtiging tot die oordrag ooreenkomstig die besonderhede in Deel A hierbo verstrek, uit te reik.

Plek _____ Landdros van die distrik _____

Datum _____

DRANKWET, 1928.

Vorm No. 37.

DEEL A.

AANVRAAG INGEVOLGE ARTIKEL TWEE-EN-DERTIG TER OM 'N NAGTELIKE GELEENTHEIDSLISENSIE.

Die Landdros,

Ek doen hierby aanvraag om die verlening van bovermelde lisensie aan my en sertifiseer dat die inligting hieronder verstrek waar en juis is.

Plek _____ Handtekening van Aanvraer.

Datum _____

1. Volle naam van aanvraer _____
2. Woon- en besigheidsadres _____
3. Watter dranklisensie in artikel ses-en-sestig (5) genoem, word deur aanvraer gehou? _____
4. Onder watter naam word die besigheid ingevolge die lisensie in item 3 genoem, gedryf? _____
5. Beskryf die ligging van die gebou waar besigheid ingevolge die genoemde lisensie gedryf word _____
6. Op watter datum word die nagtelike geleentheidslisensie verlang? _____
7. Gedurende watter ure word dit verlang? _____
8. Beskryf volledig die aard van die funksie waarvoor die lisensie verlang word _____
9. Hoeveel nagtelike geleentheidslisensies is aan aanvraer uitgereik vir die kalenderweek waarin die lisensie waarom nou aanvraag gedoen word, verlang word? [Kyk artikel drie-en-sewentig (2)] _____

DEEL B.

SERTIFIKAAT INGEVOLGE ARTIKEL ELF WAARBY DIE UITREIKING VAN 'N NAGTELIKE GELEENTHEIDSLISENSIE GEMAGTIG WORD.

Die Ontvanger van Inkomste,

Ek sertifiseer hierby dat bogenoemde aanvraag toegestaan is en dat die uitreiking van 'n nagtelike geleentheidslisensie aan die aanvraer ten opsigte van die gebou en ooreenkomstig die besonderhede in Deel A hierbo vermeld, gemagtig is.

Plek _____ Landdros/Addisionele Landdros/Assistent-landdros van die distrik _____

Datum _____

DRANKWET, 1928.

Vorm No. 38.

NAGTELIKE GELEENTHEIDSLISENSIE.

Kantoor van die Ontvanger van Inkomste,

'n Lisensie word hierby verleen aan _____ die houer van 'n _____ (a) dranklisensie ten opsigte van 'n gebou genoem _____ (b) en geleë te _____ om in gemelde gebou tussen die ure _____ nm. op die _____ dag van _____ 19____ en _____ nm./vm. op die _____ dag van _____ 19____ die besigheid te dryf wat ooreenkomstig die voorwaardes en vereistes van die Drankwet, 1928 (Wet No. 30 van 1928), of enige ander wetsbepaling, kragtens 'n nagtelike geleentheidslisensie gedryf mag word of uitgevoer moet word.

Die lisensie is verder onderworpe aan die voorwaarde dat drank verstrek mag word slegs aan persone wat *bona fide* die funksie waarvoor dit verleen is, bywoon.

Die bedrag van _____, synde die voorgeskrewe gelde ten opsigte van hierdie lisensie, is aan my betaal: R _____

Ontvanger van Inkomste.

(a) Vermeld klas lisensie—kyk artikel ses-en-sestig (5).

(b) Naam van besigheid.

LIQUOR ACT, 1928.

Form No. 39.

PART A.

APPLICATION UNDER SECTION THIRTY-TWO TER FOR A TEMPORARY LIQUOR LICENCE.

The Magistrate,

I hereby apply for the grant to me of the above-mentioned licence and certify that the information furnished hereunder is true and correct.

Place _____ Signature of Applicant.
Date _____

1. Full name of applicant _____
2. Residential and business addresses _____
- 3.* (i) What liquor licences, if any, are held by applicant? _____
(ii) Describe the situation of the premises where business is carried on under the said licences _____
4. If applicant is not the holder of a liquor licence, under what qualifications is application made? [See section sixty-six (4)] _____
5. Describe fully the purpose and nature of the function for which the licence is required? _____
6. How many bars will be conducted? _____
7. Give a full description of the premises where business will be carried on under the temporary liquor licence (see section seventy-two) _____
8. Give dates on which the licence is required _____
9. State proposed hours of business _____

* If applicant is a licensee attention is invited to section one hundred and sixteen (b) of the Act forbidding him to allow any other person in effect to control or to share in the profits of the licensed business without prior approval of the chairman of the Liquor Licensing Board.

PART B.

CERTIFICATE IN TERMS OF SECTION ELEVEN AUTHORIZING THE ISSUE OF A TEMPORARY LIQUOR LICENCE.

The Receiver of Revenue,

I hereby certify that the above application has been granted and that the issue of a temporary liquor licence in favour of the applicant, in respect of the premises and in accordance with the particulars stated in Part A above, has been authorized.

Place _____ Magistrate/Additional Magistrate/
Date _____ Assistant Magistrate of the District
of _____

LIQUOR ACT, 1928.

Form No. 40.

TEMPORARY LIQUOR LICENCE.

Office of the Receiver of Revenue,

Licence is hereby granted to _____ being the _____ (a) to carry on such business as is in accordance with the conditions and requirements of the Liquor Act, 1928 (Act No. 30 of 1928), or any other law, authorized to be carried on or required to be carried out under a temporary liquor licence at _____ (b) bars to be conducted by him at _____ (c) between the hours of _____ and _____ on the following dates _____ (d).

The sum of _____, being the prescribed fee in respect of this licence, has been paid to me: R _____

Receiver of Revenue.

- (a) State qualification in terms of section sixty-six (4).
- (b) State number.
- (c) State place and nature of function, etc., in terms of section seventy-two.
- (d) Indicate specific dates—not to exceed six days—in terms of section seventy-five (2) (j).

DRANKWET, 1928.

Vorm No. 39.

DEEL A.

AANVRAAG INGEVOLGE ARTIKEL TWEE-EN-DERTIG TER OM 'N TYDELIKE DRANKLISENSIE.

Die Landdros,

Ek doen hierby aanvraag om die verlening van bovermelde lisensie aan my en sertifiseer dat die inligting hieronder verstrek waar en juis is.

Plek _____ Handtekening van Aanvraer.
Datum _____

1. Volle naam van aanvraer _____
2. Woon- en besigheidsadres _____
- 3.* (i) Watter dranklisensies, as daar is, word deur aanvraer gehou? _____
(ii) Beskryf die ligging van die gebou waar besigheid ingevolge die genoemde lisensie(s) gedryf word _____
4. Indien aanvraer nie die houer van 'n dranklisensie is nie, kragtens watter kwalifikasies word aanvraag gedoen? [Kyk artikel ses-en-sestig (4)] _____
5. Beskryf volledig die doel en aard van die funksie waarvoor die lisensie nodig is _____
6. Hoeveel kantiene sal gehou word? _____
7. Gee 'n volledige beskrywing van die gebou waar besigheid ingevolge die tydelike dranklisensie gedryf sal word (Kyk artikel twee-en-sewentig) _____
8. Gee datums waarop lisensie verlang word _____
9. Vermeld voorgestelde besigheidsure _____

* Indien aanvraer 'n lisensiehouer is, word die aandag gevestig op artikel honderd-en-sestien (b) van die Wet wat hom verbied om sonder die voorafgaande toestemming van die voorsitter van die Dranklisensieraad toe te laat dat 'n ander persoon in werklikheid die besigheid beheer of in die winste deel.

DEEL B.

SERTIFIKAAT INGEVOLGE ARTIKEL ELF WAARBY DIE UITREIKING VAN 'N TYDELIKE DRANKLISENSIE GEMAGTIG WORD.

Die Ontvanger van Inkomste,

Ek sertifiseer hierby dat bogenoemde aanvraag toegestaan is en dat die uitreiking van 'n tydelike dranklisensie aan die aanvraer ten opsigte van die gebou en ooreenkomstig die besonderhede in Deel A hierbo vermeld, gemagtig is.

Plek _____ Landdros/Addisionele Landdros/
Datum _____ Assistent-landdros van die distrik _____

DRANKWET, 1928.

Vorm No. 40.

TYDELIKE DRANKLISENSIE.

Kantoor van die Ontvanger van Inkomste,

'n Lisensie word hierby verleen aan _____ synde die _____ (a) om die besigheid te drijf wat ooreenkomstig die voorwaardes en vereistes van die Drankwet, 1928 (Wet No. 30 van 1928), of enige ander wetsbepaling, kragtens 'n tydelike dranklisensie gedryf mag word of uitgevoer moet word by _____ (b) kantiene wat deur hom gehou sal word te _____ (c) tussen die ure _____ en _____ op die volgende datums _____ (d).

Die bedrag van _____, synde die voorgeskrewe gelde ten opsigte van hierdie lisensie, is aan my betaal: R _____

Ontvanger van Inkomste.

- (a) Vermeld kwalifikasie kragtens artikel ses-en-sestig (4).
- (b) Vermeld getal
- (c) Vermeld plek en aard van funksie, ens., ingevolge artikel twee-en-sewentig.
- (d) Dui spesifieke datums aan—hoogstens 6 dae—ingevolge artikel vyf-en-sewentig (2) (j).

Form No. 41.

LIQUOR ACT, 1928.

NOTICE OF INTENTION TO PRESENT GENERAL ADDRESS
AT ANNUAL OR SPECIAL MEETING OF LIQUOR
LICENSING BOARD.The Chairman of the Liquor Licensing Board
for Liquor Licensing Area No. _____,

c/o The Magistrate,

(a).

I hereby give notice that at the _____ (b) meeting of the
Liquor Licensing Board to be held at _____ on the _____ day of
19____ (c) intend(s) to address the Board generally on the
question of the desirability of _____ (d).

Place _____ Signature _____

Date _____ Name of Association (if any) _____

(a) The magistrate of the district in which the place determined in
terms of section sixteen as the place where the licensing board shall
hold its sittings, is situate.

(b) State, "annual" or "special", as the case may be.

(c) State name of speaker and the name of any association he
represents.

(d) State nature of representations—see paragraphs (a) to (d) of
section forty (1).

Form No. 42.

LIQUOR ACT, 1928.

NOTICE TO APPEAR BEFORE THE LIQUOR LICENSING
BOARD AND TO PRODUCE BOOKS OR DOCUMENTS.

To _____

Of _____

In terms of sub-section (2) of section twenty-five of the Liquor Act,
1928, you are hereby required to attend before the Liquor Licensing
Board for Liquor Licensing Area No. _____ at _____ in the district
of _____ on the _____ day of _____ at _____ o'clock in the
forenoon to testify what you know concerning _____

You are further required to bring with you the following books and
documents in your possession or under your control:—

Place _____ Chairman/Secretary of the Liquor
Licensing Board for Area No. _____

Date _____

Form No. 43.

LIQUOR ACT, 1928.

NOTICE OF DATES AND TIMES WHEN APPLICATIONS ARE
LIKELY TO BE CONSIDERED AT THE ANNUAL MEET-
ING OF THE LIQUOR LICENSING BOARD.

Notice is hereby given that at the annual meeting of the Liquor
Licensing Board for Liquor Licensing Area No. _____ which is to be
held at _____ from the day of _____ 19____, the applications,
classes of applications or other matters specified in the second column
and emanating from the districts referred to in the first column of the
Schedule hereto are likely to be considered on the dates and at the
hours specified in the fourth column thereof and in any case not
before the times and dates referred to in the third column.

SCHEDULE.

1.	2.	3.	4.
District.	Classes of applications.	Dates and times before which applications, etc., will not be considered.	Dates and times when applications are likely to be considered.

Vorm No. 41.

DRANKWET, 1928.

KENNISGEWING VAN VOORNEME OM ALGEMENE VER-
TOOG AAN JAARLIJKE OF SPESIALE VERGADERING
VAN DRANKLISENSIERAAD VOOR TE LE.

Die Voorsitter van die Dranklisensieraad

van Dranklisensiegebied No. _____

p.a. Die Landdros,

(a)

Ek gee hierby kennis dat op die _____ (b) vergadering van die
dranklisensieraad wat gehou sal word te _____ op die _____ dag
van _____ 19____ (c) voornemens is om die Raad in
algemene terme aangaande die wenslikheid van _____ (d) toe te
spreek.

Plek _____

Handtekening.

Datum _____

Naam van Assosiasie (as daar is).

(a) Die landdros van die distrik waarin die plek geleë is wat ingevolge
artikel sestig bepaal is as die plek waar die lisensieraad sy sittings sal
hou.

(b) Vermeld „jaarlikse” of „spesiale”, na gelang van die geval.

(c) Vermeld naam van spreker en die naam van enige assosiasie wat
hy verteenwoordig.

(d) Vermeld aard van vertoë—kyk paragrawe (a) tot (d) van artikel
veertig (1).

Vorm No. 42.

DRANKWET, 1928.

KENNISGEWING OM VOOR DIE DRANKLISENSIERAAD
TE VERSKYN EN OM BOEKE OF DOKUMENTE VOOR
TE LE.

Aan _____

Van _____

Ingevolge subartikel (2) van artikel vyf-en-twintig van die Drankwet,
1928, word u hierby aangesê om voor die Dranklisensieraad van
Dranklisensiegebied No. _____ te _____ in die distrik _____
te verskyn op die _____ dag van _____ om _____-uur in die
voormiddag om te getuig wat u weet aangaande _____

U word voorts aangesê om die volgende boeke en dokumente in u
besit of onder u beheer saam te bring:—

Plek _____ Voorsitter/Sekretaris van die Drank-
lisensieraad van Gebied No. _____

Datum _____

Vorm No. 43.

DRANKWET, 1928.

KENNISGEWING VAN DATUMS EN TYE WAAROP AAN-
VRAE WAARSKYNLIK OP DIE JAARLIJKE VERGADE-
RING VAN DIE DRANKLISENSIERAAD OORWEEG
SAL WORD.

Hierby word bekendgemaak dat op die jaarlikse vergadering van die
dranklisensieraad van Dranklisensiegebied No. _____ wat gehou
sal word te _____ vanaf die _____ dag van _____ 19____, die
aanvrae, klasse aanvrae of ander aangeleenthede in die tweede kolom
vermeld en afkomstig van die distrikte in die eerste kolom van die
Bylae hiervan genoem, waarskynlik oorweeg sal word op die datums en
ure in die vierde kolom daarvan vermeld en in elk geval nie voor die
tye en datums in die derde kolom genoem nie.

BYLAE.

1.	2.	3.	4.
Distrik.	Klasse aanvrae.	Aanvrae, ens., sal nie voor die volgende datums en tye oorweeg word nie.	Datums en tye wanneer aanvrae waarskynlik oorweeg sal word.

LIQUOR ACT, 1928.

Form No. 44.

APPLICATION IN TERMS OF SECTION NINETY BY THE OWNER OR LAWFUL OCCUPIER OF LAND FOR A PERMIT TO SELL LIQUOR.

The Magistrate,

I hereby apply for a permit in terms of section ninety of the Liquor Act, 1928.

I certify that the information in support of this application is true and correct.

Place _____ Signature of Applicant.

Date _____

1. Full name of applicant _____
2. Full residential and business addresses _____
3. Is applicant owner of the land? _____
4. (i) Is applicant the lawful occupier of the land? _____
(ii) If lawful occupier, under what right does applicant occupy the land? _____
5. Describe fully the land of which applicant is owner or lawful occupier _____
6. State kind and quantity of liquor which applicant proposes to sell _____
7. (i) Was or is the said liquor produced or to be produced from fruit or produce grown on the land? _____
(ii) If so, what produce? _____
8. (i) To whom does applicant wish to sell the liquor? _____
(ii) What is the address of the person? _____
(iii) What class of licence does the said person hold? _____
9. State reasons why the liquor cannot lawfully be sold or disposed of under sub-section (2) or (3) of section six of the Act _____
10. (i) Is excise duty payable on the liquor proposed to be sold? _____
(ii) If so, has it been paid? _____

LIQUOR ACT, 1928.

Form No. 45.

PERMIT UNDER SECTION NINETY TO OWNER OR LAWFUL OCCUPIER OF LAND TO SELL LIQUOR.

In terms of sub-section (2) of section ninety of the Liquor Act, 1928, and subject to the provisions of any other law or regulation relating to the matter or to excise, permission is hereby granted to _____ of _____ the _____ (a) of _____ (b) to sell to the holder of _____ (c) liquor licence at _____ (d) of the following liquor:—

This permit is further subject *mutatis mutandis* to the provisions of paragraphs (ii), (iii) and (iv) of sub-section (2) of section six of the Act.

*This permit is valid from the _____ day of _____ 19____ to the _____ day of _____ 19____

Place _____ Magistrate of the District of _____

Date _____

- * Not to exceed 12 months—see section ninety (2).
(a) State owner or lawful occupier, as the case may be.
(b) Describe land owned or occupied.
(c) State class of licence.
(d) Describe situation of premises.
(e) State kinds of liquor and maximum and minimum quantities to be sold. [See section ninety (2) (c).]

LIQUOR ACT, 1928.

Form No. 46.

NOTICE TO INDIVIDUAL IN TERMS OF SECTION NINETY-THREE TO ATTEND ENQUIRY.

To _____ Of _____

Whereas it _____ (a) to me that you, a person ordinarily resident in this district _____ (b)

Therefore, you are hereby called upon to appear before me in my office at _____ o'clock a.m./p.m. on the _____ (c) to show cause why an order should not be made in terms of sub-section (3) of section ninety-three of the Liquor Act, 1928, prohibiting for a period not exceeding twelve months the supply of liquor to you.

Place _____ Magistrate of the District of _____

Date _____

- (a) State "has been alleged" or "appears", as the case may be.
(b) State nature of complaint—see paragraphs (a), (b) and (c) of section ninety-three (1).
(c) State date of hearing which must in terms of section ninety-three (1) be not sooner than three days after the date of the notice.

DRANKWET, 1928.

Vorm No. 44.

AANVRAAG INGEVOLGE ARTIKEL NEGENTIG DEUR DIE EIENAAR OF WETTIGE BESITTER VAN GROND OM 'N PERMIT OM DRANK TE VERKOOP.

Die Landdros,

Ek doen hierby aanvraag om 'n permit ingevolge artikel negentig van die Drankwet, 1928.

Ek sertifiseer dat die inligting ter ondersteuning van hierdie aanvraag waar en juis is.

Plek _____ Handtekening van Aanvrager.

Datum _____

1. Volle naam van aanvrager _____
2. Volledige woon- en besigheidsadres _____
3. Is aanvrager eienaar van die grond? _____
4. (i) Is aanvrager die wettige besitter van die grond? _____
(ii) Indien die wettige besitter, kragtens watter reg okkupeer aanvrager die grond? _____
5. Beskryf volledig die grond waarvan aanvrager die eienaar of wettige besitter is _____
6. Vermeld die soort drank en hoeveelheid wat aanvrager voornemens is om te verkoop _____
7. (i) Is of word gemelde drank geproduseer of sal dit geproduseer word uit vrugte of produkte wat op die grond verbou word? _____
(ii) Indien wel, watter produkte? _____
8. (i) Aan wie wil aanvrager die drank verkoop? _____
(ii) Wat is die adres van die persoon? _____
(iii) Watter klas lisensie hou gemelde persoon? _____
9. Vermeld redes waarom die drank nie wettiglik kragtens subartikel (2) of (3) van artikel ses van die Wet verkoop of van die hand gesit kan word nie _____
10. (i) Is aksynsbelasting betaalbaar op die drank wat volgens voorneme verkoop sal word? _____
(ii) Indien wel, is dit betaal? _____

DRANKWET, 1928.

Vorm No. 45.

PERMIT INGEVOLGE ARTIKEL NEGENTIG AAN EIENAAR OF WETTIGE BESITTER VAN GROND OM DRANK TE VERKOOP.

Ingevolge subartikel (2) van artikel negentig van die Drankwet, 1928, en behoudens die bepalinge van enige ander wet of regulasie wat op die aangeleentheid of aksyns betrekking het, word toestemming hierby verleen aan _____ van _____ die _____ (a) van _____ (b) om aan _____ die houer van 'n _____ (c) dranklisensie te _____ (d) die volgende drank te verkoop:—

Hierdie permit is voorts *mutatis mutandis* onderworpe aan die bepalinge van paragrawe (ii), (iii) en (iv) van subartikel (2) van artikel ses van die Wet.

*Hierdie permit is geldig vanaf die _____ dag van _____ tot die _____ dag van _____

Plek _____ Landdros van die distrik _____

Datum _____

- * Hoogstens 12 maande—kyk artikel negentig (2).
(a) Vermeld eienaar of wettige besitter, na gelang van die geval.
(b) Beskryf die grond wat geëien of besit word.
(c) Vermeld klas lisensie.
(d) Beskryf ligging van gebou.
(e) Vermeld soorte drank en die grootste en kleinste hoeveelhede wat verkoop sal word. [Kyk artikel negentig (2) (c).]

DRANKWET, 1928.

Vorm No. 46.

KENNISGEWING AAN PERSOON INGEVOLGE ARTIKEL DRIE-EN-NEGENTIG OM ONDERSOEK BY TE WOON.

Aan _____ Van _____

Aangesien dit aan my _____ (a) dat u, 'n persoon wat gewoonlik in hierdie distrik woonagtig is _____ (b).

So word u hierby aangesê om voor my te verskyn op my kantoor om _____ uur vm./nm. op die _____ (c) om redes aan te voer waarom daar nie ingevolge subartikel (3) van artikel drie-en-negentig van die Drankwet, 1928, 'n bevel uitgereik moet word waarby die verstrekking van drank aan u vir 'n tydperk van hoogstens twaalf maande verbied word nie.

Plek _____ Landdros van die distrik _____

Datum _____

- (a) Vermeld „beweer is” of „blyk”, na gelang van die geval.
(b) Vermeld aard van klage—kyk paragrawe (a), (b) en (c) van artikel drie-en-negentig (1).
(c) Vermeld datum van verhoor wat ingevolge artikel drie-en-negentig (1) nie eerder as drie dae na die datum van die kennisgewing mag wees nie.

LIQUOR ACT, 1928.

Form No. 47.

PART A.

PROHIBITION OF SUPPLY OF LIQUOR.

Whereas it has been made to appear to me at an enquiry held on the _____ day of _____ 19____ in terms of sub-section (2) of section *ninety-three* of the Liquor Act, 1928, that _____ (a), _____ (b), ordinarily resident at _____ is a person such as is described in sub-section (1) of the said section;

And, whereas I deem it proper that an order should be made under the said section;

Therefore, I do hereby prohibit the supply of liquor to the said _____ for a period of _____ (c) months from the _____ day of _____ 19____

Place _____ Magistrate of the District of _____

Date _____

- (a) State name.
(b) State his race, sex, age, height, skin complexion visible bodily marks and other identifying features.
(c) Period not to exceed 12 months.

PART B.

(To be printed on reverse side of form.)

CERTIFICATE OF DELIVERY OR TENDER OF PROHIBITION ORDER TO THE PERSON WITHIN NAMED.

I, _____ a magistrate of _____ hereby certify that I have this day in terms of the proviso to sub-section (4) of section *ninety-three* of the Act handed/tendered delivery of* a copy of this order to the within named after having notified him of my decision.

Place _____ Magistrate.

Date _____

* Delete whichever not applicable.

DRANKWET, 1928.

Vorm No. 47.

DEEL A.

VERBOD OP VERSTREKKING VAN DRANK.

Aangesien dit my by 'n ondersoek gehou op die _____ dag van _____ 19____ ingevolge subartikel (2) van artikel *drie-en-negentig* van die Drankwet, 1928, geblyk het dat _____ (a) _____ (b) gewoonlik woonagtig te _____ 'n persoon is soos in subartikel (1) van genoemde artikel beskryf;

En aangesien ek dit goed ag dat 'n order kragtens genoemde artikel uitgereik word;

So verbied ek hierby die verstrekking van drank aan die gemelde _____ vir 'n tydperk van _____ (c) maande vanaf die _____ dag van _____ 19____

Plek _____ Landdros van die distrik _____

Datum _____

- (a) Vermeld naam.
(b) Vermeld sy ras, geslag, ouderdom, lengte, gelaatskleur, sigbare liggaamlike merke en ander uitkenningsskenmerke.
(c) Tydperk hoogstens 12 maande.

DEEL B.

(Moet op keersy van vorm gedruk word.)

SERTIFIKAAT VAN OORHANDIGING OF AANBIEDING VAN VERBODSORDER AAN DIE PERSOON HIERIN GENOEM.

Ek, _____ 'n landdros van _____ verklaar hierby dat ek op hierdie dag ingevolge die voorbehoudsbepaling by subartikel (4) van artikel *drie-en-negentig* van die Wet 'n afskrif van hierdie order aan die persoon hierin genoem *oorhandig/aangebied** het nadat ek hom van my beslissing in kennis gestel het.

Plek _____ Landdros.

Datum _____

* Skrap wat nie van toepassing is nie.

LIQUOR ACT 1928.

Form No. 48.

LIQUOR SALES REGISTER.

Date of sale.	To whom sold.		Quantity sold.			
	Name.	Address.	Spirit.	Fortified wines.	Table wines.	Malt liquor.

DRANKWET, 1928.

Vorm No. 48.

DRANKVERKOOPREGISTER.

Datum van verkoop.	Aan wie verkoop.		Hoeveelheid verkoop.			
	Naam.	Adres.	Spiritualieë.	Gefortifiseerde wyne.	Tafelwyne.	Bier.

LIQUOR ACT, 1928.

LIQUOR STOCK BOOK.

RECEIVED INTO STOCK

Dr.

Date, 19__	Invoice No.	From whom received.		Kind of liquor in gallons.				Remarks.
		Name.	Address.	Spirit.	Fortified wines.	Table wines.	Malt liquor.	

Cr.

SOLD OR REMOVED FROM STOCK.

Date, 19__	Invoice No.	Particulars of sales or removals	Kind of liquor in gallons.				Remarks.
			Spirit.	Fortified wines.	Table wines.	Malt liquor.	

DRANKWET, 1928.

DRANKVOORRAADBOEK.

IN VOORRAAD ONTVANG.

Dr.

Datum 19__	Faktuur No.	Van wie ontvang.		Soort drank in gellings.				Opmerkings.
		Naam.	Adres.	Spiritualieë.	Gefortifiseerde wyne.	Tafelwyne.	Bier.	

UIT VOORRAAD VERKOOP OF VERWYDER.

Kt.

Datum 19__	Faktuur No.	Besonderhede van verkope verwyderings.	Soort drank in gellings.				Opmerkings.
			Spiritualieë.	Gefortifiseerde wyne.	Tafelwyne.	Bier.	

LIQUOR ACT, 1928.

Form No. 50.

APPLICATION BY A LESSOR IN TERMS OF SECTION ONE HUNDRED AND TWENTY-ONE FOR THE TERMINATION OF A LEASE.

The Magistrate,

I hereby apply for the authority of the *Licensing Board/Minister** for the termination of the lease in respect of the undermentioned premises.

I certify that the information contained in this application is true and correct.

Place _____ Signature of applicant.

Date _____

1. Full name of applicant _____
2. Residential and business addresses _____
3. Describe the situation of the premises, the lease of which applicant desires to be terminated _____
4. † State class of licence or authority under which business is carried on on the licensed or authorized premises _____
5. State name under which the business is being carried on _____
6. Is applicant the lessor of the premises? _____
7. State name and address of lessee _____
8. (i) Was lease entered into in writing? _____
(ii) If so, attach a copy of the lease, unless already filed of record. Annexure _____
9. Which fact or facts, as enumerated in sub-section (1) of section one hundred and twenty-one, does applicant propose to prove to the *Licensing Board/Minister** in support of this application? _____

* Delete whichever not applicable.

† NOTE.—The business must be that conducted under an on-consumption liquor licence or authority for consumption on premises—see section one hundred and twenty-one (1).

Form No. 51.

LIQUOR ACT, 1928.

NOTICE IN TERMS OF SECTION ONE HUNDRED AND TWENTY-ONE (1) TO THE LESSEE OF PREMISES.

To _____

Of _____

You are in terms of the proviso to sub-section (1) of section one hundred and twenty-one of the Liquor Act, 1928, hereby advised that application has been made to the *Licensing Board/Minister** for the termination in terms of the said sub-section of the lease entered into between yourself and the lessor on the ground that _____ †

* This matter will be considered by the Licensing board on the _____ day of _____ 19____ at _____ o'clock in the forenoon at the magistrate's court _____ and you are hereby afforded an opportunity to make representations to the said board and to show cause to the contrary.

* The Minister has directed that you—

(i) submit written representations; or

(ii) appear before _____ at _____ on a date to be fixed by the latter,

to show cause to the contrary.

Place _____ Chairman of the Licensing Board/
Person acting under the directions
of the Minister of Justice

Date _____

* Delete whichever not applicable.

† State the grounds briefly.

DRANKWET, 1928.

Vorm No. 50.

AANVRAAG DEUR 'N VERHUURDER KRAGTENS ARTIKEL HONDERD EEN-EN-TWINTIG OM DIE BEËINDIGING VAN 'N HUURKONTRAK.

Die Landdros,

Ek doen hierby aanvraag om die magtiging van die *Lisensieraad/Minister** tot die beëindiging van die huurkontrak ten opsigte van ondergenoemde gebou.

Ek sertifiseer dat die inligting in hierdie aanvraag vervat waar en juis is.

Plek _____ Handtekening van aanvrager.

Datum _____

1. Volle naam van aanvrager _____
2. Woon- en besigheidsadres _____
3. Beskryf die ligging van die gebou waarvan aanvrager die huurkontrak wil beëindig _____
4. † Vermeld klas lisensie of magtiging waarkragtens besigheid in die gelisensieerde of gemagtigde gebou gedryf word _____
5. Vermeld naam waaronder die besigheid gedryf word _____
6. Is aanvrager die verhuurder van die gebou? _____
7. Vermeld naam en adres van huurder _____
8. (i) Is die huurkontrak skriftelik aangegaan? _____
(ii) Indien wel, heg 'n afskrif van die huurkontrak aan, tensy dit alreeds ingedien is. Aanhangsel _____
9. Watter feit of feite soos in subartikel (1) van artikel honderd een-en-twintig uiteengesit, is aanvrager voornemens om aan die *Lisensieraad/Minister** ter staving van hierdie aanvraag te bewys? _____

* Skrap wat nie van toepassing is nie.

† OPMERKING.—Die besigheid moet kragtens 'n binneverbruik-lisensie of magtiging tot gebruik in 'n gebou gedryf word—kyk artikel honderd een-en-twintig (1).

Vorm No. 51.

DRANKWET, 1928.

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL HONDERD EEN-EN-TWINTIG (1) AAN DIE HUURDER VAN 'N GEBOU.

Aan _____

Van _____

U word ingevolge die voorbehoudsbepaling by subartikel (1) van artikel honderd een-en-twintig van die Drankwet, 1928, hierby in kennis gestel dat aanvraag by die *Lisensieraad/Minister** gedoen is om die beëindiging ingevolge genoemde subartikel van die huurkontrak aangegaan tussen u en die verhuurder op grond daarvan dat _____ †

* Hierdie aangeleentheid sal deur die lisensieraad oorweeg word op die _____ dag van _____ 19____ om _____ uur in die voormiddag by die landdroshof _____ en u word hierby 'n geleentheid gebied om vertoë tot genoemde Raad te rig en om bewys van die teendeel te lewer.

* Die Minister het aangedui dat u—

(i) skriftelike vertoë rig; of

(ii) voor _____ te _____ moet verskyn op 'n datum wat deur laasgenoemde bepaal moet word,

om die teendeel te bewys.

Plek _____ Voorsitter van die Lisensieraad/
Persoon wat op gesag van die
Minister van Justisie handel.

Datum _____

* Skrap wat nie van toepassing is nie.

† Vermeld die gronde kortliks.

LIQUOR ACT, 1928.

Form No. 52.

AUTHORITY FOR THE TERMINATION OF A LEASE UNDER SECTION ONE HUNDRED AND TWENTY-ONE (1).

To _____
Of _____
(lessor),
and
To _____
Of _____
(lessee).

Take notice that the *Licensing Board/Minister** has in terms of the proviso to sub-section (1) of section *one hundred and twenty-one* of the Liquor Act, 1928, authorized the termination with effect from the _____ day of _____ 19____ of the lease whereby you the lessee, lease the *licensed/authorized** premises situate at _____ from the lessor.

The termination is subject of the following conditions:—

Place _____ Chairman of the Liquor Licensing Board for Area No. _____
Date _____ Person acting under the directions of the Minister of Justice.

* Delete whichever not applicable.

DRANKWET, 1928.

Vorm No. 52.

MAGTIGING TOT DIE BEËINDIGING VAN 'N HUURKONTRAK KRAGTENS ARTIKEL HONDERD EEN-EN-TWINTIG (1).

Aan _____
Van _____
(verhuurder),
en
Aan _____
Van _____
(huurder).

Neem kennis dat die *Lisensieraad/Minister** kragtens die voorbehoudsbepaling by subartikel (1) van artikel *honderd een-en-twintig* van die Drankwet, 1928, magtiging verleen het tot die beëindiging met ingang van die dag van _____ 19____ van die huurkontrak waar kragtens u, die huurder, die *gelisensieerde/gemagtigde** gebou geleë te _____ van die verhuurder huur.

Die beëindiging is aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

Plek _____ Voorsitter van die Dranklisensieraad van Gebied No. _____/Persoon wat op gesag van die Minister van Justisie handel.
Datum _____

* Skrap wat nie van toepassing is nie.

The Mineral Resources of South Africa

The fourth edition of *The Mineral Resources in South Africa*
is now available

Price R3.33

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

Die Delfstowwe van Suid-Afrika

Die vierde uitgawe van *Die Delfstowwe van Suid-Afrika*
is nou beskikbaar

Prys R3.33

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Use the . . .

Post Office Savings Bank

which provides

state security; strict secrecy and unrivalled facilities for deposits and withdrawals.

Deposits in ordinary accounts earn interest at $2\frac{1}{2}\%$ per annum.

Amounts invested in Savings Bank Certificates earn interest at 4% per annum.

R20,000 may be invested in Savings Bank Certificates.

OPEN AN ACCOUNT TODAY!

Maak gebruik van die . . .

Posspaarbank!

wat

'n staatswaarborg, strenge geheimhouding en ongeëwenaarde fasiliteite in verband met inlaes en opvragings verskaf.

Die rentekoers op inlaes in gewone rekenings is $2\frac{1}{2}\%$ per jaar.

Op bedrae wat in Spaarbanksertifikate belê word, is die rente 4% per jaar.

R20,000 kan in Spaarbanksertifikate belê word.

OPEN VANDAG 'N REKENING!

IT PAYS YOU WELL TO SAVE!

SAVE

- ★ FOR YOUR FAMILY'S FUTURE!
- ★ FOR YOUR OWN HOME!
- ★ FOR YOUR RETIREMENT!
- ★ FOR ALL EMERGENCIES!

POST OFFICE SAVINGS BANK

The Post Office Savings Bank earns $2\frac{1}{2}\%$ interest on the monthly balance, of which interest up to R100 per annum is *Free of Income Tax*.

The first deposit need to be no more than 10c. Such an account is very handy in times of emergency or when on holiday, as deposits or withdrawals can be made at any Post Office in the Republic.

Not more than R4,000 may be deposited by one person during a financial year.

DIT BETAAL U OM TE SPAAR!

SPAAR

- ★ VIR U FAMILIE SE TOEKOMS!
- ★ VIR U EIE HUIS!
- ★ VIR U AFTREDE!
- ★ VIR ALLE GEVALLE VAN NOOD!

POSSPAARBANK

Die Posspaarbank verdien $2\frac{1}{2}\%$ rente op die maandelikse balans, waarvan tot R100 per jaar van die rente van *Inkomstebelasting Vrygestel* is.

Die eerste belegging hoef nie meer as 10c te wees nie. So 'n rekening is baie handig in tye van nood of wanneer met vakansie, omdat stortings en terugvorderings by enige Poskantoor in die Republiek gedoen kan word.

Nie meer as R4,000 mag gedurende 'n boekjaar deur een persoon ingele word nie

POSTAGE RATES

TO DESTINATIONS IN SOUTH AFRICA

Letters (surface mail).....	2½c for first oz.; 1c for each additional oz.
Letters (air mail).....	3c for first oz.; 1½c for each additional oz.
Postcards (surface mail).....	1½c each.
Postcards (air mail).....	2c each.
Aerogrammes.....	2½c each.
Printed papers.....	1c for first 2 oz.; ½c for each additional 2 oz.
Commercial papers.....	1c per 2 oz.
Newspapers.....	½c per 4 oz. per copy. Limit of weight per packet, 1 lb.
Samples.....	1c per 2 oz.

PARCELS (SURFACE MAIL)

Ordinary Parcels:

(a) Parcels (excepting agricultural and air parcels) posted in South Africa for delivery within South Africa (excepting South West Africa)	Up to 8 oz.....	5c
	Above 8 oz. up to 2 lb.....	10c
	Above 2 lb. up to 7 lb.....	30c
	Above 7 lb. up to 11 lb.....	60c
	Above 11 lb. up to 22 lb.....	110c
(b) Parcels (excepting air parcels) posted in South Africa for delivery in South West Africa	Up to 8 oz.....	5c
	Above 8 oz. up to 1 lb.....	7c
	For every additional lb. or fraction thereof	7c

For Basutoland, Swaziland, Mozambique.....	7c per lb.
For Bechuanaland Protectorate	7c per lb. (Kazungula 16c per lb.).
Parcels (agricultural).....	2½c per lb.
Parcels (air mail).....	10c per ½ lb.
*Cash on delivery fees.....	For trade charges up to and including R2..... 15c For each additional R2 or part thereof..... 2½c

†Parcel insurance fees.....	Fee	Limits of compensation.
	5c	R10
	6c	R20
	Plus 1c for each additional R20 or part thereof up to a maximum of R400.	
Registration fee.....	5c per article.	
Express delivery fees.....	Handling charge..... 5c	
	Delivery charge 5c per mile or part of a mile.	

N.B.—The postage rates on letters, postcards, aerogrammes, printed papers, commercial papers and samples to destinations in the African Postal Union [Angola; Basutoland; the Bechuanaland Protectorate; Burundi; Cameroun, Republic of; Congo, Republic of (Leopoldville); French Equatorial Africa (Gabon, Republic of; Congo, Republic of (Brazzaville); Central African Republic; Chad, Republic of; Kenya; Madagascar; Mozambique; Northern Rhodesia; Nyasaland; Rwanda; South West Africa; Southern Rhodesia; Swaziland; Tanganyika; Uganda] are the same as those within South Africa for surface and air mail, respectively.

* A C.O.D. service is also available to the following countries of the African Postal Union: Kenya, Mozambique, Northern Rhodesia, Nyasaland, Southern Rhodesia, Tanganyika and Uganda.

† An insured parcel service is also available to Southern Rhodesia, Northern Rhodesia and Nyasaland. Parcels for this destination cannot, however, be insured for more than R120.

POSTARIEWE

NA BESTEMMING IN SUID-AFRIKA

Briewe (landpos).....	2½c vir eerste ons; 1c vir elke bykomende ons.
Briewe (lugpos).....	3c vir eerste ons; 1½c vir elke bykomende ons.
Poskaarte (landpos).....	1½c elk.
Poskaarte (lugpos).....	2c elk.
Lugbriewe.....	2½c elk.
Drukwerk.....	1c vir eerste 2 onse; ½c vir elke bykomende 2 onse.
Handelstukke.....	1c per 2 onse.
Nuusblaie.....	½c per 4 onse per eksemplaar. Maksimum gewig per pakkie, 1 lb.
Monsters.....	1c per 2 onse.

PAKKETTE (LANDPOS)

Gewone pakkette:

(a) Pakkette (behalwe landbou- en lugpakkette) gepos in Suid-Afrika vir aflewering in Suid-Afrika (behalwe Suidwes-Afrika).	Tot 8 onse.....	5c
	Bo 8 onse tot 2 lb.	10c
	Bo 2 lb. tot 7 lb.	30c
	Bo 7 lb. tot 11 lb.	60c
(b) Pakkette (behalwe lugpakkette) gepos in Suid-Afrika vir aflewering in Suidwes-Afrika:	Tot 8 onse.....	5c
	Bo 8 onse tot 1 lb.	7c
	Vir elke bykomende lb. of gedeelte daarvan.....	7c

Vir Basoetoland, Swaziland, Mosambiek.....	7c per lb.
Betsjoeanaland-protectoraat.	7c per lb. (Kazungula 16c per lb.).
Pakkette (landbou).....	2½c per lb.
Pakkette (lugpos).....	10c per ½ lb.
*K.B.A.-geld.....	Vir handelsbedrae tot en met R2..... 15c Vir elke bykomende R2 of gedeelte daarvan..... 2½c

†Pakketversekeringsgeld.....	Versekerings- gelde.	Maksimum vergoeding.
	5c	R10
	6c	R20
	Plus 1c vir elke R20 of gedeelte daarvan tot 'n maksimum van R400.	

Registrasiegeld.....	5c per posstuk.
Spoebestelgeld.....	Hanteerkoste..... 5c Afleringskoste 5c per myl of gedeelte daarvan.

L.W.—Die postariewe op briewe, poskaarte, lugbriewe, drukwerk, handelstukke en monsters na bestemmings in die Posunie van Afrika [Angola; Basoetoland; Betsjoeanaland-protectoraat; Burundi; Frans-Ekwatoriaal-Afrika (Gaboen, Republiek; Kongo, Republiek (Brazzaville); Sentraal-Afrika, Republiek; Tsaad, Republiek; Kameroen, Republiek); Kenja; Kongo, Republiek (Leopoldstad); Madagaskar; Mosambiek; Noord-Rhodesië; Njassaland; Rwanda; Suid-Rhodesië; Suidwes-Afrika; Swaziland; Tanganjika; Uganda] is dieselfde as dié binne Suid-Afrika vir land- en lugpos, onderskeidelik.

* 'n K.B.A.-diens is ook beskikbaar na die volgende lande van die Posunie van Afrika: Kenja, Mosambiek, Noord-Rhodesië, Njassaland, Suid-Rhodesië, Tanganjika en Uganda.

† 'n Versekerde pakketdiens is ook beskikbaar na Suid-Rhodesië, Noord-Rhodesië en Njassaland. Pakkette vir dié bestemming kan egter nie vir meer as R120 verseker word nie.

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate